



San Sebastián



EXPOSICION. La celebración de San Sebastián coincide con la apertura de una exposición de iconografía de este santo en Vinaròs. FOTO: ALCAZAR



Mejoras para el camino Capsades

El Ayuntamiento da luz verde a la tramitación del expediente de las obras en el camino Capsades, a la espera de su aprobación definitiva que se realizará en un pleno. PÁGINA 8



Luz verde a la avenida Castellón

El primer pleno municipal de 2001 da luz verde a las obras en la avenida Castellón con la relación de propietarios, bienes y derechos afectados por el futuro proyecto. PÁGINA 13



“Los rizados al aire no son morales”

Un libro redescubierto en Vinaròs aporta datos sobre lo que creían los clérigos en los siglos XVI a XVIII sobre la moral de los vecinos y sobre la decencia de aquella época. PÁGINA 17

EL DIARIET, CON SAN SEBASTIÁN. ESTA SEMANA, EL VIERNES EN TU QUIOSCO

Te abrimos las puertas en Vinarós

A Fincas A Corral

Más de
150 oficinas
en todo el país

Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

Centro. Garaje, 15 m., puerta automática. Sólo 11.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 594

Centro. Apartamento semi-nuevo, cocina americana, terraza, ascensor, amueblado, electrodomésticos, garaje. Sólo 69.900 ptas./mes sin entrada. Ref. 370

Centro. Apartamento, 2 dormitorios, cocina americana, baño completo. Ideal vacaciones. Sólo 35.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 510

Centro. Terreno, 95 m., ideal construcción unifamiliar. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 58

Centro. Estudio, todo reformado, cocina americana, terraza. Sólo 35.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 509

Centro. Local a estrenar, aseo señoras-caballeros, posibilidad de altílo. Ideal cafetería. Sólo 46.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 512

Centro. Piso de 1 año, 3 dormitorios, baño + aseo, terraza-patio, ascensor, calefacción, antena parabólica, video portero. 16 millones. Ref. 584

Centro. Piso, 3 dormitorios, cocina reformada, baño completo, terraza, instalaciones nuevas. 12,5 millones. Ref. 558

Centro. Piso semi-nuevo, 3 dormitorios, baño + aseo, ascensor, amueblado. 14,7 millones. Ref. 537

Av. Barcelona. Casa semi-nueva, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje, aire acondicionado, amueblada. 26 millones. Ref. 190

Av. Barcelona. Piso, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, amueblado, electrodomésticos. Sólo 50.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 457

Av. Barcelona. Casa, 3 dormitorios, cocina reformada, baño + aseo, terraza, jardín, trastero, garaje. 21 millones. Ref. 534

Av. Barcelona. Piso, todo reformado, 3 dormitorios, instalaciones nuevas. Sólo 50.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 559

Av. Barcelona. Casa semi-nueva, 3 dormitorios, cocina mobila reformada, baño + aseo, terraza, garaje, jardín, barbacoa. 19,5 millones. Ref. 213

Av. Barcelona. Casa, 6 dormitorios, 3 baños, terraza, alarma, calefacción, bodega, garaje, piscina, desván. Ref. 141

Av. Libertad. Local, 180 m., aseo equipado, suelo terrazo, ventanas aluminio. 12,8 millones. Ref. 99

Av. Libertad. Piso, 3 dormitorios, cocina pino, instalaciones nuevas, trastero, muy luminoso. Sólo 66.600 ptas./mes sin entrada. Ref. 583

Av. Libertad. Piso, 90 m., 3 dormitorios, cocina y baño completos, calefacción. Sólo 61.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 565

Av. Libertad. Piso, 3 dormitorios, cocina pino, instalaciones nuevas, trastero. Sólo 66.600 ptas./mes sin entrada. Ref. 583

Costa norte. Apartamento semi-nuevo, 2 dormitorios, cocina completa, 2 baños, terraza, garaje, trastero, piscina-jardín comunitario, electrodomésticos. 12,8 millones. Ref. 456

Costa norte. Apartamento semi-nuevo, cocina americana, terraza, amueblado, electrodomésticos, parking, vistas mar, piscina-jardín comunitarios. Sólo 54.300 ptas./mes sin entrada. Ref. 548

Costa norte. Estudio semi-nuevo, cocina americana, baño completo, terraza, amueblado, electrodomésticos, parking, piscina y jardín comunitarios. Sólo 49.800 ptas./mes sin entrada. Ref. 571

Costa sur. Apartamento, 3 dormitorios, baño + aseo, terraza, trastero, amueblado. Sólo 44.000 ptas./mes

sin entrada. Ref. 121

Costa sur. Terreno, 6.000 m., 1ª línea de playa. Ideal unifamiliares. Ref. 168

Costa sur. Chalet semi-nuevo, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina pino, baño + aseo, terraza, trastero, calefacción, amueblado, electrodomésticos, bodega, garaje, parcela 400m. 28 millones. Ref. 354

Ctra. N-340. Casa, 4 dormitorios, cocina y baño equipados, terraza, garaje, parcela 1.000 m., amueblado. Ref. 353

Hacienda. Piso, todo reformado, 3 dormitorios, cocina y baño equipados, ascensor. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 588

Hacienda. Piso semi-nuevo, cocina y baño equipados, terraza, ascensor, or. mar, muy soleado. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 578

Hacienda. Local, aseo equipado, fachada 3m. lineales. Sólo 37.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 519

Hacienda. Piso, 3 dormitorios, cocina reformada roble, baño reformado, 2 patios, semi-amueblado. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 441

Hacienda. Piso de 2 años, cocina roble, baño completo, terraza, ascensor. Sólo 66.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 574

Hacienda. Adosado semi-nuevo, 5 dormitorios, cocina roble, 2 baños, terraza, garaje, calefacción, trastero, patio. 26 millones. Ref. 561

Hacienda. Local, 120 m., aseo, posibilidad de altílo. Sólo 37.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 284

Puerto. Casa, toda reformada, 3 dormitorios, terraza, instalaciones nuevas, amueblado, electrodomésticos. Sólo 63.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 468

Te damos a escoger

Alquiler

50.000 ptas. al mes.
Al cabo de 25 años:
Has tirado
15 millones.

Compra

50.000 ptas. al mes.
Al cabo de 25 años:
Eres dueño de
un piso.

¿Qué Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado.
Sea propietario desde 35.000 ptas./mes
Con nuestras condiciones
la compra es tu mejor opción.

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso

OBRAS

El Ayuntamiento ha aprobado el inicio del expediente de contratación de redacción del proyecto de las obras de urbanización del camino Capsades. pág. 8

PABELLÓN

El consistorio proyecta un pabellón multifuncional que estará ubicado en la confluencia de la avenida Tarragona y Jaime I. pág. 9

REYES

Los Reyes Magos desfilaron por el municipio visitando los lugares más característicos y las casas de todos nuestros niños. El mejor repaso en imágenes, en nuestro Semanario. págs. 10 y 11

SANT SEBASTIÀ

Toda la población prepara ya los actos de la festividad de Sant Sebastià, que reunirá a jóvenes y mayores en la ermita para recordar al patrón. págs. 14 y 15

TESORO

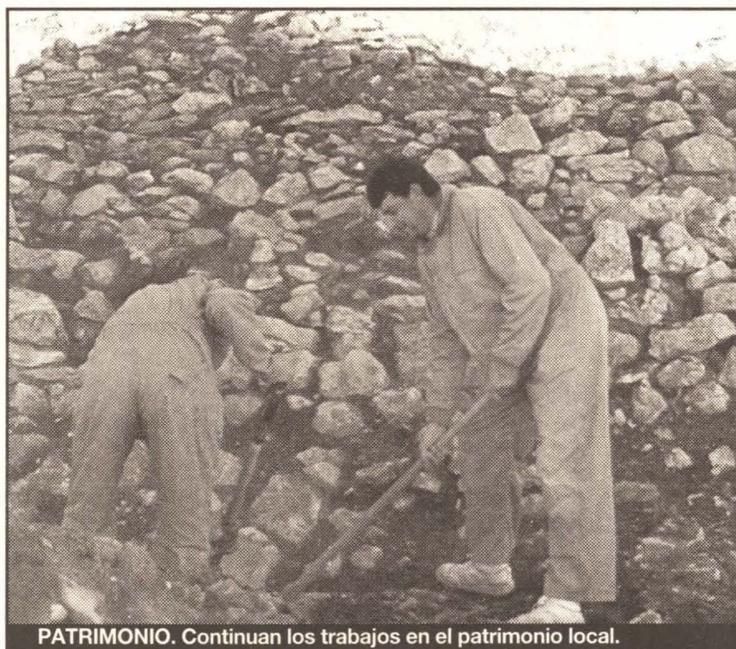
La biblioteca Jaume Miralles acoge un libro de los siglos XVI y XVII sobre la moral que debería primar en la sociedad, según un clérigo. Un tesoro redescubierto por Gómez Sanjuan. pág. 17



REYES. Los Reyes estuvieron también en el Hospital Comarcal.



REGALOS. La asociación López Doriga repartió sus regalos.



PATRIMONIO. Continúan los trabajos en el patrimonio local.



NINOS. El Parc de Nadal concentró la marcha de los más niños.

PATRIMONIO

El yacimiento arqueológico del Puig de la Misericordia está siendo acondicionado con el objeto de consolidar las estructuras y adecuarlas a las visitas para recuperar el patrimonio. pág. 27

REPORTAJE

Miguel Pau lleva ya veinte años representando la figura de San José. Además, todos sus hijos ha escenificado también al niño Jesús en los belenes. pág. 29

ARTE

José Luis Ferrer proyecta varios monumentos de hierro para Vinaròs. Un arte que se ha convertido en pasión y modo de vida, tal y como nos relata él mismo en el Diariet. pág. 30

FÚTBOL

Partido a vida o muerte el que juega en casa el Vinaròs en casa frente al Buñol, tras haber perdido el último encuentro. pág. 32

CICLISMO

Un corredor vinarocense logra el primer título del milenio para el ciclismo local, tras vencer en la Challenge de Ciclo-Cross de la Comunidad Valenciana. pág. 34

S
U
M
A
R
I
O

Edita:
Ajuntament de Vinaròs

Director:
Salvador Oliver

Redactors:
Andrés Albiol Munera
Juan Bover
Juan Chaler Comes
Juan Esteller Grañana
Josep Foguet Sorlí
Emilio Fonollosa Antolí
Óscar Forner Arenós
Ángel Giner Ribera
Alfredo Gómez Acebes
Noemí Polls
Salvador Quinzà Macip
Sebastián Redó Miralles
Sebastián Vidal Rabasa
Julian Zaragoza Baila

Fotògrafs:
Ángel Alcázar
Xavier Marmaña

Col.laboradors:
Sebastián Miralles Selma
Sebastián Batiste Baila
Javier Palomo

Comptable:
Jaime Casajuana Ara

TIRADA: 3.000 exemplars

IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues las opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

Administració i Subscripcions:
Apartat de Correus, 16 o
Ajuntament de Vinaròs

Publicitat:
A l'Ajuntament o a qualsevol de les Agències de Publicitat

Depòsit legal: CS-298-84

TELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències) .617 317 708
Res. Sanitària (Castelló)964 211 000
C. Sanit. La Fe (València)963 862 700
Seguretat Social964 451 350
Policia Municipal964 407 704
Quarter Guàrdia Civil964 400 384
964 400 520
ITV964 401 320
Telegrams per telèfon964 222 000
Ràdio Taxi Vinaròs964 455 151
Parc de Bombers085
964 460 222
Ambulàncies Maestrat908 165 554
964 461 688
Hospital de Vinaròs (centraleta)964 477 000
Idem (Infor. i cita prèvia)964 477 160
Ambulatori964 453 400
Creu Roja lloc socors C/ Pilar 607 906 766
Oficines Creu Roja964 450 856

FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 13 al 19 de gener de 2001

MARTÍNEZ

Avda. País Valencià, 15
964 454 707

HORARI DE GUÀRDIES
de 8 a 24 hores

Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Municipal
Tel. 964 450 200

HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 24/09/2000

DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	BARCELONA SANS	23.48	Diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	10.00	Dilluns
TALGO 200	BARNA I CERBÈRE	14.31	Diari
ARCO	BARNA I CERBÈRE	11.35	Diari
REGIONAL	VE DE CASTELLÓ	17.38	Diumenge
DIÛRN	BARCELONA SANS	18.14	Diari
TALGO 200	BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA	14.31	Diari
R. EXPRES	BARNA SANS I BARNA FRANÇA	18.55	Diari*
ARCO	BARCELONA SANS	20.40	Diari excepte dissabte
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.30	Diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	22.08	Diumenge
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	Diumenge

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.47	Dissabte
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	07.05	Diari, excepte dissabte
DIÛRN	XÀTIVA	09.45	Diari
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	11.48	Diari
R. EXPRES	VALÈNCIA-NORTE	12.19	Diari
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	Diari
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	15.49	Divendres
TALGO 200	LORCA	16.43	Diari
ARCO	MÚRCIA	18.54	Diari
REGIONAL	VALÈNCIA-NORTE	19.15	Diumenge
ARCO	VALÈNCIA-NORTE	21.26	Diari

Advertencia: Algunos de los trenes no paran todos los días.

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A. - Servei Urbà Vinaròs, tots els dies de la setmana -

HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTUAL)

ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 11.20, 13.00, 19.00, 20.00 hores.

HOSPITAL - VINARÒS: 7.20, 8.20, 9.15, 10.15, 11.15, 11.35, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 hores.

VINARÒS - CALA PUNTUAL: 9.00, 11.20, 16.00, 18.00, 19.00 hores.

CALA PUNTUAL - VINARÒS: 9.25, 11.45, 16.15, 18.15, 19.25 hores.

VINARÒS - CÀMPING: 8.30, 10.20, 12.20, 15.20, 17.20, 18.20 hores.

CÀMPING - VINARÒS: 8.45, 10.35, 12.35, 15.35, 17.35, 18.35 hores.

NOTA: 8.00 VINARÒS, LEOPOLDO QUEROL, HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL, LEOPOLDO QUEROL, VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES.

J. J. CINEMA

Teléfono 964 400 065

A petición del público 2ª semana

Sábado, 13

7.45 tarde y 10.30 noche

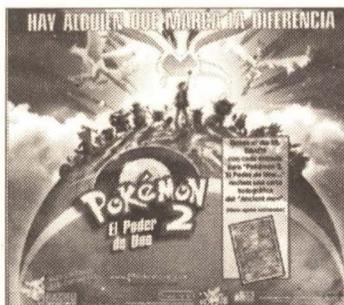
Domingo, 14

5 y 7.45 tarde y 10.30 noche

Lunes, 15

7.45 tarde y 10.30 noche

(Día del espectador)



COLISEUM

Teléfono 964 456 915

Las nuevas aventuras de Pikachu

Sábado, 13

7.45 tarde

Domingo, 14

5 tarde

Lunes, 15

7.45 tarde (Día del espectador)

oOoOo

Una película de ciencia-ficción

Sábado, 13

10.30 noche

Domingo, 14

7.45 tarde y 10.30 noche

Lunes, 15

10.30 noche

(Día del espectador)



HORARI D'AUTOBUSOS

SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA 7.30 hores.
- CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.
- CASTELLÓ: 7.30, 8.30, 13.30, 19.15 h. (noches estiu).
- BENICARLÓ-PENÍSCOLA (estiu)
Feiners: 7, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 10.15, 10.45, 11.15, 11.45, 12.15, 12.45, 13.15, 13.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45, 19.15, 19.45, 20.15, 20.45, 21.15 h.
Diumenges i festius: 8.15, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 12.45, 13.30, 14.15, 15, 15.45, 16.30, 17.15, 18, 18.45, 19.30, 20.15, 21 h.

- Direcció Barcelona -

- BARCELONA: 6.05, 6.55, 13.00, 17.15 hores.
- TORTOSA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00
- ULLDECONA: 8.30, 12, 17.45 hores.
- LA SÈNIA-ROSSELL: 12.30 C, 17.15 C
- SANT CARLES DE LA RÀPITA: 6.05, 7.00, 7.45, 8.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00 hores.
- TARRAGONA: 7 C (enllaç Sant Carles)

- Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA: 7 A, 14.30 E, 15.30 A
- ALCANYÍS: 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)
- MORELLA: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.
- CATI: 17.45 hores.
- SANT JORDI, TRAIQUERA, LA JANA, XERT: 7.45, 13.30, 16.15, 17.45 hores.
- SANT MATEU: 7.45, 16.15, 17.45 hores.

- Direcció Madrid -

- MADRID: 10.30, 15, 23 hores.
A: Dilluns a dissabtes feiners. B: Diari. C: Dilluns a divendres feiners. E: Diumenges i festius. +: Per Ulldecona.
Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 000

AUTO RES

VINARÒS-MADRID:
Diari: 10, 17.15 hores.
Diumenges: 23.45, 7 hores.
MADRID-VINARÒS:
Diari: 14, 21.45 hores.
Diumenges: 1, 8.25 hores.

AUTOS MEDITERRÀNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3. Castelló
Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507.

LÍNIA CASTELLÓ-VINARÒS

Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana, Autobanco València, Plaça de la Pau, C/ Sant Roc, Estadi davant BMW, Hospital General, Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Castelló per autopista: 6.35, 13.25, 20.25 h.
Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30, 15.00 (15.15 Hospital) i 22.20 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalá de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.
Sortides de Castelló per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15, des de Maestro Ripollés.

Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30, 13.30 i 19.15 h.

Diumenges i festius:
Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola).
Sortides de Vinaròs: 19.00 h. (entra a Peníscola).

HORARI BUS HIVERN

VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

VINARÒS-PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA-MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.

PENÍSCOLA-HOSPITAL-INSTITUTS-RENFE

VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLÓ-PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.

BENICARLÓ-VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

HORARI DE MISSES

Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Laborables: 9 i 19 hores.

Dies festius: 9, 11, 12 i 19 hores.

Parròquia de Sant Agustí

(Convent de la Divina Providència)

Laborables: 19.30 hores.

Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

Parròquia de Santa Magdalena

Laborables: 8.30 i 19.30 hores.

Dies festius: 9, 11.30 i 19 hores.

Solament festius:

EL CARME DELS MARINERS:

Festius: 10.15 hores.

SANT ROC: 11.15 hores.

Residència de Sant Sebastià

Laborables: 8.30 hores.

Dies festius: 10 hores.

Església Evangèlica

(Sant Josep, 69)

Horari de culte:
diumenge 11 hores.

El mes de los patronos

Ilvador Oliver

ECTOR

Esta semana abrimos la portada del Diariet con San Sebastián, nuestro patrón. Y continuaremos la semana con otro santo y otra festividad, San Antonio. Ambas celebraciones son también propias de Vinaròs, de nuestra tierra, y por tanto, bien acogidas por la población.

Por esta razón, el Ayuntamiento y las distintas asociaciones y administraciones se vuelcan con los actos que en estos días tienen lugar. Lo importante es participar y ver cómo la juventud y los mayores unen sus esfuerzos y complementan su actividad con tiempo compartido. Una unión generacional que, en pleno siglo XXI, conviene también resaltar.

COSAS IMPORTANTES

Hay muchas cosas importantes que celebrar durante estos días. Y para reforzar el festejo de nuestro patrón, San Sebastián, hemos preparado una exposición que es fruto del esfuerzo de todos y cada uno de los vecinos de esta localidad, que han aportado el contenido de la misma. Por esta razón quiero agradecer, felicitar y congratularme del sentimiento de participación que ha creado en la ciudad esta exposición. Gracias, a todos, por ello.

ESPECIAL

La festividad de San Sebastián es especial. La marcha del viernes se conjuga con la religiosidad del sábado, de forma que tanto los jóvenes como los mayores participan activamente de una celebración que, lejos de ir en detrimento, acapara cada año más atención.

MÁXIMA PRESENCIA

El pasado año se contabilizaron hasta 10.000 personas en la ermita. La gente sube y baja y entre paseo y paseo se toman el típico 'cremaet'. Todo ello hace que la ermita adquiera ese día un verdadero aire festivo, con gente que viene hasta aquí de toda la comarca, como dice mi buen amigo y compañero José Ramón Tárrega.

PROYECTOS

Pero las obras siguen en marcha. Los proyectos que el Ayuntamiento saca adelante no cejan, y, por tanto, hay que darlos a conocer a todos los vecinos de la localidad. En este sentido, merece la pena recordar que, aunque sólo se ha aprobado el inicio del expediente de las obras del camino Capsades, por decirlo de forma fácil de comprender, la realidad es que la población camina ya hacia una nueva mejora, muy importante, que permitirá que el eje de comunicación entre una de las zonas industriales más importantes y la población se vea notablemente consolidada.

AVENIDA CASTELLÓN

Además, el pleno de esta semana ha aprobado la relación de propietarios, bienes y derechos afectados por las futuras obras de la avenida Castellón. Un proyecto que mejorará también el entorno urbanístico de la población.

DEBERES

Y de todo ello se resume que el consistorio actual no se ha dejado los deberes para última hora. Ha trabajado y trabaja, una vez superada la Navidad, en la mejora de la ciudad.

Lo importante aquí es que los ciudadanos tengan aquello que buscan. Que participen en la cultura y en el desarrollo actual de su ciudad, sin paliativos, sin piruetas que les dejen fuera, y por ello es bueno que una de las mejores exposiciones que se van a celebrar este año en Vinaròs sea producto de todos ustedes.

Ahora, habrá que seguir trabajando para que esas infraestructuras culturales que necesita el municipio también se conviertan en una realidad en un período corto, muy corto, de tiempo. Mientras tanto, disfrutemos de la actualidad.

LA CUOTA CRÍTICA Noemí Polls

Propósitos



■ No hay nada con apariencia más caduca como la decoración navideña a partir del día siete de Enero. O los turronec encima de la mesa. Así finaliza la Navidad, recogiendo los árboles, retirando las bolas, los lazos de colores y las lucecitas parpadeantes que colgamos con la voluntad de dar sensación hogareña a nuestra casa.

Se acabaron también las comilonas. Y así llegó el momento de la verdad: demostrar si somos capaces de perder lo engordado en estos días.

Y no solo eso, si no que es ahora cuando, devuelta la normalidad en nuestras casas, empezada la rutina, ya no quedan excusas para cumplir los propósitos formulados en fin de año.

NO MORDERSE LAS UÑAS

Ya saben, dejar de fumar y de morderse las uñas, ser puntual en el trabajo, aprender inglés... Aunque, aquí en Vinaròs, eso de "pasado fiestas" no nos ha llegado todavía, y tardará. ¿Saben ustedes que dentro de nada es Sant Antoni y Sant Sebastià, y que con estas fiestas nos echamos ya encima de Carnaval? Y luego ya Semana Santa y... sin darnos cuenta llega el verano. Y con todo ello se nos olvidaron nuestros propósitos.

ACTIVIDADES

Lo que sí es un buen propósito es estar al día de las actividades culturales de nuestra ciudad. Por ello cabe subrayar, que se empieza bien el año ya que el 18 de enero, l'Institut d'Estudis Catalans y la Diputació de Castelló homenajean profesor Alfred Giner Sorolla. La cita es el la casa de cultura de Vinaròs. Que no se nos olvide.

La cara amable de la pasada navidad

Michel Pau, el San José del belén viviente de Les Camaraes, se ha convertido ya en un rostro conocido de nuestra Navidad. No en vano lleva casi toda la vida representando ese papel y haciendo que su familia colabore también de forma activa en esta bonita y peculiar iniciativa.



Michel Pau.



50% DESCUENTO EN GAFAS DE LOS MEJORES DISEÑADORES

MONTURAS A PARTIR DE 4.500 PTAS.

óptica CALLAU

¡Desde 19.500 ptas!

Pza. Parroquial, 11.
Teléfono de atención al cliente 964 45 19 48

V I N A R Ò S

Maestrack 964 400 343



9º Aniversario de

Antonio Orts Ayora

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 13 de enero de 1992, a los 54 años de edad

E.P.D.

Tu esposa, hijos, nieta, hermanos, sobrinos y demás familia te recuerdan con cariño.

Vinaròs, enero 2001



Rogad a Dios por el alma de

María Ferrá Flos

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 3 de enero del 2001, a los 90 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: hijos, nietos, biznieto y demás familia; les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, enero 2001



18º Aniversario de

Ma Lourdes Ripoll Ferreres

de 25 años de edad

y su hijo **Óscar Segura Ripoll** de un mes de edad

Que fallecieron en accidente de circulación el día 17 de enero de 1983

E.P.D.

Tu madre y hermanos os recuerdan con cariño.

Vinaròs, enero 2001



1º Aniversario de

Rafaela Hellín Ortega

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 31 de diciembre de 1999, a los 86 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: hijos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Se oficiará una misa en su memoria, el sábado 13 a las 19 h. en la iglesia Arciprestal

Vinaròs, enero 2001



MÁRMOLES, GRANITOS LÁPIDAS

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

EXPOSICIÓN: C. Puente, 27 Tel. 964 45 50 90

TALLER: Pda. Boverals, 12 Tel. y Fax. 964 45 31 90

**Mármoles
Adolfo, S.L.**



Rogad a Dios por el alma de

Dolores Jiménez Martínez

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 9 de enero del 2001, a los 70 años de edad

E.P.D.

Sus afligidos: hijos, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, enero 2001



L'Ajuntament de Vinaròs, a través de la Regidoria de Cultura es compla a convidar-vos a la conferència *Reescribint el Gènesi: Un relat del nostre (des)coneixement sobre l'origen de la vida* a càrrec de Juli Peretó i en HOMENATGE A ALFRED GINER SOROLLA.

La conferència s'emmarca dins el cicle de conferències HOMENATGE ALS NOSTRES POBLES I A LA SEUA GENT, organitzat per l'Institut d'Estudis Catalans i la Diputació de Castelló amb la col.laboració de l'Ajuntament de Vinaròs.

DIJOUS 18 DE GENER DE 2001

19.30 HORES

CASA DE LA CULTURA DE VINARÒS



L'Ajuntament de Vinaròs, a través de la Regidoria de Cultura, es compla a convidar-vos a la conferència *Fletxes de glòria (iconografia de Sant Sebastià)* a càrrec de Xavier Palomo Ferrer.

DILLUNS 15 DE GENER DE 2001

20.00 HORES

SALA DE CONFERÈNCIES DE LA CAIXA VINARÒS

TALLERES SPORT

Carretera de Ulldacona Km. 0 - Tel. 964 453 415 VINARÒS

**CHAPA
PINTURA
MECANICA**



En chapa disponemos de bancada de medidas para estirar, encuadrar y así poder dejar todas las reparaciones en perfecto estado, con todos los elementos de su vehículo en su medida exacta. En pintura utilizamos la máxima calidad, como son las pinturas base agua. **GARANTIZAMOS TODAS LAS REPARACIONES.** Presupuestos sin compromiso.

VEHICULOS DE OCASION TOTALMENTE REVISADOS

Ofrecemos una garantía por escrito de Chapa, Pintura y Mecánica.

En vehículos de menos de 5 años, **UN AÑO** de garantía. De 6 a 8 años **SEIS MESES** y de más de 8 años **TRES MESES**.

Valoramos al máximo tu vehículo y te buscamos una financiación a tu medida.



**SI HAS PENSADO
CAMBIAR
TU VEHICULO
TENEMOS UN
GRAN STOCK**

MARCA	MODELO	EQUIPAMIENTO	AÑO	PRECIO
RENAULT	ESPACE 2.2 T.D.	FULL EQUIP	95	2.000.000 PTAS.
OPEL	MOTERREY 3.1 T.D.	FULL EQUIP	92	1.975.000 "
OPEL	VECTRA G.T. 2.0 16V.	FULL EQUIP	96	1.650.000 "
HYUNDAI	COUPE 1.6 16V.	FULL EQUIP	97	1.600.000 "
RENAULT	MEGANE 1.9 D.	FULL EQUIP	97	1.450.000 "
PEUGEOT	306 1.9 D.	FULL EQUIP	96	1.050.000 "
OPEL	CORSA 1.4 16V.	FULL EQUIP	98	975.000 "
VOLSWAGEN	GOLF 1.9 D.	C.C. E.E.	92	950.000 "
SEAT	CORDOBA 1.8 G.L.X.	FULL EQUIP	94	800.000 "
AUDI	80 1.9 T.D.	D.A.	89	725.000 "
SEAT	IBIZA I 1.4 3P.	C.C.	95	700.000 "
SUZUKI	VITARA 1.6	D.A. C.C. E.E.	91	700.000 "
OPEL	CORSA 1.5 D.	C.C. E.E.	94	650.000 "
CITROËN	ZX VOLCANE 1.9	D.A.	92	600.000 "
FORD	ESCORT 1.6	C.C. E.E.	92	600.000 "
SEAT	TOLEDO 1.9 D.	D.A.	92	600.000 "
OPEL	ASTRA 1.4	D.A. C.C. E.E.	92	550.000 "
CITROËN	C-15 1.9 D.		91	550.000 "
PEUGEOT	205 1.1		90	350.000 "
OPEL	KADETT 1.3		89	300.000 "
RENAULT	21 1.7	FULL EQUIP	89	300.000 "
FORD	ORION 1.6	C.C. E.E.	88	190.000 "



TRABAJOS. Los trabajos que está previsto hacer en el camino Capsades mejorarán la circulación.

FOTO: ALCAZAR

Obras en el camino Capsades

La Comisión de Gobierno del pasado lunes aprobó el inicio del expediente de contratación de redacción del proyecto y ejecución de las obras de urbanización

Con este proyecto, que tiene un presupuesto de 34 millones, se pretende conseguir unas condiciones dignas y satisfactorias que garanticen el tráfico

REDACCIÓN

En Comisión de Gobierno del pasado lunes, se aprobó el inicio del expediente de contratación de redacción del proyecto y ejecución de las obras de urbanización y adecuación del Camino Capsades, cuyo montante asciende a 34.428.668 ptas.

MEMORIA VALORADA

Dado el interés social para los habitantes de este municipio la urbanización y adecuación del Camino Capsades, desde el Ayuntamiento de Vinaròs se ha redactado una memoria valorada de dicha actuación que se concreta específicamente en el tramo comprendido entre la N-340 y el Matadero Comarcal.

Dicho camino es el eje vertebrador de una de las zonas industriales más importantes de nuestra ciudad y en la actualidad se ha convertido en el enlace municipal de la ciudad con los equipamientos sanitarios y docentes existentes en la avenida Gil de Atrocillo mientras se realizan las obras de la avenida Juan XXIII.

INTENSIDAD DE TRÁFICO

Debido a la intensidad del tráfico, es urgente la actuación al constituir un peligroso tanto para la circulación rodada, así como para los viandantes.

El estado actual presenta deficiencias grandes como irregularidades y



COMUNICACIÓN. El nuevo eje vertebrará la comunicación con la zona industrial.

FOTO: ALCAZAR

estrechez en la calzada, además de la existencia de tendidos aéreos eléctricos y telefónicos en la calzada, por lo que se ha pensado también en la realización de estas necesarias obras.

VARIAS OBRAS

A fin de paliar las deficiencias expuestas, el Ayuntamiento de Vinaròs pretende la ejecución de varias obras para adecuar la vía a las exi-

Un eje básico y vertebrador de la zona industrial

gencias del tránsito rodado y peatonal en el municipio.

También se pretende prepararla para ejercer adecuadamente las funciones de drenaje. Para ello se reali-

zarán las excavaciones necesarias para conseguir una anchura libre mínima de 15,50 metros.

Igualmente, está previsto el terraplenado mediante zahorras artificiales seleccionadas de aquellas partes del desarrollo del camino que precisen modificar el perfil.

SUMIDEROS DE AGUA

Se construirán sumideros de aguas pluviales a desembocar en la red de

alcantarillado existente, instalándose además instalación eléctrica mediane 27 puntos de luz sobre básculos de 9 x 1,50 metros. También se efectuará el traslado de los tendidos y eléctricos existentes según la alineación que establece el Plan General.

CONSTRUCCIÓN DE BORDILLOS

Otras de las actuaciones que se contempla realizar son la construcción de bordillos en aceras de dos metros de anchura con pavimento de hormigón, la pavimentación de calzada mediante aglomerado asfáltico en caliente o la señalización horizontal y vertical.

Incluso se ha previsto la reposición de obras de fábrica y muretes afectados.

CONDICIONES DIGNAS

Con el conjunto de estas obras se pretende conseguir unas condiciones dignas y satisfactorias que garanticen el normal desarrollo de las funciones viarias que desarrolla.

La concreción de estos trabajos supondrá, para todos los vecinos de Vinaròs, la desaparición de los peligros que representa en la actualidad este camino.

Por tanto, se ha concebido como una mejora sustancial de la calidad de vida de la que disfrutaban en la actualidad estos vecinos del camino Capsades.

El consistorio proyecta un pabellón multifuncional

Este espacio de ocio estará también destinado a auditorio y se ubicará en las confluencias de las avenidas Tarragona y Jaime I

"Es un proyecto ambicioso y necesario para nuestra población que hemos comenzado a gestionar", indicó el alcalde

ACCIÓN

El Ayuntamiento de Vinaròs ha comenzado las gestiones para la construcción de un pabellón multifuncional con auditorio en las confluencias de las avenidas Tarragona y Jaime I según el alcalde, Joan Moliner.

EXPLICACIÓN

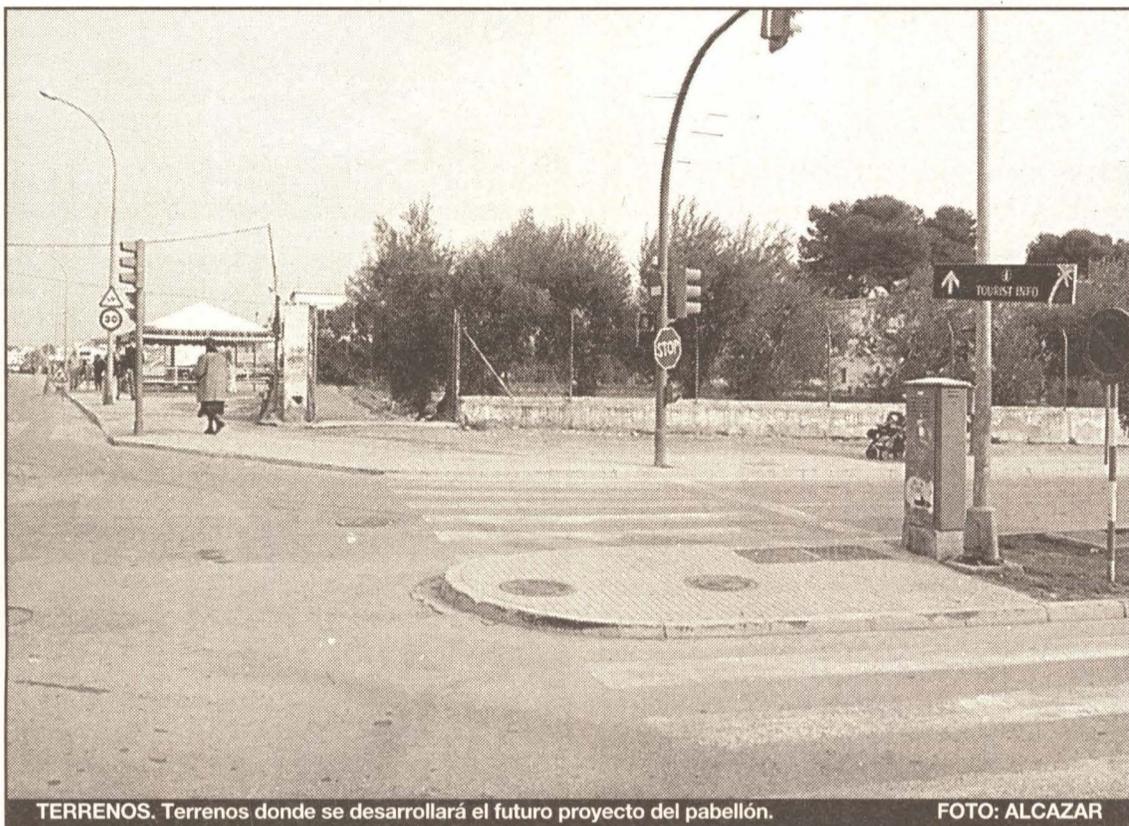
Se trata de un proyecto ambicioso y necesario para nuestra población que en estas últimas semanas hemos comenzado a gestionar con el objetivo de contar con la máxima financiación posible, especialmente de la administración autonómica, para hacer el proyecto.

OBJETIVO MULTIFUNCIONAL

Moliner explicó que "lo que queremos es construir un pabellón multifuncional que incluya, además, un auditorio con capacidad suficiente para la importante actividad sociocultural que en los últimos años ha experimentado nuestro municipio".

ACTIVIDADES

En este punto, destacó el Carnaval. "Queremos que dotar a nuestro Carnaval de las infraestructuras necesarias para que actos como la pre-



TERRENOS. Terrenos donde se desarrollará el futuro proyecto del pabellón.

FOTO: ALCAZAR

sentación de las reinas del carnaval no estén pendientes, por ejemplo, del tiempo que haga esa noche".

Moliner, confía en que antes de que finalice la legislatura puedan comenzar las obras una vez se redacte el

proyecto en los primeros meses del nuevo año.

PRESUPUESTO

Sobre un posible presupuesto señaló que "es difícil todavía adelantar un posible presupuesto, sin

embargo, será importante. Se trata de un edificio que servirá para diferentes actividades y posiblemente tendrá su zona de aparcamiento pero en estos momentos es difícil hablar de dimensiones exactas".

El dijous, homenatge a Alfred Giner Sorolla

NOEMÍ POLLS

■ Este proper dijous dia 18 de gener, a les 19'30, a la sala de conferències de la Casa de Cultura de l'Ajuntament de Vinaròs, es farà un homenatge a Alfred Giner Sorolla.

ACTE

Un acte que ha estat organitzat per l'Institut d'Estudis Catalans i la Diputació de Castelló. El professor Juli Peretó, vicerector de la Universitat de València, membre de la secció de Ciències Biològiques de l'Institut, també prendrà tota part en aquest acte.

BIOQUÍMICA

Alfred Giner Sorolla és Llicenciat en Ciències (València 1944), Doctor en Farmàcia (Barcelona, 1954) i Doctor (Ph.D) en Bioquímica (Cornell University, Nova York, 1958).

EXPERIMENTACIÓ

Ha dedicat la seua vida professional a l'experimentació d'agents antineoplàstics a l'Sloan-Kettering-Institute for Cancer Research de Nova York (1954-1982).

PROFESSOR

Professor de Bioquímica a l'Sloan-Kettering-Cornell i té cursos sobre Origen de la vida i carcinogènesi.



Éxito del belén viviente

El 5 de enero, víspera de la festividad de los Reyes Magos, se montó, como en años pasados, un bonito "Belén viviente" a cargo del Grupo Les Camaraes. San José fue Michel Pau; la Virgen, Sahara; el Niño Jesús, Zuleika Soto. FOTO: REULA/TEXTO: S. QUINZA

¡ Ven a las extraordinarias
Rebajas de...

B CALZADOS

BARROBES
VINARÒS

Safón, 1 y 3

... las que
llevan más
MODA !



Gaspar repartió caramelos y cultura

■ La llegada de los Reyes Magos fue uno de los momentos más esperados por los niños de Vinaròs. El 'culto' Gaspar repartió este año numerosos caramelos entre los más pequeños y dejó al Ayuntamiento numerosas actividades culturales para el 2001. Ahora veremos a ver si se cumplen los buenos deseos. FOTO: ALFONSO



Baltasar, el preferido por los niños

■ El preferido de algunos niños fue, sin duda, Baltasar, que repartió felicidad e ilusión a los más pequeños. Los vinarocenses se acercaron hasta él para poder pedirle sus regalos, que disfrutaron al día siguiente. Sin duda, las calles de la localidad se llenaron ese día de alegría e ilusión. FOTO: ALFONSO



Los Reyes Magos, en el Hospital

■ Los Reyes Magos de Oriente no quisieron dejar de acudir a visitar a los enfermos que se encontraban ese día en el Hospital Comarcal y dar a los niños caramelos. A la cita también acudió el alcalde de la localidad, Jacinto Moliner. Los niños se alegraron con esta inesperada visita real. FOTO: ALCAZAR



Sus Majestades, con los bebés

■ Sus Majestades los Reyes Magos de Oriente, en su visita al Hospital Comarcal de Vinaròs, realizaron también una visita a los recién nacidos que ese día poblaban el centro sanitario. Así, los pequeños pudieron conocer antes que nadie a Melchor, Gaspar y Baltasar. FOTO: ALCAZAR

Las vacaciones también dejaron disfrutar a los jóvenes del surf

Juanam, Javi y Andrés, que quisieron deleitarse en nuestra playa del Fortí haciendo surfín y dando unas brazadas en el agua, desafiaron al mal tiempo y disfrutaron con las olas

REDACCIÓN

■ Durante estas fiestas navideñas, varios temporales azotaron nuestra costa, por lo que algunos chavales y estudiantes con vacaciones aprovecharon las grandes olas para efectuar nuevos deportes y aficiones marinas.

Este fue el caso de Juanam, Javi y Andrés, que quisieron deleitarse en nuestra playa del Fortí haciendo surfín y dando unas brazadas en el agua. Parece que a estos tres amigos no les afectó el mal tiempo ni el frío del agua, porque disfrutaron como pocos de las olas, algo grandes que a otros asustaban.

Eso sí, a la hora de disfrutar de los Re-

yes, lo hicieron como todos, o como todos los de su edad, celebrando el Roscón y destapando los regalos que al día siguiente sus Majestades les habían dejado en casa.

Alguno de ellos pidió al nuevo año más olas para poder seguir practicando su deporte favorito. Y es que, en Vinaròs comienza a hacerse común la práctica de este deporte, aunque es muchísimo más habitual en verano.

TELEVISIÓN: ENTRE OLAS

Quienes parece que también practican el surf son los nuevos presentadores de Canal 56, que, aunque con otro tipo de olas, más humanas que acuosas, se mantienen siempre en la cresta. Ellos han pedido al nuevo año los mismos éxitos profesionales que en el 2000.

De momento, sus programas visuales ya están siendo seguidos por una gran cantidad de vecinos de Vinaròs, que se van familiarizando con el rostro de Sergi López, Ramón Blanch o Antonio Carrasco, entre otros.



OPINIÓN
CRÍTICAS

Solidaridad

Una vez finalizadas las fiestas navideñas, todo vuelve a la normalidad y es el mejor momento para hacer balance de todo lo acontecido en el periodo de tiempo que quieras analizar.

ANIMADORA DE LA COMUNIDAD
Ella trata de ser la animadora de la comunidad y la coordinadora de la solidaridad, de todos los vinarocenses, hacia los menos afortunados, los sin techo, inmigrantes, etc. Y cuando se reclama la llamada y esta escuchada no queda otro remedio que agradecer a la comunidad su colaboración.

...no decía Mn. Enrique Porcar a la distribución de los lotes especiales de comida, "damos lo que la comunidad nos ha dado, tanto, somos los intermediarios de la solidaridad".

TITULADORA
...en nombre de todos los que recibimos: los que han hecho posible que se puedan repartir casi cuarenta toneladas de comida entre los más necesitados.

LABORADORES
...que han colaborado de forma económica para poder seguir con los programas de promoción e inserción que se realizan durante el año.

...los que han hecho posible que se les llevara a los encarcelados un retazo del espíritu navideño.

COMUNIDAD CONTRA LA DROGA
...que han adquirido su entrada para el partido de fútbol contra la droga y han participado para que se pudiera llevar a cabo los programas de desintoxicación de drogodependientes.

COMUNIDAD DE NIÑOS
...que han hecho entrega de juguetes, tanto en las parroquias como en el partido de baloncesto "Trofeo de Navidad", que ha permitido entregar más de cien juguetes a niños y niñas, a la Campaña "Cap xiquet senjuguet" organizada con los cristianos.

COMUNIDAD DE VOLUNTARIOS
...que con su apoyo y aliento a los equipos de voluntarios, les ayudan a seguir adelante y trabajar por un mundo mejor. Gracias a las instituciones por su gran ayuda y estímulo.

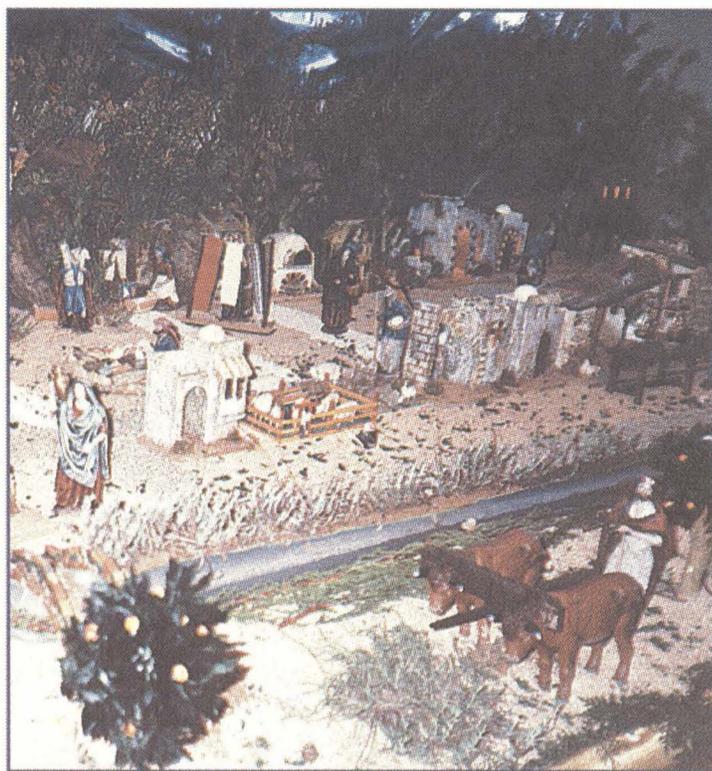
COMUNIDAD DE PASTORES
...que todos los que hacen y harán posible que en este siglo que vivimos, se puedan erradicar las pobreza en el mundo.

Comunidad Interparroquial Vinaròs



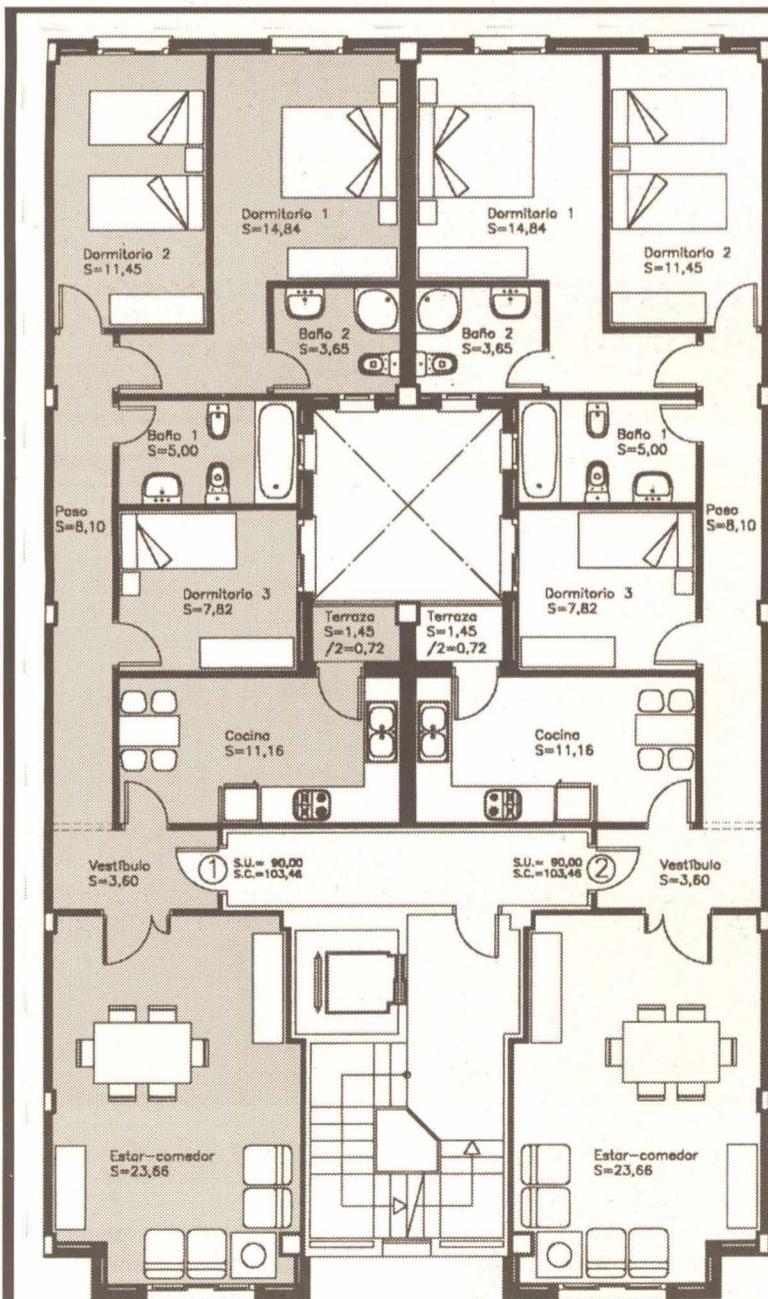
Sorteo de los comerciantes

■ La Asociación de Comerciantes quiso también estar presente estas navidades junto a los vecinos de la localidad. En la foto vemos a algunos miembros de la Asociación realizando el sorteo de los regalos para los premiados. FOTO: ALCAZAR



Belén de los Roca-Sánchez

■ Pesebre de la familia Roca-Sánchez, que tan felizmente realizaron estas navidades. Este belén engalanó la casa de esta familia vinarocense dando un color especial a las fiestas navideñas. Además, fue visitado por numerosos vecinos. FOTO: ALCAZAR



2ª FASE

24 VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL, PLAZAS DE APARCAMIENTO Y LOCALES COMERCIALES EN AVDA. PABLO RUIZ PICASSO.

ATENCION: Mantenemos los precios del 2000 y todas las ventajas.

- * Comunidad de propietarios reducida.
- * Preinstalación de calefacción.
- * Doble acristalamiento Climalit.
- * Totalmente pintadas y con puertas lacadas.
- * Equipadas con horno, encimera y extractor.
- * Acabados de calidad ... y muchas ventajas más!
- * Subvenciones a fondo perdido de hasta un 30%.
- * Y lo mejor ¡SU PRECIO!

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



Información y venta:

De 9 a 13h. y de 16 a 20h.

San Francisco, 78 - Tel. 964 450 322 y 964 452 152 - VINARÒS

Actividad pesquera del puerto

Esta semana la labor del sector pesquero ha sido normal. Como el estado de la mar resultó bueno, todos los barcos operaron con tranquilidad, sin perder días

La flota artesanal faenó bastante bien. Las pequeñas embarcaciones que calan las redes fijas del trasmallo cerca de la orilla, pillaron sepia a 1.200 pta./kg.

ANDRÉS ALBIOL

Esta semana la labor del sector pesquero ha sido normal. Como el estado de la mar resultó bueno, todos los barcos de las distintas modalidades de pesca operaron con tranquilidad, sin pérdida de jornadas de trabajo.

Los bous faenaron en diversos caladeros, atrapando pocos langostinos a 6.500 pta./kg., calamar 2.000, pescadilla de 850 a 1.300 (según calidad), rape 1.000, móllera 500, caracol 500, galera 450, peluda 700, boquerón de 300 a 900 (según tamaño), caballa 400, salmonete 1.300, sardina 150, cangrejo 300, cintas 500, jurel 300, lubina 2.500, verderol 800, congrio 200, rubios 400 y diverso pescadito mezclado con pequeños crustáceos a 300, que sirve para hervir y sacar caldos.

TRAÍNAS DE CERCO

La flota artesanal faenó bastante bien. Las pequeñas embarcaciones que calan las redes fijas del trasmallo cerca de la orilla, pillaron sepia a 1.200 pta./kg., cabre a 700 y sargos a 600. Los *xarxieros* que pescaron en zonas más profundas trás el lenguado, lograron pescar mucho. Se cotizaba alrededor de las 3.000 pta./kg. También atrapaban raya a 600 y corvina a 500. Las barquitas que pescan con cadufos los pulpos roqueros, han tenido buenas recolectas a 550 pta./kg. Y las barcas que faenan a la marrajera en busca del pez espada, efectuaron varios desembarcos, siendo ejemplares de 20 a 40 kgs. Su valor a la lonja en 1ª venta fue hasta 2.500 pta./kg.

En cuanto al apartado de nuestra fauna marina, tenemos unos preciosos peces capturados en alta mar. Son los conocidos por este litoral como *llamgues*. Su verdadero nombre es del latín: *Coryphaena hippurus*. En castellano también le apodan Dirado, Lampuga y Austríaco. en Cataluña le dicen Dourat y Mellet.

FAMILIA DE LOS CORIFÉNDIDOS

Tiene el cuerpo elevado, alargado y comprimido. Está bordeado por una gran aleta dorsal y anal, que le asemeja a la cimera de un casco guerrero. Su perfil frontal de la cabeza es vertical, abombado en los adultos. Los ojos están situados sobre las comisuras labiales. La boca es oblicua con la mandíbula inferior prominente, con fila de dientes externos ganchudos. Los de dentro de la cavidad bucal están dispuestos en pequeña área oval sobre la lengua.

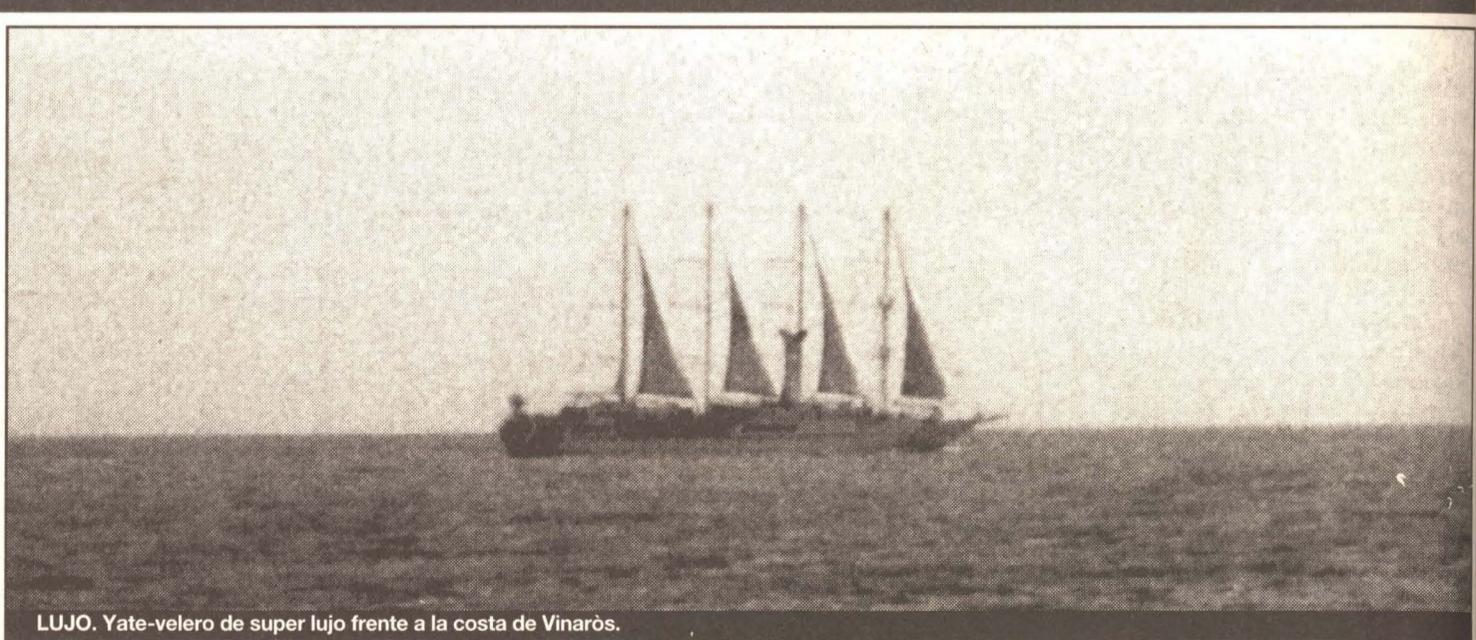
Su piel es lisa. Posee hasta 250 diminutas escamas en L.L. Tiene 31 vértebras. La aleta D 50-65 radios estructurales. la A 25-30 siendo el 1º espinoso.

Las P y E cortas y falciformes. la caudal muy fuerte y ahorquillada. Puede llegar a medir 2 metros y pesar 50 kilogramos.



MARRAJEROS. Marrajeros de las embarcaciones 'Nuevo dos hermanos' y 'Girazoze', con ejemplares de lampugas.

FOTO: ALCAZAR



LUJO. Yate-velero de super lujo frente a la costa de Vinaròs.

Les llamgues: el pez de carne grasienta que se come

■ Las lampugas no tienen vejiga natatoria, de manera que tienen que nadar constantemente si no quieren irse al fondo.

Su color es muy brillante, y va del azul turquesa al verde con manchitas amarillas y bandas verticales. El vientre es blanco con irisaciones. Al morir se hace de un gris plateado.

Las hembras son algo más

pequeñas. En los machos el perfil de la cara es muy pronunciado. Su reproducción tiene lugar en mares tropicales. Los huevos una vez soltados circulan libres por el agua, para luego eclosionar.

Son unos peces muy veraces, que viven en pequeños bancos. Suelen dar saltos ágiles cabriolas fuera del agua para atrapar a

peces voladores, que es su plato preferido, o para caer sobre cardúmenes de sardinas, a quienes devora con rapidez. Suelen visitarnos al otoño y vienen de océanos cálidos. Viven en las capas superiores del agua. A veces acompañan a barcos o permanecen bajo restos flotantes a la deriva. Luego emprende largas migraciones.

Aquí sus capturas no suelen ser importantes. Los pescadores lo atrapan al anzuelo, ofreciendo una gran resistencia y combatiendo para no ser izados a bordo hasta extenuarse.

Sus carnes son algo grasientas, pero a filetes se puede degustar perfectamente a la plancha o frito. Ni que decir en suquet ya que está sabroso.



OBRAS. Las obras urbanizarán la futura avenida Castellón.

FOTO: ALCAZAR

El pleno da luz verde a la avenida Castellón

El consistorio aprobó la relación de propietarios, bienes y derechos afectados por las futuras obras. Además, se pidió la ampliación de la extensión de la Escuela de Idiomas de Vinaròs

JULIÁN ZARAGOZÁ

El martes 9 de enero la corporación municipal de Vinaròs celebró el primer pleno ordinario del año 2001, correspondiente a los meses en curso. En el pleno se aprobó la relación de propietarios, bienes y derechos afectados por la futura urbanización de la Avenida de Castellón.

El pleno fue de trámite pero hay que destacar que los tres grupos municipales presentaron conjuntamente una moción por la que se inspecciona a la dirección general de

educación del Gobierno Valenciano la ampliación de la Escuela Oficial de Idiomas de Vinaròs donde hasta la fecha sólo se cursa el primer grado.

ESCUELA DE IDIOMAS

Por lo que atendiendo a la solicitud de profesores y alumnos desde el Ayuntamiento vinarocense se pide la ampliación de la extensión de la Escuela de Idiomas de Vinaròs, la cual está dando un buen servicio para la ciudad y comarca del Baix Maestrat, por ello se solicita también que se imparta el grado superior.

En el apartado de ruegos y pre-

guntas, Javier Balada, se interesó una vez más, por el futuro del puerto de Vinaròs tras ser transferido el pasado mes de abril de 2000 del gobierno central a la Generalitat Valenciana ya que de momento no se ha presentado ningún proyecto al respecto. Por su parte, Olga Mulet, portavoz socialista preguntó por la situación actual del nuevo PGOU el alcalde, Jacinto Moliner, le contestó que según las informaciones que tenía para finales de este mes de enero se podría tener el último informe relativo al PGOU, correspondiente a Conselleria de Medio Ambiente.

Ayudas de la Conselleria para prevenir la drogodependencia

El pleno aprobó por unanimidad solicitar estas ayudas para el municipio así como de seguridad social para discapacitados, centro de atención especializada a menores y acogimiento familiar

J. Z.

El pleno ordinario del Ayuntamiento de Vinaròs aprobó también, entre otros puntos, varias subvenciones relativas a Bienestar Social.

PRIMER PLENO DEL MILENIO

Hay que recordar que éste pleno fue celebrado durante la semana en curso, es el primero de carácter ordinario del año 2001, correspondiente al mes de enero. Constituye también el primer pleno del milenio y

del siglo que hace sólo unos días que acaba de comenzar.

UNANIMIDAD

Por unanimidad de los tres grupos municipales del Partido Popular, Partido Socialista y Partit de Vinaròs Independent se acordó solicitar varias subvenciones a la Conselleria de Bienestar Social de la Generalitat Valenciana.

PREVENCIÓN

Entre ellas se pide ayudas para la

atención y prevención de las drogodependencias y trastornos aditivos así como seguridad social para los discapacitados, inserción social, centro de atención especializada a menores y acogimiento familiar.

Con ello, el consistorio pretende mejorar la capacidad de asistencia social de que dispone en estos momentos, como un servicio público de atención a los ciudadanos de Vinaròs. Por esta razón, se tramitará todo el proceso en el menor plazo posible, para un mayor beneficio.



Balance positivo de El Cau

La asociación protectora de animales de Vinaròs, El Cau, ha desarrollado una gran labor durante las navidades. Patricia Dippe, miembro de esta agrupación no gubernamental, ha destacado la labor de El Cau en el último año. En la foto, aparece con la concejal delegada, Mamen Obiol, con quien intercambiaron diversos proyectos y opiniones.

Cercavila i foguera de Sant Antoni des de l'Ajuntament

Una any més, el Ball de Dimonis de Vinaròs participará en la Festa de Sant Antoni, tan arrelada a les nostres terres. Enguany, la música i el foc s'escamparan de nou pels nostres carrers fins arribar a la platja. I com altres anys, s'encendrà la foguera, es repartirà coca i mistela i després soparà qui voldrà a l'escalfor de les brases i s'allargarà la festa fins que el cos aguante.

Així doncs, us esperem davant de l'Ajuntament, el proper dimarts 16 de gener a les 20.30 hores, d'on començarà la cercavila.

El día 26, cursillo prematrimonial para los novios

El día 26 de enero, viernes, a las 21.00 horas, en el salón Santa Magdalena, se llevará a cabo un cursillo prematrimonial. Los siguientes, en el presente curso, serán el 9 de marzo y el 18 de mayo. Con ello dan comienzo los cursillos que lleva a cabo la parroquia para preparar a los novios en el sacramento del matrimonio. Éste es el primer cursillo que se realiza este año, y por tanto, el primero que se lleva a cabo en el entrante milenio. Un dato histórico que pasará al recuerdo de todos los novios.



SEDE. Edificio de las oficinas de Bienestar Social. FOTO: ALCAZAR

Peirons, patrimoni artístic i cultural de Vinaròs

El proper 20 de gener, dia de Sant Sebastià, serà de nou aixecada al seu lloc de sempre la benlloguda creu de mig camí

Els canters de l'Escola-Taller hem estat els privilegiats encarregats de la seua restauració. En trobareu els detalls en aquest Diariet

EQUIP ESCOLA TALLER

El proper 20 de gener, dia de Sant Sebastià, serà de nou aixecada al seu lloc de sempre la benlloguda creu de mig camí. Els canters de l'Escola-Taller hem estat els privilegiats encarregats de la seua restauració. En trobareu els detalls dins d'aquesta pàgina.

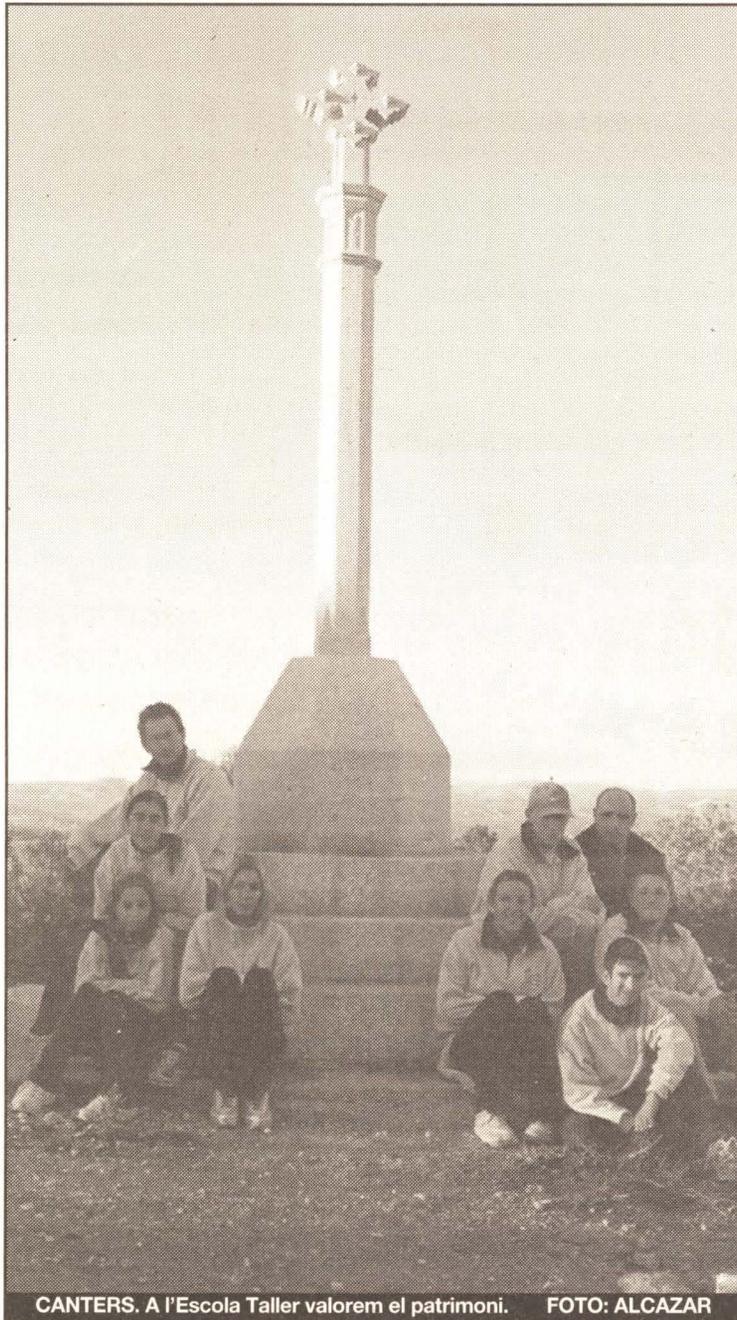
Quan començarem aquesta tasca molts de nosaltres ben poca cosa sabíem dels peirons o creus de terme. Ara, després del seu estudi, estem convençuts que el mitjà més eficaç de contribuir al respecte i a la conservació del patrimoni artístic-arquitectònic de Vinaròs és mitjançant el coneixement de la seua història, la qual us apropem.

Abans d'entrar en matèria, volem agrair l'ajut prestat pel senyor J.B.-Simó Castillo i senyor Juan Bover, així com la seua amabilitat.

Peiró és el nom que es va donar en l'històric Maestrat als monuments consistents en una columna de pedra rematada per una creu (les creus de terme). Alçaren el senyal del cristià a viles, convents, ermites, camins, colls de muntanya... des de l'Edat Mitjana.

La denominació "de terme" que de forma generalitzada es dona a aquestes creus monumentals és inadequada perquè no tot el conjunt d'elles assenyalava els límits d'una població. És doncs "peiró" el nom més adient ja que així està documentat i pel mateix han estat sempre coneguts per aquestes contornades.

Així, a més d'amotllonar viles i llocs, els peirons eren símbols de la cristianització de la terra i de les creences de la seua gent. Posseien



CANTERS. A l'Escola Taller valorem el patrimoni. FOTO: ALCAZAR

un sentit exorcista, és a dir, pretenien ser una protecció sagrada permanent dels pobles, els camps, les collites i les persones.

Unes altres vegades s'eregien com a proves d'expiacions col·lectives, altres per moure la devoció dels transeünts o com testimoni d'un fet afortunat o d'un fet lamentable (tragèdies, plagues, epidèmies...) en els annals d'un poble.

La seua època d'esplendor va ser fonamentalment al segle XV coincidint amb l'esplendor demogràfica, econòmica i cultural-religiosa de tot el Regne de València. Els peirons, la majoria d'estil gòtic (amb molta càrrega decorativa), són veritables obres d'art en canteria. Renombrats pedrapiquers, coneguts per mestres de creus, crearen un estil propi treballant amb destresa l'abundant roca calcària de les notes comarques. Aquest estil constructiu consisteix en unes grades superposades sobre les quals s'assenta el basament, del qual arranca el màstil poligonal, rematat pel capitell (base de la creu) i la creu mateixa.

El capitell era treballat profusament, historiat i complementat amb decoració d'àngels, sants, flora i d'altres imatges simbòliques.

La creu de mig camí és un exemple dels nombrosos peirons que van existir a Vinaròs en altres èpoques. Alguns han sucumbit al temps però molts d'ells van ser assolats durant la Guerra Civil de 1936. En alguns casos només queden les restes, conservades en alguna ocasió per famílies que els recolliren.

Hem pogut comprovar com els peirons són testimoni històric del nostre poble i de la nostra tradició.

Curiositats: conèixer millor els peirons

E. E. T.

■ Presentem aquí algunes curiositats sobre la creu de terme ara restaurada.

L'estranya tendència dels llamps a caure damunt els peirons, té una explicació ben senzilla: l'eix interior era metàl·lic (coure) i sobresurtia pel cim.

L'expressió "dorar la pedra" significa: donar a la pedra un color semblant a l'or. Això s'aconseguia pintant-les amb un preparat de pols d'or i colors, mesclats amb un abrasiu.

La creu de Santa Llúcia de Morella commemora la històrica reunió, celebrada al 1414 amb motiu del Cisma d'Occident, d'un Papa, Benedit XIII, un Rei, Ferran d'Antequera i un Sant, Vicent Ferrer. El capitell del peiró porta esculpits els busts d'aquests tres personatges.

A l'Edat Mitjana, a Castella, trobem els "rollos" o "picotas", arquitectònicament semblats als peirons, però amb una altra finalitat; foren signes de jurisdicció penal i lloc on es penjaven els caps de criminals executats o s'exposaven a vergonya pública els delinqüents.

Per Galícia es trobaven els "cruceiros", creus que guiaven els viatgers en les confluències de camins.

Recuperem art i tradició amb aquest treball de canteria

De pares a fills s'ha anat trasmetent la tradició de la Creu de Mig Camí, que consisteix a deixar una pedra al seu damunt i formular un desig, al temps que es llença una de les dipositades anteriorment

E. E. T.

■ La millora de la Creu de Mig Camí ha estat realitzada pel mòdul de canteria de l'Escola-Taller. El cap de setmana de Sant Sebastià ja es trobarà emplaçada al seu lloc de sempre, vora riu, camí de l'Ermida, prop dels dos magnífics pins centenaris.

La restauració s'ha portat a terme basant-nos en l'antic peiró, amb la particularitat que la creu és de ferro forjat, quan normalment es realitza en pedra.

Per tant s'ha, remodelat la base, que consta d'una plataforma quadrada (I), dos esglaons circulars (II), (un és la peça original), i el basament cilíndric d'on surt la coneguda creu de terme (III).

Tota aquesta construcció s'ha realitzat amb pedres enmagatzemades a l'Escola-Taller, i que no fa molt de temps pertanyien a ies voreres del nostre poble.

Per a millorar l'estat de la creu de ferro s'han tret les antigues capes de pintura, deixant-ne un color a fi que

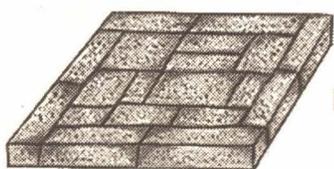
destaque el disseny.

LES PEDRES DEL DESIG

De pares a fills s'ha anat trasmetent la tradició de la Creu de Mig Camí.

Aquesta consisteix a deixar una pedra al seu damunt i formular un desig, al temps que es llença una de les dipositades anteriorment per un altra persona. En aquest instant es complirà el desig d'aquesta última.

L'Escola-Taller, veurà realitzat el seu desig quan tots els veïns puguin gaudir del monument.



I PLATAFORMA CUADRADA



II ESCALONS CIRCULARS



III BASAMENT DE LA CREU

PROGRAMACIÓN DE ACTOS

VIERNES, DÍA 19			
HORA	ACTOS	ORGANIZADO	LUGAR
00.00	VERBENA POPULAR	COMISIÓN DE FIESTAS	PL. ERMITA
SÁBADO, DÍA 20			
07.30	SALIDA DE LA RELIQUIA EN ROMERÍA		ARCIPRESTAL
08.00	REPARTO PASTISET Y MISTELA	COMISIÓN DE FIESTAS	CARRETERA
09.30	MISA REZADA		ERMITA
12.00	MISA EN HONOR A SANT SEBASTIÀ		ERMITA
12.45	BENDICIÓN DEL TÉRMINO		
13.30	BENDICIÓN Y REPARTO DEL ARROZ	HOSTELERÍA	ERMITA
16.30	BAILE POPULAR		PL. ERMITA
18.00	MISA		ARCIPRESTAL
18.30	RECIBIMIENTO DE LA RELIQUIA Y PROCESIÓN		
DOMINGO, DÍA 21			
18.00	MISA		ARCIPRESTAL
18.30	PROCESIÓN Y BENDICIÓN DEL MAR		

Tradición y juventud al celebrar San Sebastián

El edil de Fiestas, José Ramón Tárrega, recordaba que "en estos días se crea un gran ambiente, lo que también motiva que la juventud participe. Esta combinación es buena para la fiesta"

REDACCIÓN

La festividad de San Sebastián se caracteriza en Vinaròs por conjugar tradición y juventud. Es una fiesta especial donde la marcha del viernes se conjuga con la religiosidad del sábado, de forma que tanto los jóvenes como los mayores participan activamente de una celebración que, lejos de ir en detrimento, acapara cada año más atención. En este sentido, el concejal de Fiestas, José Ramón Tárrega, recordaba que "durante estos días se crea un gran ambiente, lo que también motiva que la juventud participe activamente para celebrar el día del patrón de la ciudad. Esta combinación es buena para el sostenimiento de la fiesta".

VERBENA

Lo tradicional es que la víspera de San Sebastián se organice una verbena y una fiesta con una disco móvil, que permanece en marcha durante toda la noche, hasta las siete de la mañana.



José Ramón Tárrega.

"Los jóvenes aquí se lo pasan sensacional. Justo cuando ellos acaban, comienza la tradicional romería, que lleva una mayor carga de religiosidad. Para redondear el día, el Ayuntamiento de Vinaròs organiza una paella gigante de la que se reparten hasta 3.000 raciones, lo que es indicativo de la importancia de esta fiesta para

todos los vecinos de nuestro municipio", recordaba Tárrega.

MULTITUDINARIA

El pasado año se contabilizaron hasta 10.000 personas en la ermita. "La gente sube y baja y entre paseo y paseo se toman el típico 'cremaet'. Todo ello hace que la ermita adquiera ese día un verdadero aire festivo, con gente que viene hasta aquí de toda la comarca".

Tárrega destacaba también el compañerismo que existe durante ese fin de semana entre los vecinos de Vinaròs. "Este año la festividad cae en sábado, lo que animará a participar a un mayor número de personas. Pero aunque se incrementa el número de participantes, lo primordial es el espíritu que reina durante esa jornada, el compañerismo y la religiosidad".

Según las previsiones del Ayuntamiento, la participación de personas en la festividad de San Sebastián puede dispararse este año debido a las circunstancias y coincidencias de fechas.



FIESTA. Las mañanas de la ermita son tradicionales en esta fiesta.

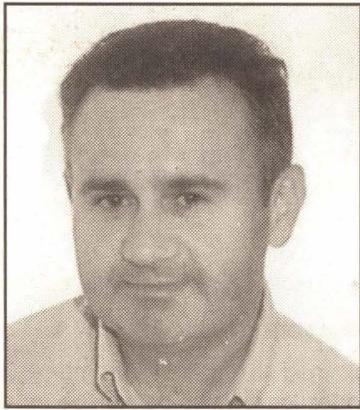
Kontinental

Avda. de la Libertad nº 2

Teléfono: 454531

VINARÒS

SE PREPARA PARA LLEVAR



Antoni y Sebastià

Julián Zaragoza

CÓMPLICES

■ Pasadas las fiestas de Navidad y Reyes el calendario del tercer milenio sigue su curso. Nos encontramos en el primer mes del año 2001 y con dos fechas muy emblemáticas para Vinaròs como lo son el 17 y 20 de enero donde celebraremos las fiestas de Sant Antoni y Sant Sebastià respectivamente. Por lo que la ermita un siglo más será nuestro punto de reunión, dado que la climatología no puede con las costumbres.

PORQUET

En cuanto a la celebración de la festa de Sant Antoni conocido también como el del porquet, hay que resaltar el gran esfuerzo que ha hecho Caixa Vinaròs en recuperar la actividad festiva tradicional siempre con la colaboración de los majorals de Sant Antoni y ayuntamiento de la ciudad en unas jornadas donde se mezclan el rito ancestral les fogueres, els dimonis y como no la gastronomía para complementar la bendición de los animales.

TRADICIÓN

Tras ello llegaremos al día 20 de enero, Vinaròs celebrará la festividad de Sant Sebastià, patrón de la ciudad, la gran mayoría de su vecindario cumpliendo con la tradición rendirá su particular visita al nostre morenet, la romería con la santa reliquia y los diferentes grupos de amigos darán cierto ambiente a la Serra del Puig. Será día de puret, romeret, timonet y como no, la típica llangonisa y carn torrà que también tendrán su protagonismo junto con la cremaeta para poner a punto el cuerpo de cada uno.

En esta primera celebración patronal del siglo XXI, donde sin duda alguna la bendición y repartición del arroz condimentado por la asociación de hostelería servirá para coger con más fuerza el largo calendario festero que acabamos de comenzar en Vinaròs.

RESTAURACIÓN

El día de Sant Sebastià todos/as podremos contemplar, un año más, el excelente trabajo de restauración de la iglesia de la ermita de la Mare de Déu de la Misericòrdia y Sant Sebastià, así como la amplia recuperación de su entorno, laborioso trabajo que realizan los alumnos/as de la Escola Taller 'Serra de la Ermita'. Dos actuaciones muy elogiadas por todos los ciudadanos/as de nuestra ciudad y que deben de seguir hacia adelante, dado que la ermita es el monumento más querido por los vinarocenses.



FIESTA. San Antonio es muy festejado.

FOTO: ALCAZAR

JA LA BALLEM

JULIÁN ZARAGOZA



ALCAZAR

Antena de telefonos en la zona de El Garrofer

■ En la zona turística norte, en el área de El Garrofer, por cierto, muy poblada durante todo el año, unos 200 vecinos, por escrito, han denunciado la instalación de una gran antena de telefonía, muy cerca de sus viviendas. Algunos vecinos han manifestado a esta redacción que de tanto en tanto tienen problemas de salud que podrían estar relacionados con la antena.



ALCAZAR

Falta sensibilidad en materia de limpieza

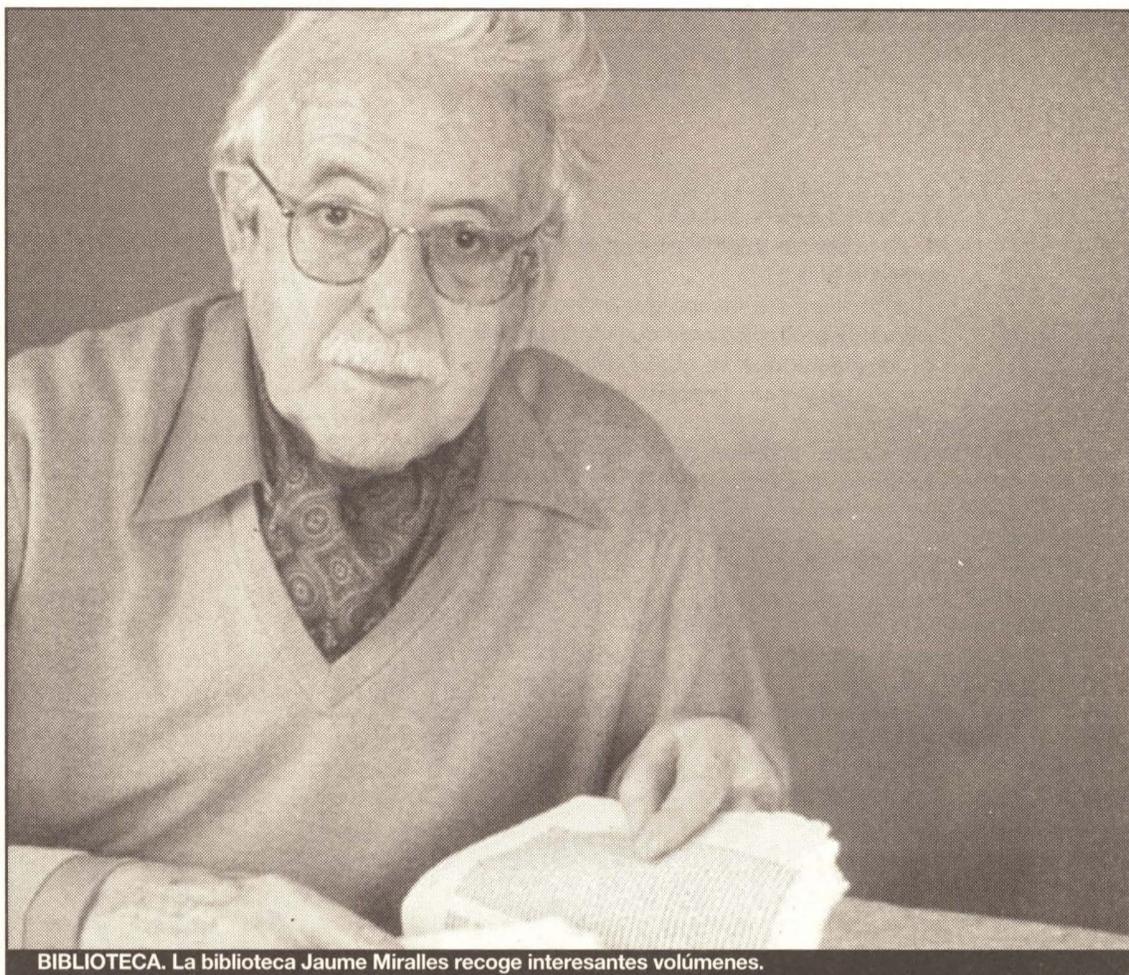
■ Desde la brigada de limpieza viaria del Ayuntamiento de Vinaròs se nos ha indicado que al finalizar el primer mercadillo del jueves del siglo XXI ha ocurrido lo mismo que en el último del siglo XX. Es decir, se nota, una vez más, la falta de conciencia en la limpieza por parte de algunos. Habría que ser un poco más solidarios y respetar el entorno urbano de igual manera que el propio.



Mejores guirnaldas para el Socorro

■ El Ayuntamiento de Vinaròs en principio ya no parece dispuesto a colgar más las guirnaldas que para fiestas luce la calle del Socorro. Se espera que por parte de los comercios y vecinos se haga lo mismo que en otras calles de la ciudad y la importante arteria tenga una bonita iluminación artístico-eléctrica con la colaboración del municipio.

Los tesoros de la biblioteca Jaume Miralles



BIBLIOTECA. La biblioteca Jaume Miralles recoge interesantes volúmenes.

Un libro de los siglos XVI al XVIII es un escrito de un clérigo que no ve con malos ojos la esclavitud y sí los zapatos o los rizos

JOSÉ ANTONIO GÓMEZ SANJUÁN

Entre los más deteriorados libros de esta interesante Biblioteca de los siglos XVI al XVIII, tenemos uno que careciendo de cubiertas no nos desvela ni autor, ni título, pues solo conserva las páginas 145 a 416.

Debe tratarse de un peculiar 'Catecismo' pues a ello alude su autor. Así en su pág. 190 leemos: 'Con la ocasión de aver hecho Misión en Cartagena, y después en las Galeras del Rey nuestro Señor Don Felipe V, por Enero de este año de 1734, hize una Doctrina a los Moros de aquella Ciudad y Galeras...' Lo que se corresponde con el título: 'Doctrina V. Dicha en las Galeras del Rey Nuestro Señor a los Moros y turcos que avía en la Ciudad de Cartagena, esclavos de Su Magestad y de particulares, los quales mandó juntar el Señor Teniente General de las Galeras'.

SÍ A LOS ESCLAVOS

Es interesante dejar constancia de que la existencia de esclavos no escandalizaba a nuestro clérigo, en el siglo XVIII, cuando sí lo hacían otras nimiedades.

Así, más adelante, redacta las 'Doctrinas' IV a VII, que no dejan de tener interés. Así las titula 'De los trages' (pag. 223) y 'Sobre los bavles' (pag. 239). El espacio de que disponemos nos impide un análisis pormenorizado de estas 28 páginas 'in folio', pero sí, al menos, decir algo sobre ello.

'¿Qué cosa más respetable que las Imágenes y Estátuas de los Santos y de las Santas? No obstante nuestra Madre la Iglesia, como tan amante de la honestidad y modestia, manda sepultar debaxo de tierra qualesquiera Imágenes o Estátuas aunque sea de una Santa Catalina o Santa Rosa, si está profanamente deada e inmodesta'.

Pero, ¿cuál es esta indecencia? Lo dice el autor: 'Con los pies y los brazos al aire, con rizos o los pechos descubiertos, como si fuera una Comedianta'.

'Una muger ataviada con trages y freytes provocativos es una espada de fuego en manos de nuestro enemigo...' Curiosamente diferencia el traje llamativo, deshonesto, a tenor de la 'Nación' en que se usa. Es decir, que puede serlo en España, pero no en Francia, por ser diferentes sus costumbres. Y así mismo establece esas diferencias, en un mismo país, tener de la clase social de la mujer que lo usa. Así es deshonesto una campesina vestida de 'señora'.

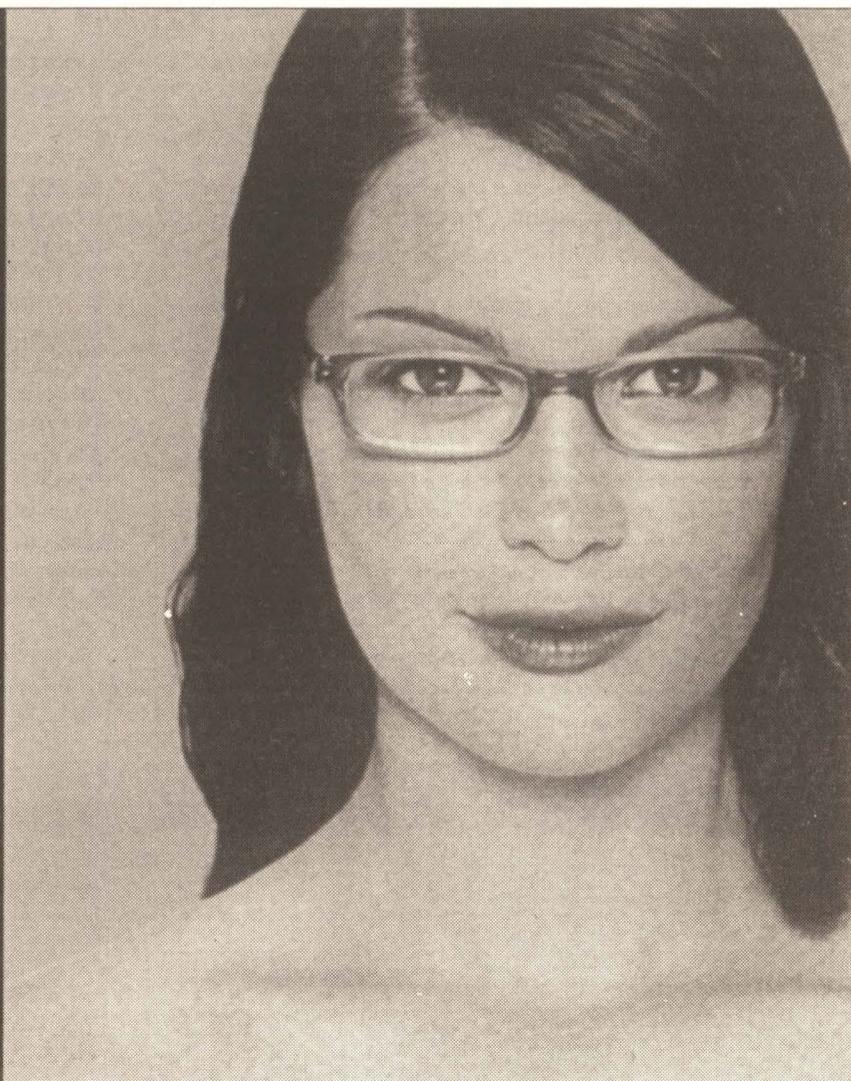
'Es perversa la moda y el desorden que se ha introducido en zapatos de diversos colores y telas; otros bordados y acaso tachonado de plata, todo a fin de llamar los ojos y, tras de ellos, el apetito y el corazón'.

Es curiosa esta fobia del clérigo hacia los zapatos...

'Figuraos una muger semejante en el traje a aquella del Apocalipsis, llena de profanidad, sin decencia en sus pechos, ni honestidad que los cubra, hiriendo los ojos con el resplandor de su calzado, con desnudez de su cuello, brazos y pechera...'

7
5
0
0
pts.

Monturas
Pasta
Tricolor



Plaça Jovellar, 15 - Tel. 964 455 357
12500 VINARÒS
Plaça del Mercat, 7 - Tel. 964 460 325
12580 BENICARLÓ

ÓPTICA MAESTRAT
Expertos en Lentes de Contacto

DESDE EL PÚLPITO JUAN ESTELLER

Navidad



■ La Navidad ya ha pasado, pero ahora tenemos la resaca. Una resaca en el cuerpo y otra en el bolsillo.

La Navidad, ese tiempo que todos anhelamos y que probablemente cuando llega más de uno desea que se acabe, porque si no acabara tan pronto, acabaría con más de un bolsillo.

Los regalos de Navidad, de Papa Noel para el padre, la madre, el hijo, la hija, el sobrino, la sobrina, el hermano, el nieto, la nieta... para que seguir? cada uno tiene su lista propia.

NOCHEBUENA

Llega Nochebuena, cotillón, una cenita que esté bien se va allá por las 15000 Pts. por boquita, más o menos.

El abrigo de la señora, el traje del señor, (Las bragas y calzoncillos deben ser rojos, aunque no se vean durante la cena).

A una pareja puede salirle más o menos por... por eso. Por eso que le salió a usted.

LOS TRES REYES

Los Reyes Magos que antes solo traían regalos para los niños ahora se han hecho más generosos y además de los niños hay regalos para pequeños y grandes.

Esos Reyes Magos traen muchas cosas pero vacían el bolsillo. ¿Qué queda el día de Reyes de aquella paga extra que cobramos a finales de diciembre? Nada o casi nada, eso si no hemos puesto algún remanente de meses anteriores. Así que, será mejor que comencemos a pensar en ahorrar un poquito para que no nos pille desprevenida la cuenta de enero.

VINARÒS LO PONE FÁCIL

Este año Vinaròs lo ha puesto todo más fácil. Moverse por la calle Mayor, Santo Tomás o el viejo centro recientemente peatonalizado era una gozada de luz y color que invitaba a pasear, a mirar, a ver, a entrar, a preguntar, a picar.

GASTAR Y GOZAR

Pero la gente lo pasa pipa, los grandes y los pequeños, los peques jugando con los regalos y los mayores viendo como lo pasan los peques con los regalos que les regalamos. Es una fecha de entrañable alegría con la familia, que es la que hace más querida la Navidad. Sin duda, todos nos olvidamos a la hora de la verdad del dinero que nos hemos gastado durante estos días, y sólo nos queda en el recuerdo la alegría, las conversaciones, los juegos de los niños y los turroneos.

EL AYUNTAMIENTO DEBE HACER CALLES

Así que el próximo año haremos lo mismo y si el Ayuntamiento nos hace algunas calles más para pasear y mirar entre arbolitos y bolitas veremos de hacer lo mismo mientras el cuerpo y el bolsillo aguanten porque la vida es eso, una de trabajar y currar y otra para gastar y gozar.

MIGUEL ROMERO

Ni queremos ni podemos vivir sin nuestro San Sebastián

■ Nuevamente nos proyectamos a una semana de conmoción popular. El 17, San Antonio Abad, fiesta de tradición rural, y que la Caixa de Vinaròs ha impulsado extraordinariamente en los últimos años. El 20, San Sebastián, la gran cita vinarosense para el fervor religioso y patriótico "Patria y fe nos han reunido", y para un amor espiritual inextinguible -"Sebastián, santo querido".

SEBASTIANET

Y el 21, Sant Sebastianet, porque, desde antiguo, Vinaròs no se contenta con dedicarle al santo patrón un día solo. La reliquia, que sube a la montaña para señorear los campos de naranjos, olivos, algarrobos y hortalizas, se arrima, el domingo siguiente al 20, a la orilla del mar para bendecir "...aquel dicho día/ en que

el cielo conducta/ tu reliquia santa aquí".

Podríamos preguntarnos: ¿Qué nos hace perdurable este sabor sebastianista?. ¿Qué fuerza tienen estas raíces de fe y devoción que son antiguas y no se hacen viejas? ¿Qué espíritu hay dentro de Vinaròs que nos lleva a admirar y amar, a confiar, a rezarle al Morenet del Puig? ¿Por qué, cuando tantas cosas queremos que cambien, y cambian, insistimos en que nuestro San Sebastián siga como siempre, siendo faro de nuestras vidas, "Prodigioso Titular", mártir/testigo de la fe, del amor que él le tuvo a Dios, y de la misma fe en Dios que nosotros tenemos y que nuestro santo nos ayuda a mantener encendida? Con estas preguntas llegaríamos al fondo de nuestras creencias religiosas y cristianas.

ASOCIACIÓN PROTECTORA DE ANIMALES EL CAU

Animales de compañía

■ Los animales domésticos aportan compañía, devuelven sobradamente el afecto que reciben, introducen en niños y jóvenes los necesarios conceptos de rutina y responsabilidad, nos ponen en contacto directo con un ser vivo, rico, único e irreplicable en sus necesidades, apetencias, gracias y todo tipo de detalles. Además, con frecuencia, los animales domésticos inducen a pasear a personas poco predispuestas a hacerlo, e incluso pueden constituirse en valiosa ayuda para quienes padecen problemas psicológicos o largas enfermedades. Aportan un efecto tranquilizante y, según ciertas personas una disminución en la presión arterial y el nivel de ansiedad.

'Son una gozada' exclamaría convencido el niño al que acaban de regalar el ansiado y solicitadísimo perrito, pero ¿cómo nos portamos con nuestras mascotas? ¿las alimentamos y mantenemos adecuadamente, las llevamos periódicamente al veterinario, les proporcionamos un espacio y un tiempo suficiente para su diversión y relaciones con otros animales de su especie...?

La mejor manera de alimentar a las mascotas es dándoles pienso preparados, ya que contienen todo lo que nutritivamente necesitan y les ahorran los muy diversos problemas que les causa la ingestión de sobras de nuestra comida.

A la hora de viajar el Código de Circulación establece que los animales no viajarán en el asiento delantero del coche. Lo harán sólo en el trasero y con una protección que impida el paso a la parte delantera. Pero según el medio de transporte, puede variar la norma. Sólo los perros lazarillo pueden acompañar siempre a su propietario. Los autobuses, metro y trenes de cercanías tienen prohibido el acceso de animales, con las excepciones que el conductor de.

En trenes de larga distancia y barcos, están permitidos los animales

de compañía, pero deben viajar en el departamento de equipajes y en el interior de una jaula especial para ellos. Cada empresa de transporte es más o menos tolerante con los animales de pequeño tamaño.

La UE exige, para la circulación de estos animales entre los países comunitarios, la cartilla sanitaria con el certificado de vacunación antirrábica, el certificado oficial de salud en cualquier idioma oficial y la identificación por uno de los métodos que reconoce la UE: tatuaje o chip.

Cuando adquiera un animal de compañía:

- Exija factura.
- Solicite garantía. La garantía es la responsabilidad adquirida por el vendedor frente a posibles anomalías o defectos ocultos del animal. Deben garantizarles que la mascota está libre de enfermedades hereditarias o de origen infeccioso durante un periodo de tiempo prudencial: diez a quince días para enfermedades infecto-contagiosas y de por vida para los defectos hereditarios. Puede exigir una indemnización o rescindir el contrato de compraventa en el caso de adquirir un cachorro enfermo. Las garantías que le ofrecen deben constar por escrito, preferiblemente en la misma factura.
- El certificado de orígenes (pedigrí) es un documento emitido por la Real Sociedad Central de Fomento de las Razas Caninas, en el que figuran los ascendientes del animal, identificando a sus padres, abuelos y bisabuelos, tanto paternos como maternos. Acredita también su calidad genética.
- La cartilla sanitaria es un documento individualizado para cada animal, cumplimentado por un veterinario. Deben figurar, en él, todas sus vacunas, y las incidencias relevantes de su historial clínico hasta el mismo momento de su venta. Cualquier omisión o defecto de forma en su cumplimentación, la invalida, y el

carnet pierde todo su valor.

- Todos estos documentos son papel mojado si el animal no tiene una identificación o marca inequívoca que le distinga (tatuaje o chip) y le determine como único y singular. No hay certeza de que la documentación que nos entrega el vendedor pertenece al animal que deseamos comprar si esos documentos describen muy vagamente al animal y éste responde de igual modo a la descripción de la cartilla o pedigrí.

Cómo ser el mejor amigo de nuestra mascota y de nuestros vecinos: diez reglas.

- Vigile dónde hacen sus necesidades y, en su caso, retírelas.
- No la abandone en vacaciones, ni la deja en manos de quienes amen poco a los animales.
- No lleve el perro suelto por la calle. A algunas personas les asustan. Y, además, pueden provocar accidentes o perderse.
- Intente que su mascota se divierta, que lo pase bien. Les gusta mucho jugar con otros animales de su misma especie. Procúrele la posibilidad de hacerlo.
- No acuda a fiestas o reuniones con su mascota, no es un ambiente adecuado para los animales.
- Evite que ladre o maulle sin motivo. A muchas personas, estos ruidos les resultan molestos.
- No regale cachorros impulsivamente. Y si se trata de una mascota para un niño, pida permiso a los padres.
- No compre un animal sin pensárselo al menos dos veces. Su atención requiere esfuerzos, tiempo, dedicación y algún dinero. Valórelo (todo junto) antes de decidir.
- No lo alimente con restos de comida. Los piensos preparados son una alternativa mucho mejor, aunque salgan más caros.
- Lleve un riguroso control de vacunación y atención veterinaria, si su animal lo requiere.



MUESTRA. Numerosas imágenes de nuestro San Sebastián.

Y ahí encontraríamos seguros augurios para el milenio que ha comenzado -Novo Milenio Ineunte-. El nuevo milenio que se abre, Carta Apostólica que ha firmado Juan Pablo II este seis de enero en la clausura del Gran Jubileo 2000.

CONFESIÓN

Hagamos confesión de fe y de amor en el primer 20 de enero del siglo y del milenio. Vinaròs no quiere vivir sin su San Sebastián, no puede vivir sin su San Sebastián.

AGENDA

El día 26 de este mes, viernes, a las 21,00, y en el salón Sta. Magdalena, cursillo prematrimonial.

Los siguientes tendrán lugar, en el presente curso serán el 9 de marzo, y el 18 de mayo.

Los jóvenes aprenden a soldar

El municipio de Vinaròs ha acogido durante las últimas semanas un interesante curso de soldadura en el que han participado diversas personas de la comarca

La experiencia vivida, que ha sido calificada por sus organizadores como muy positiva, ha permitido a los responsables planificar nuevos cursos para el 2001

EDACCIÓN

El municipio de Vinaròs ha acogido durante las últimas semanas un interesante curso de soldadura en el que han participado diversas personas de la localidad y de la comarca. Con ello se ha conseguido aumentar la capacidad laboral de estas personas.

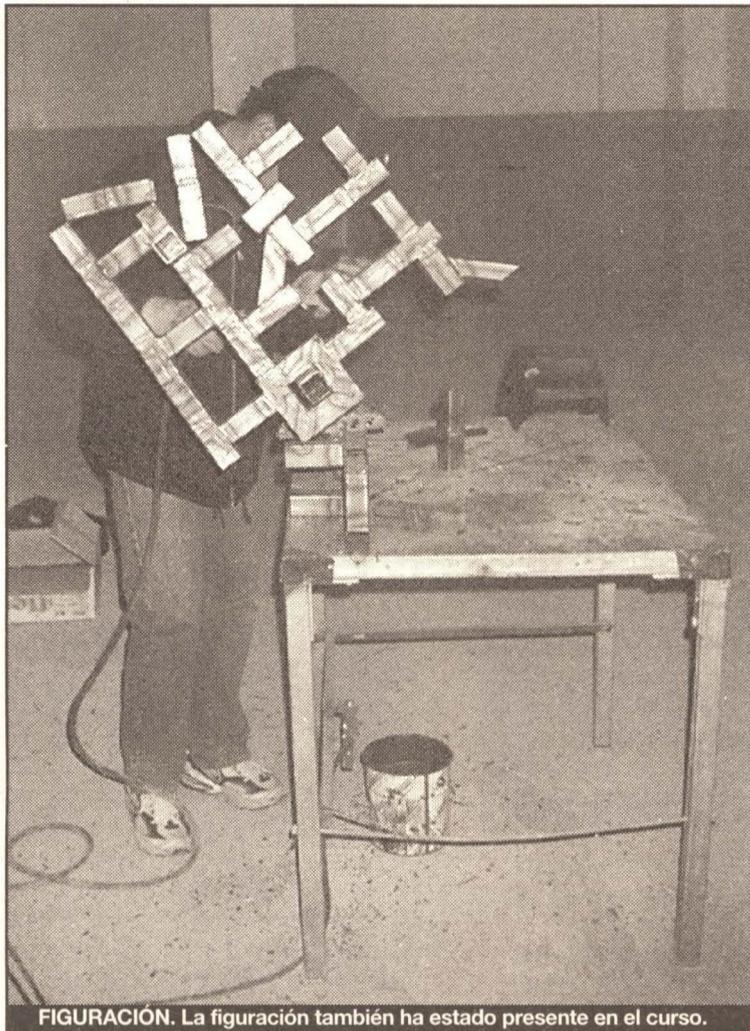
El curso se ha realizado con éxito el primer curso de soldadura TIG y el segundo en la comarca del Baix Maestrat. Este taller ha sido impartido por Juan Carlos Balbás.

Ha sido un período de aprendizaje en el que todos los alumnos han mostrado un gran interés por desarrollar sus capacidades en esta modalidad de trabajo sobre metal.

El curso ha contado con la participación de trabajadores de las empresas locales como son Ramarch, Pimar, Pimar de Benicarló y Hortas de Vinaròs, pertenecientes todas ellas al II Acuerdo de Formación Continua, financiado por el Fondo Social Europeo y el Forcem, y provido por la Federación del Metal, Instrucción y Afines de la UGT del País Valencià.

COMIENZOS

Se destaca el interés puesto por los alumnos de todas las edades en aumentar sus conocimientos laborales fuera de la jornada de trabajo de forma gratuita a través de las horas de que cuenta el curso.



FIGURACIÓN. La figuración también ha estado presente en el curso.

La experiencia vivida, que ha sido calificada por sus organizadores como muy positiva, ha permitido a los responsables planificar, de cara al presente año, nuevas experiencias.

Esto ha animado a los organizadores a montar más cursos durante el año 2001, algo que también ha sido valorado por los alumnos que formaban el taller.



ALUMNOS. Los alumnos han aprendido técnicas de soldadura.

Varios cursos locales

El municipio de Vinaròs está acogiendo durante estos meses distintos cursos de formación para los jóvenes de la localidad, sobre todo en materias relacionadas con la formación profesional. Además del curso de soldadura, también se ha puesto en marcha una escuela taller para la restauración de la plaza de toros.

Ello permitirá desarrollar nuevas posibilidades a los futuros profesionales del sector. Además, funciona desde hace tiempo una escuela taller en la ermita que incluye, entre otros, diversos cursos de formación en materias como albañilería o jardinería y que permitirán restaurar de forma concienzuda la ermita.

Todas estas iniciativas han sido valoradas muy positivamente por el Ayuntamiento, que ve en estos cursos formativos una buena oportunidad para la formación y el empleo de los jóvenes.

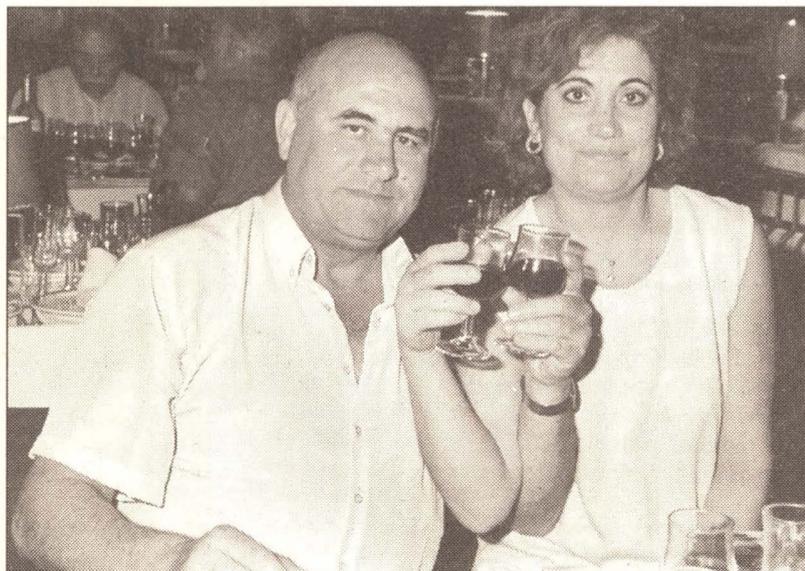


Turismo alternativo en nieve

María del Carmen Ayza, encargada de la oficina de Información y Turismo, que atiende maravillosamente a la clientela, ha pasado unos días de vacaciones en la estación de Ski de Cerler, en Benasque, Huesca. No está mal conocer otras alternativas al sol.

BAR - RESTAURANTE Racó de la Font

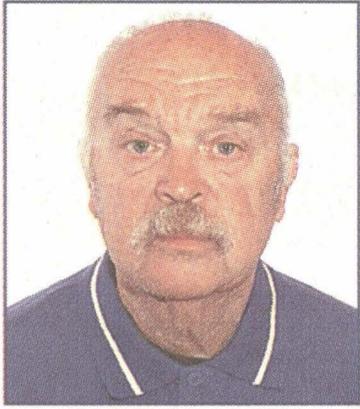
Plaza San Antonio, 12
VINARÒS



Felicitemos al Sr. Ramón Balagué por el gran éxito de la espléndida cena de despedida del 2000 y entrada en el nuevo siglo.

También a Nati y Pepi.

Los asistentes.



De todo un poco

EL BULLICIO

Ángel Giner

■ El venidero día 23, y con motivo del primer aniversario del Mesón 'Catedral d'Art' cuyo titular es José Miguel Garrit Balada, se ofrecerá una gala gastronómica, con la intervención del prestigioso restaurador de Morella R. Gutiérrez, que presentará su más cotizada especialidad, el cordero trufado al horno.

Se editará próximamente un libro de poemas, y cuya autora es Mari Luz Castellfort, con un próximo recital en una sala de esta población.

■ El vinarocense José María Queral, del Playas Castelló, ganó la última carrera del 2000 que se celebró en la capital de provincia la tarde del 31 de diciembre. En la Iglesia de Santa María Magdalena, Mosén Miquel Romero, bendijo la unión matrimonial de Carlos Esparducer y su novia exultante de belleza y felicidad en día tan señalado. El banquete de bodas se celebró en el restaurante de San Carlos de la Rápita, con numerosa asistencia. El viaje de luna de miel, a las Islas Zannibar, Tanzania, África.

■ Los agentes de la Guardia Civil, recuperarán joyas y electrodomésticos, valorados en ocho millones de pesetas y se hallan depositados en el cuartel de la Benemérita de esta población. Todo este material se encontró en el domicilio de tres argelinos. Varios miembros de la Policía Municipal con sus respectivas señoras, se reunieron en una cena de confraternidad en el bar restaurante Nou Caribe, en la travesía San Vicente.

■ Recientemente tuvo lugar una reunión de poetas en el restaurante Gracia, con dos de Madrid y de Murcia, y por parte local estuvieron presentes, Carmen Duzma de Paco Jiménez y Mari Luz Castellfort.

El prestigioso sexólogo vinarocense, que reside en Barcelona, Facundo Fora, ha publicado conjuntamente con José María Ferrè un libro sobre la disfunción eréctil, titulado 'Cuando querer no es poder'.

■ En breve abrirá sus puertas un nuevo comercio en Vinaròs en San Roque-Ayuntamiento, un local ocupado hasta ahora por la Joyería Alonso Martínez desde el 54. Será una empresa francesa la titular y se conocerá por Estío-Natures, y ofertará vestimenta confeccionada y complementos. Han pasado unos días en esta población y desde Madrid, Alfredo Gómez Carrasco y su esposa Ludivina Adell Artola. El primer castellonense del siglo nació en Vinaròs, sus padres Manuel y su madre, Josefa.

■ El Orfeo Vinarosenc, que dirige magníficamente J. Morello, llevó a cabo varias actuaciones estas pasadas fiestas una de ellas en la Residencia de las monjas angélicas, que fue muy celebrada, y con dos piezas mexicanas dedicada a dos monjas de dicha nacionalidad. Tras unos días con sus padres, sigue sus estudios en la Universidad de Elche, Eduardo Sorolla de Luis, que ya es Ldo. en Empresariales. En la Catedral d'Art de la calle Santa Magdalena 6, gran fiesta de Roscón de Reyes.

■ En la XXIII edición de la guía Gourmetour, gastronómica y turística de España, decana en nuestro país, se recogen en su cuadro de honor a cinco restaurantes de la provincia. En él está El Faro de Vinaròs. Javier Sancho regenta el restaurante.

Manolo García Temblador, distinguido por la Federación Valenciana y mítico masajista, ahora con los veteranos, sufrió una delicada intervención quirúrgica en Castellón y ya se encuentra en su domicilio.

■ Los hermanos Marcos e Iván Landa Escribano, durante la pasada semana, estuvieron en la estación de nieve de Cerler-Benasque, Huesca, con un grupo de amigos de Navarra. En dos de las tres salas de visitas del Palacio de Justicia de esta ciudad, está prevista en breve un sistema de grabación de los juicios en disco duro DVD, según el director general de Justicia, Eloy Velasco. Este sistema solo existente en Castellón, permitirá registrar más de 2000 horas.

■ Sebastián, esposa e hijos, estuvieron unos días en Vinaròs con sus padres, Sebastián y Rosita.

Sebastián es Registrador de la Propiedad en Barcelona.

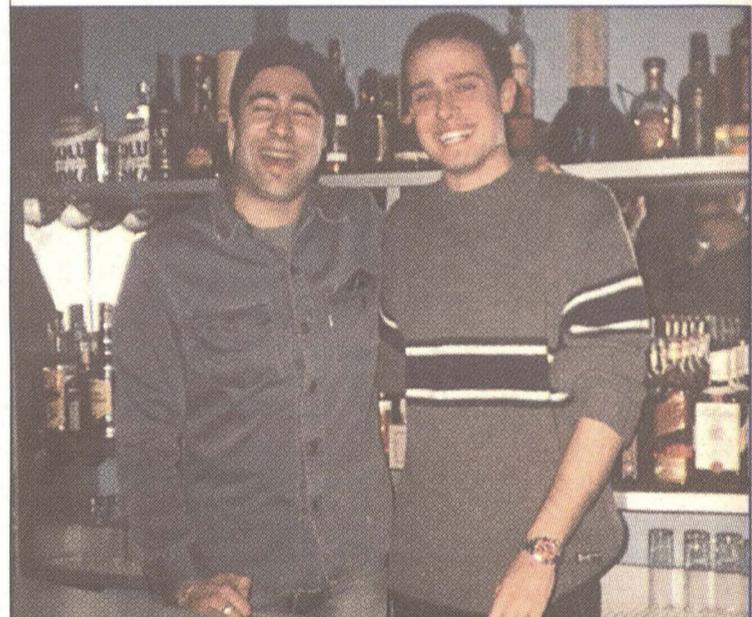
Desde Inca, Mallorca, también estuvo unos días en esta población con sus padres José y Rosa María, su hijo, José Sebastián Orts Pablo, director de marketing en el club de baloncesto de dicha población y profesor de deportes en una universidad de Norteamérica.

ECOS DE SOCIEDAD



Alegría en Navidad

■ El bar tasca Rosales, en la plaza Jovellar, siempre muy concurrido y que dispone de un club de fiestas, organiza muchas actividades, como la que tuvo lugar las pasadas navidades y de la que dio buena cuenta este rotativo. En la foto, Quico Bellés y Luis Adell.



Aniversario del pub Milenium

■ A la derecha, Igor Ayza, titular del pub Milenium, en la avenida Jaime I, que celebró su primer aniversario por todo lo alto, y que goza de predilección entre la juventud vinarocense. En la foto, con un camarero.

FOTO: ALCAZAR

Último adiós a Marcelino Murillo

Fue juez de Instrucción de Vinaròs durante varios años y miembro del C. G. P. J.. Falleció recientemente, a los 70 años

A. G.

■ Marcelino Murillo y Martín de los Santos, miembro del C. G. P. J., y que fue juez de Instrucción de Vinaròs durante varios años ya no está con nosotros.

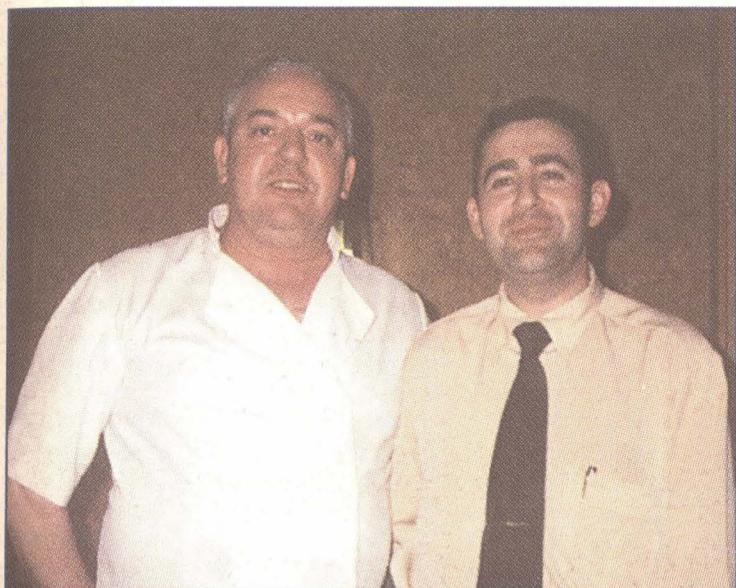
Tal y como ya informamos, Murillo, gran profesional, murió recientemente, a los 70 años de edad.

Desde aquí queremos darle a su afectada esposa Sagrario y a sus hijos un sincero pésame. Sirva pues este recuerdo como cálido homenaje hacia su persona.



Marcelino Murillo.

ECOS DE SOCIEDAD



Llopis, a esquiar a Vaqueira

■ Francisco Llopis, titular del restaurante Vinya d'Alos, cierra por un mes. Ahora, pasará unos días en Vaqueira Beret (Lérida). Allí practicará su gran afición, el esquí. En la foto, con el nuevo 'maître', Javier, que trabaja en Disco-Red. FOTO: ALCAZAR



Fiesta de García y Barberá

■ Víctor García y Alfredo Barberá organizaron una gran gala en la concurrida sala Hangar. La fiesta de fin de año tuvo numerosas atracciones y un gran sorteo con baile y cotillón. Todo un lujo para la marcha de nuestra ciudad, que a buen seguro se llenará de juventud cada fin de semana. FOTO: ALCAZAR

Luis Alarcón: pintor, bombero y árbitro

ANGEL GINER

Luis Alarcón Calzado, natural de San Roque (Cádiz), de 45 años de edad, casado y con hijos, se considera un vinarocense más, ya que su residencia en esta población data de muchos años y se considera muy feliz en esta bonita tierra.

Su profesión es plural. Es bombero en el parque del Maestrat con sede en Benicarló. Lleva ya 11 años en esta tarea y por supuesto, a lo largo de esta actividad, ha intervenido en muchas atenciones y a veces de no poca complejidad. Es una profesión muy arriesgada, pero también muy positiva. Por supuesto, rica en anécdotas.

PINTURA

Otra de sus facetas es la pintura, y ha expuesto individualmente, en Tortosa, Castellón, Benicarló y Vinaròs. Ha competido en concurso de carteles, anunciando fiestas y certámenes.

PREMIADO

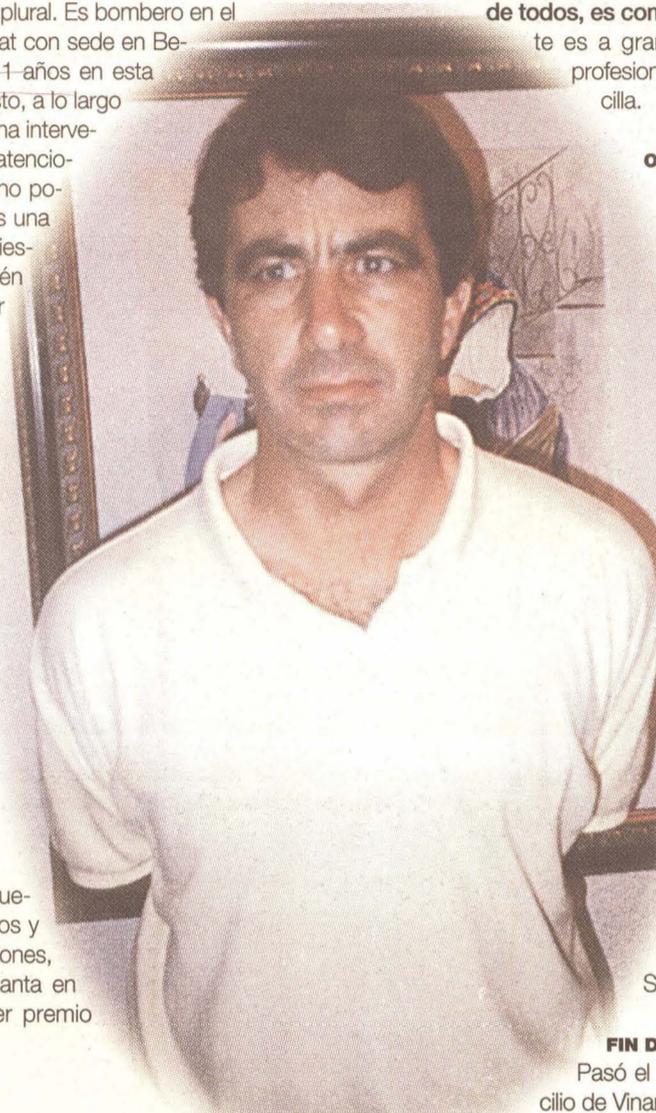
Ha conseguido nueve primeros premios y ganó en tres ocasiones, los de Semana Santa en Vinaròs y el tercer premio para la del 2001.

COMPROMETIDO

También en este aspecto se siente muy comprometido y llena una parte de su vida. También le queda tiempo para dedicarse al fútbol y desde hace trece años, recorre estos campos de Dios, con el pito en la boca. Llegó hasta arbitrar partidos en cate-

goría Preferente y sigue, pero esta temporada, en la 1ª Regional. También esta actividad conlleva un riesgo, porque todos quieren ganar y el árbitro siempre está en el ojo del huracán.

"Somos los malditos, pero afortunadamente, nunca he sido agredido, aunque a veces me he llevado alguna bronca, y es que hacerlo a gusto de todos, es complicado", indicaba. Este es a grandes rasgos el periplo profesional de una persona sencilla.



OTROS COTILLOS

Pasaron cinco años, y Helena Mattos, residente en San Paolo, Brasil, viuda de Teodoro Alonso ha vuelto a Vinaròs y pasará una temporada en el domicilio de Ismael Alonso y esposa, Pilar Tapia.

NIEVE

El alumnado, una cincuenta, está ya ultimando la semana blanca con varios profesores, entre ellos Luis Adell.

Cursan sus estudios en el IES 'Leopoldo Querol' y esquiarán en las pistas de Soleu-Tarter, Andorra.

FIN DE AÑO

Pasó el fin de año, en su domicilio de Vinaròs, en la calle del Socorro, Carmen Ortega Baeza, Vda. del que fue alcalde de Vinaròs, Francisco José Balada Castell, acompañada por sus hijos, Quico, Javier y Luis.

Encarna Fontanet, pasó estas fiestas pasadas, con su hijo Pedro y hermana, en Cerdanyola.

Elena Magro expone en otras provincias

La pintora ha realizado un bonito trabajo pictórico del que han podido disfrutar cientos de alicantinos y turistas de Benidorm

A. G.

■ La notable pintora Elena Margro ha expuesto recientemente en Benidorm y Alicante. A buen seguro que habrá hecho las delicias de V. Albert.

Se trata de un bonito trabajo pictórico del que han podido disfrutar cientos de alicantinos y turistas de Benidorm.

Entre sus trabajos más destacados, esta vecina de todos nosotros, da especial valor a sus iconos, don-

de expresa la mayor parte de su fuerza pictórica, expresionista, humana y colorista.

Sin duda, habrá que pedir que su obra pueda ser vista en nuestra ciudad y así poder disfrutar de ella.

Mientras tanto, en la panadería Farga, en la avenida Jaime I, Lorenos muestra su obra de anatomía humana al carbón. Sin duda, buen momento para las exposiciones pictóricas de todo tipo en Vinaròs y en los alrededores.



PINTORA. Elena Magro, delante de uno de sus cuadros.

FOTO: ALCAZAR

EL RINCON DE JULIÁN



Alegria entre los niños vinarocenses

Los niños de Vinaròs y toda la comarca están muy contentos de haber estrenado la carpa de espectáculos Maestrat. Todos ellos disfrutaron de lo lindo en el Parc de Nadal que se montó durante las vacaciones navideñas.



Gomis-Miralles, mejor belén de Consolación

El belén de la familia Gomis-Miralles ganó el primer premio del concurso escolar organizado por el APA del colegio Nuestra Señora de la Consolación. En la foto aparece la más pequeña de la familia enseñando un bonito detalle navideño.



Karaoke para iniciar el año entrante

Nuria, Yolanda, Marisín, Sonia y Fito, afinando voces para el siglo que acabamos de iniciar. Sin duda, ellos se lo pasaron en grande con el karaoke en el que tomaron parte y en el que pudieron dejar constancia de que sus voces no llegarán nunca al teatro de la Ópera de París.

TU BRUJITA Lola Monreal

El horóscopo



Aries: Aunque el furor de la lotería ha quedado ya atrás, los astros te recuerdan que el número 7 te puede dar mucha suerte. Si ganas algo te irá muy bien para un gasto gordo que se te avecina.

Tauro: Procura no coger peso y haz un poco más de ejercicio. La natación te puede venir estupendamente. En el entorno laboral renovarás un contrato que hace tiempo estabas esperando. Antes de que surjan equívocos cuéntaselo todo a tu pareja.

Géminis: Sufrirás pequeños dolores de cabeza y mareos te harán pensar que tus cervicales no están bien, pero estate tranquilo ya que no veo problemas graves. Este es un buen momento para invertir.

Cáncer: No confíes en juegos de azar ni loterías ya que de momento no vas a tener ninguna suerte. Un pequeño lío provocado por una tercera persona puede acabar con la aparente estabilidad con tu pareja.

Leo: Huye de discusiones en público con tu pareja ya que eso estropearía más las cosas. Una buena y sana alimentación te puede ayudar a que te sientas bien. No te metas en negocios nuevos.

Virgo: Te sientes bien, aunque la salud de una persona mayor muy allegada a ti te tendrá preocupada durante esta semana. Sé prudente y no pidas cosas que sabes que no te van a poder dar por falta de dinero.

Libra: Puede que tengas algún problemilla relacionado con los pies, no camines sin calzado y sécate bien los dedos al salir de la ducha. Una mejoría en tus ingresos o el dinero de una venta te dará un viaje.

Escorpio: Alguien que hace tiempo marcó en tu corazón podría volver a aparecer, pero no te dejes llevar por ilusiones irreales. ¡Cuidado!, no pierdas la cabeza por una aventura que no tiene ningún futuro. Salud bien.

Sagitario: Unos kilos de más te van a sacar de quicio. Contrólate si tienes que comer fuera de casa y procura hacer un poco de ejercicio. Posibilidad de dinero extra. Evita hablar de tu trabajo y de proyectos.

Capricornio: Hay gente que te tiene envidia y te puede perjudicar. Ves con cuidado puede que tengas un gran disgusto con tu pareja causado por los celos. Procura no mezclar en tu vida de pareja cuestiones laborales y de familia. Cuídate un poco más.

Acuario: Tu pareja te demuestra continuamente cariño, algo que tú no haces y que te gusta que te lo hagan. Procura mostrar más comprensión y ofrecer todo el amor que tienes. Abrígate o te acatarrarás.

Piscis: Sabes que la gente que te rodea te quiere mucho. Tendrás que hacer frente a un gasto importante, no te agobies, ya que podrás saldar tus deudas. Si necesitas un préstamo, pídelo.

EL SIGNIFICADO DE LOS LUNARES

Cadera

Un lunar en cualquier parte de las caderas pronostica felicidad, fuerte erotismo, enamoramientos fáciles y fantasía desmesurada. Pero también indica una naturaleza práctica, carácter astuto y calculador, dispuesto a sacar el mayor provecho de sus deseos. Particular tendencia a que el cerebro domine al corazón, de que lo práctico ahogue lo ideal, excepto en periodos de luna llena y ciertos aspectos astrales.

SOLUCIONES PARA SU EMPRESA...

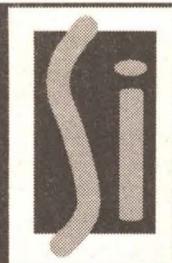
FACTURACIÓN + CONTABILIDAD

240,40 euros

40.000.- PTS

PRECIOS I.V.A. INCLUIDO

GESTION COMERCIAL COMPLETA



WWW.SIGEV.COM

C/ San Francisco, 129-D
12500-Vinaròs (Castellón)

Tel: 964455551 Fax: 964402586

email:tpv@sigev.com

Informáticos

EL ESPECTADOR
ANTONIO CARRASCO

Ruido



■ Ruido de tenazas, ruido de estaciones, ruido de amenazas, ruido de escorpiones.

Tanto, tanto ruido.

Ruido de abogados, ruido compartido, ruido envenenado, demasiado ruido.

Ruido platos rotos, ruido años perdidos, ruido viejas fotos, ruido empedernido.

Ruido de cristales, ruido de gemidos, ruidos de animales, contagioso ruido.

Ruido mentiroso, ruido entrometido, ruido escandaloso, silencioso ruido.

Ruido acomplejado, ruido introvertido, ruido del pasado, descartado ruido.

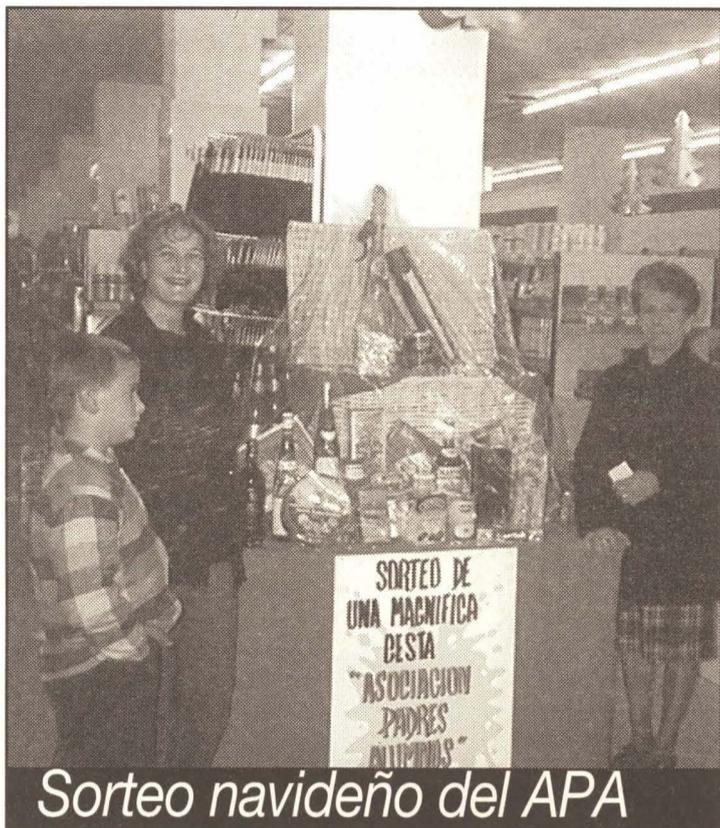
Ruido de conjuros, ruido malnacido, ruido tan oscuro, puro y duro ruido.

Ruido qué me has hecho, ruido yo no he sido, ruido insatisfecho, ruido a qué has venido.

Ruidos como sables, ruido enloquecido, ruido intolerable, ruido incomprendido.

Ruido de frenazos, ruido sin sentido, ruido de arañazos, ruido, ruido, ruido.
(Ruido. Joaquín Sabina)

REFLEXIÓN
Si has llegado hasta aquí leyendo esta columna, querido lector, mereces una última reflexión, para hacer una valoración de lo escrito hasta el momento, que por cierto es una nueva modalidad de escrito: con ser muchos los ruidos que recoge Sabina se deja el mucho ruido que forman algunos con el papel de fumar que utilizan para agarrársela.



Sorteo navideño del APA

■ La Navidad invadió a todos los vecinos y colectivos de la localidad. Y también, como no, a la Asociación de Padres de Alumnos, que realizó un sorteo de una cesta entre sus miembros. En la foto, los afortunados. **FOTO: ALCAZAR**



A las Hermanas Angélicas

■ Los Reyes también quisieron estar presentes entre los ancianos de la residencia Hermanas Angélicas, donde fueron muy bien recibidos tanto por las monjas como por los residentes. En la foto aparecen los Reyes en la capilla del centro. **FOTO: ALCAZAR**



PATRONAT MUNICIPAL DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES

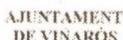


CURS DE CUINA
Horari:
Dimarts i dijous 17:30 - 19:30 h.
Durada: 20 h.
Inici: 16 gener

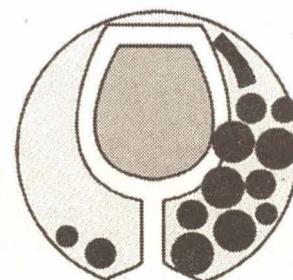
VINE I INFORMA'T
Matí: 11 a 13 h
Dilluns, dimecres i divendres
Vesprada: 19 a 21 h.
(Dimarts i dijous)
LLOC: Passeig Colón s/n
(Antic Col.legi S. Sebastià)
Vinaròs. Tel. 964 45 30 44



PATRONAT MUNICIPAL DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES



CURS DE TAST DE CAVA:



Dia 26 de gener 2001, 19 - 22 h

Lloc: Pub Quijote

VINE I INFORMA'T :

Dilluns, dimecres i divendres de 12 a 13 h i dimarts i dijous de 19 a 21 h.
LLOC: Centre de Formació de Persones Adultes "Llibertat",
Passeig Marítim s/n. (Antic col.legi S. Sebastià) TIF: 964 45 30 44

EL CONTRAPUNT

Temps de dimonis



■ En aquestes dates la gent, que com jo, som de terra endins, trobem a faltar entre nosaltres la presència dels dimonis, d'aquells àngels caiguts, que envejosos del bon Miquel, any rere any, s'enfronten als seus exèrcits. Però no és Miquel, el que causa pànic a Llucifer, Asmodeu, Satanàs o els seus companys, és sense cap dubte el vell sant Antoni.

La versió popular del sant ha privilegiat aquells aspectes que en la seua hagiografia oficial eren secundaris i així el porc, símbol del diable temptador en la patristica, s'ha convertit pel contrari en símbol de tot animal protegit i emparat pel sant. Vinaròs com quasi be tot el País Valencià li va dedicar un lloc preferent al seu panteó sagrat. Ja al segle XVIII s'adequava i es bastia de nou l'antiga capella de sant Telm a l'ermita de la Mare de Deu, per a major glòria del sant anacoreta i per tant dels seus dimonis.

ROMERIA

La confraria de llauradors del Salvador el festejava com toca, amb romeria i missa cantada a l'ermita, però sobretot amb foguera al poble, pel tal de recordar i al mateix temps honorar els més nobles dimonis de tot l'orbe. Això i molt més es mereixen, al meu parer, aquests simpàtics i curiosos éssers odiats per tots, però necessaris perquè el mecanisme de càstigs i favors divins emprats per l'església pugua funcionar degudament.

CARRER DEL PONT

Avui, cada vegada que passo per la cruïlla del carrer del Pont amb el de la Mare de Deu, allí on encara resta oblidada, aquella fines-treta del cel, per on ens mira, suposo que decebut, un humil sant Antoni i un quasi extint porquet, no puc de deixar de pensar en els meus amics els dimonis. Tot ha canviat, però de segur que al menys Llucifer, Satanàs i Asmodeu, cada vespra del 17 de gener continuen ballant i saltant, allà on toca, sota la capelleta del seu amat i al mateix temps odiat amic sant Antoni.



GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO

964 400 808

Avda. Castelló, 30 12500 VINARÒS

EMPRESA CON SEDE
EN VINARÒS

PRECISA

TELEFONISTAS

Interesadas llamar al

Teléfono **964 46 85 00**



20 de gener: Sant Sebastià

Sebastián Redó

LA CRÍTICA

■ El dia 20 de gener, els vinarossencs tomarem a reviu la festa de sant Sebastià i complirem les tradicions típiques del dia del nostre patró: el pelegrinatge a l'Ermita, l'adoració de la relíquia del sant, la torrada de carn i llonganisses a la serra del Puig, fer cua per menjar un plat d'arròs, ficar una espelma a l'altar del sant, cantar l'Himne de Sant Sebastià...

LA IMATGE I LA RELÍQUIA

Farem memòria de la bellíssima tradició potentment arrelada en les entranyes del poble segons la qual, en 1416, tres pelegrins (o tres àngels que havien volgut fer un regal a Vinaròs) van esculpir una preciosa escultura tallada en fusta amb la imatge de Sant Sebastià. També reviuem aquell episodi que va ocórrer l'any 1610: l'arribada d'una relíquia del nostre patró, Sant Sebastià, rodejada de circumstàncies que ben be es poden qualificar d'extraordinàries i meravelloses. Després de salvar-se d'un segur naufragi, Joan Alfons Herrera de Pimentel, Comte de Benavent, Virrei de Nàpols, Gran d'Espanya i ambaixador d'aquesta a Roma, deixa a la nostra ciutat una relíquia de Sant Sebastià que li havia regalat el Papa Pau V, complint la promesa que li havia fet al sant segons la qual si se salvava, oferiria deixar la relíquia en la primera platja on arribés l'embarcació.

LA PROCEDÈNCIA DE LA RELÍQUIA

La relíquia procedia de Roma. Allí, per aquell temps, als anys 1609-1612, el cardenal Scipió Borguense encarrega a Flaminio Ponzi la construcció de la actual església sobre la preexistent basílica del segle IV, construïda per l'emperador Constantí, defensor de la fe, sobre un lloc, on es situen les primeres tombes cristianes.

A través del temps, Sant Sebastià, un dels màrtirs allí sepultats, va acabar per donar nom a aquella necròpolis que, tanmateix, en el seu origen era anomenat "ad catacumbas", és a dir, "junt a la fondalada", a causa de les canteres de putzolana (material volcànic) existent en aquest lloc. El topònim "catacumbes" es va estendre després per indicar directament els cementiris subterranis cristians. Aquest conjunt es coneixia també com memòria "apostolorum", perquè allí es veneraven els apòstols sant Pere i sant Pau.

Les galeries per l'extracció de putzolana van tornar-se a utilitzar per col·locar sepultures en forma de nínxol (a loculo), tant paganes, com cristianes. Cap la meitat del segle II, la zona de les canteres es va cobrir de terra, per aixecar tres mausoleus (de Clodio Hermes, dels Innocentiores i dels Ascia), en els quals foren sepultats cristians en la primera meitat del segle III. Una posterior organització de l'àrea va determinar la superfície sobre la qual realitzava la "tricia": un pòrtic vorejat per un mur, sobre el qual s'han desxifrat centenars d'escrits amb invocacions a Pere i Pau que es veneraven aquí, per la impossibilitat de venerar-los en les seues tombes al Vaticà i a la via Ostiense.

CATACUMBA

En aquest lloc, durant el segle III, s'havia desenvolupat al subsòl la catacumba, que va allotjar les tombes de sant Sebastià, capità de la primera cort de la guàrdia pretoriana que va ser condemnat a morir assagetat per ser cristià. Encara que hem de dir que, una dona, Irene, el va trobar mig mort i li va curar totes les ferides.

En lloc de fugir de Roma, va tornar a l'emperador el qual va manar executar-lo per sempre.



Obsequios en la asociación López Doriga

■ La concejal de Bienestar Social, Clara Gombau, la reina del Carnaval 2000, miembros de la Junta Directiva y colaboradores de la Asociación de Jubilados y Pensionistas López Doriga estuvieron en la entrega de obsequios navideños a los asociados el día 21 de diciembre de 2000.

FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES

Trobada dels col·lectius per a treballar

L'ermita fou el lloc seleccionat per a compartir un dia d'esbarjo, de passeig, de xerrades, de rialles, de complicitats i de tot

REDACCIÓ

L'Associació d'Alumnes del Centre FPA Llibertat de Vinaròs continua amb les seues activitats per a fomentar el treball en equip, gaudir del temps lliure i obrir nous espais on la comunicació i el sentit crític i solidari recolzen el desenvolupament comunitari.

El passat dia 17 va tindre lloc una trobada dels diferents col·lectius o grups de treball que la componen. Ara per ara en són cinc: "Xassís" de

fotografia, la revista "Punto de Encuentro", "Als quatre vents" de ràdio, l'Aula de Natura i el col·lectiu de puntaires.

L'ermita fou el lloc seleccionat per a compartir un dia d'esbarjo, de passeig, de xerrades, de rialles i complicitats.

L'acció que portem entre mans per aquest mes de gener és la recollida de material escolar i menjar per als campaments de refugiats saharauis. Aquesta activitat es fa conjuntament amb l'ONG Smara.



PARTICIPACIÓ. Els alumnes de la FPA participen en tot.

EL CRESOL

Antonia Macías

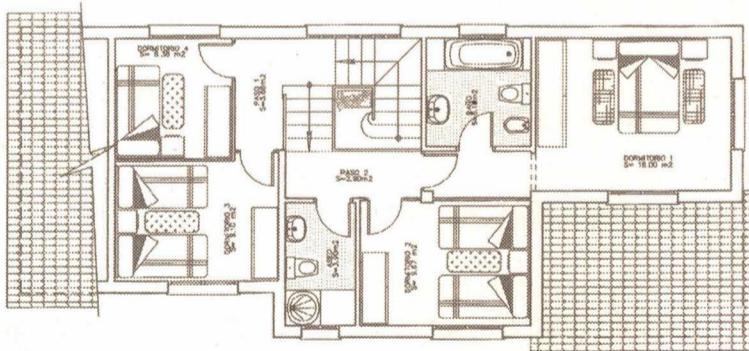
*Propósitos,
hasta la próxima*

■ Desembarazados ya de la vorágine navideña, somos muchos los que retomamos de nuevo el ritmo de la cotidianidad con un suspiro de alivio, después de haber sucumbido a tanta comilona insensata, a mil felicitaciones y maratones comerciales que nos dejan el bolsillo tan aligerado de peso. Posiblemente, tras la resaca festiva, aun quede hábito para analizar algunos pormenores sobre los caóticos días vividos.

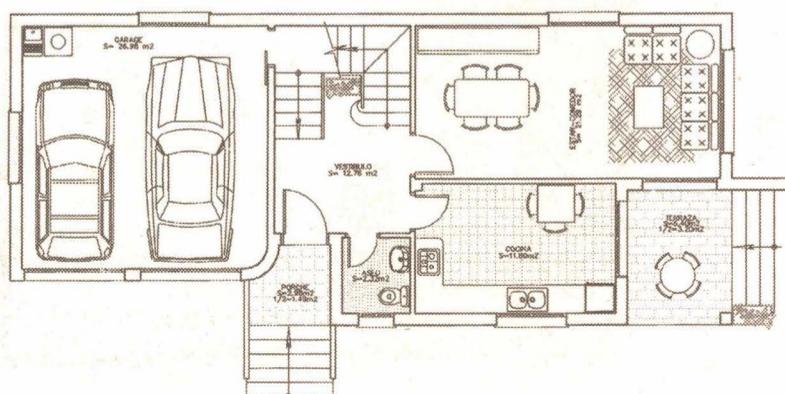
Unos lo harán con cierto talante espiritual, con propósito solidario o moralizante. Otros más prosaicos, nos dedicaremos a convencernos de no volver a caer en la espiral consumista, aunque tropezemos con la misma piedra. En el camino olvidaremos las gambas que pagamos como diamantes, los perfumes que costaron un "Potosí" y la indignación sentida al pagar como artículos de lujo la novela del abuelo o el CD de clásicos para la chavala.

Y es que, al fin y al cabo, el marisco no es indispensable en la dieta y oler sólo a jabón es natural, mientras que la literatura y la música son elementos importantes para una formación más completa del individuo. Por lo que nos planteamos seriamente hacer algo encaminado a que los responsables de la educación y la cultura tengan este hecho en cuenta al parafrasear algo que todos sabemos: que la enseñanza es un derecho ¿por qué un derecho caro?. Luego olvidaremos estos y otros propósitos, hasta la próxima vez, claro.

PROMOCIONES INMOBILIARIAS



PLANTA PRIMERA



PLANTA BAJA

Próxima promoción de 24 chalets en Partida Saldonar y Naves Industriales en la calle de acceso de la N-340 al Matadero Municipal de Vinaròs.

INFORMACIÓN Y VENTAS:
Dr. Fleming, 6 bajos.
Tel. 964 45 23 11 VINARÒS



DEVOCIÓN. Clausura del jubileo en Tortosa. FOTO: ALCAZAR

Vinarocenses en el cierre del Jubileo

En el momento del Ofertorio, los vinarocenses Consuelo Vives y José Gálvez realizaron una ofrenda de frutos

SEBASTIÁN REDÓ

Una representación de vinarocenses, encabezada por el arxipreste Mn. Enrique Porcar, estuvieron presentes en la clausura del Gran Jubileo que tuvo lugar el día 6 de enero en la Catedral de Tortosa. De esta manera, la iglesia diocesana tortosina se suma, junto con toda la Iglesia Universal, al cierre de este año en el que se ha conmemorado el 2000 aniversario del nacimiento de Cristo.

La Eucaristía, presidida por el obispo Xavier Salinas, congregó en la catedral un buen número de fieles de toda la diócesis.

En el momento del Ofertorio, los vinarocenses Consuelo Vives y José Gálvez realizaron una ofrenda de frutos de la tierra: naranjas, limones, berenjenas, alcachofas... Al finalizar la ceremonia, se interpretó el canto oficial del Jubileo y se recordó que el próximo jubileo, en principio, está previsto que se celebre dentro de 25 años.



MOSTRA. La mostra es va muntar aquesta setmana.

FOTO: ALCAZAR

Exposició sobre Sant Sebastià a la Caixa

Aquest projecte pretén donar a conèixer les diferents tipologies iconogràfiques del Sant Màrtir, al temps que mostrar una sèrie de peces, la majoria de col·leccions privades, difícils d'admirar

REDACCIÓ

La Regidoria de Cultura està preparant una exposició sobre Iconografia de Sant Sebastià. L'exposició estarà oberta entre el 13 i el 28 de gener a la sala d'exposicions de la Caixa Vinaròs. Aquest projecte pretén donar a conèixer les diferents tipologies iconogràfiques del Sant Màrtir, al temps que mostrar una sèrie de peces, la majoria de col·leccions privades, difícils d'admirar si no és a partir de projectes similars al que s'està portant a terme.

Després de la crida que es va a fer a través dels mitjans de comunicació

locals, la reacció de la població ha sigut molt positiva, i s'ha aconseguit elevat nombre d'obres de caràcter devocional i popular. Donat el gran nombre de peces catalogades no apareixeran totes a l'exposició per falta d'espai físic, ara bé, totes seran tingudes en compte en el catàleg.

Fins al moment s'han reunit més de 150 obres entre estampes, fotografies, cartells, quadres, escultures, panells ceràmics, brodats, orfebreria, etc. Hi haurà obres de gran rellevància artística com una sèrie d'escultures de Sant Sebastià dels segles XVI, XVII i XVIII.

Olis de gran rellevància local, com poden ser el Miracle de Sant Sebas-

tià a l'hospital d'empestats de l'Illeta, d'Hilarió Claramunt de 1909, o el martiri de Sant Sebastià de Josep Molés Andreu de 1890. Orfebreria tan significativa com la mateixa reliquia del Sant del segle XVI o les coronas del Sant dels segles XVIII al XX. En l'apartat de brodats estaran presents les característiques bandes de Sant Sebastià de 1844 fins a 1934.

Una vegada clausurada l'exposició, i vista la qualitat de moltes de les peces exposades, s'elaborarà un catàleg amb les obres més significatives, per tal que es pugui difondre el material recollit amb motiu d'aquesta exposició.

EMPRESA FABRICANTE DE MAQUINARIA-BENICARLÓ PRECISA PROYECTISTA MECÁNICO

Se requiere: titulación ingeniero mecánico/delineante proyectista
Soporte informático: C.A.D. Excell. Edad: 22-25 años (varón).

No imprescindible tener experiencia.

Interesados mandar C.V. Fax. 964 47 42 51 o llamar al Tel. 964 47 17 16

EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION Y DISTRIBUCION DE CONFECCION INFANTIL, MUEBLE AUXILIAR, MENAJE DE HOGAR Y ELECTRODOMESTICOS, NECESITA CUBRIR PARA SU SECCION DE INFORMACION Y PUBLICIDAD, VARIOS PUESTOS DE TRABAJO

- UNICAMENTE SRAS.Y SRTAS.
- EDAD DE 21 A 45 AÑOS.
- ENTREVISTA PERSONALIZADA.
- JORNADA LABORAL INTENSIVA.
- CONTRATACION DE UN AÑO S.S. (PRORROGABLE).
- CONDICIONES ECONOMICAS SEGUN PUESTO DE TRABAJO.

Interesadas llamar en horas de comercio al telf. 964 45 53 51.

EL VISOR ALFREDO GÓMEZ

La plaza de los Tres Reyes



Un amable lector me ha remitido una nota a raíz de una pregunta que nos hacíamos sobre el nombre

de la Plaza de los Tres Reyes, denominación que derivó sin duda de la conocida fonda allí ubicada, nombre que relacionamos firmemente con los Magos.

En esa nota nos apunta que dicho nombre no tiene nada que ver con los Reyes Magos sino que la relaciona con el "tossal dels Tres Reis", cima de "Els

Ports" de Beceite "límit històric dels Regnes d'Aragó, Valencia i principat de Catalunya,... i porta aquest nom perquè simbolitza la unió dels tres regnes".

A pesar de que agradezco sinceramente su aportación, no la comparto en absoluto, a no ser que el que pusiera nombre al establecimiento lo hiciera sin conocimiento de causa, ya que como bien podemos saber, no fueron en la confluencia citada tres reinos, sino dos y un principado como bien afirma. Además, la antigua Corona de Aragón (reinos de Aragón, Valencia, Mallorca y el principado) nunca tuvieron "tres

reyes" a la vez, sino uno común.

Pero dejándonos de reflexiones ajenas al tema, la cuestión se centra en el nombre de una plaza. En la época había establecimientos de estas características que llevaban ese nombre. Y no es desconocido el nombre de "Fonda de los Tres Reyes", ya que según comenta Ramón Redo, se tiene constancia de que exista en otros sitios.

Agradezco sinceramente la aportación y espero que no se moleste en absoluto con esta aclaración, bien al contrario, que entre todos ayudemos para divulgar nuestro pasado.

Recuperar patrimonio histórico

El yacimiento arqueológico del Puig de la Misericordia está siendo acondicionado con el objeto de consolidar las estructuras y adecuarlas a las visitas

Los trabajos se han llevado a cabo con la financiación de la Dirección General de Promoción Cultural de la Conselleria de Cultura, la Diputación y el Ayuntamiento

REDACCIÓN

El yacimiento arqueológico del Puig de la Misericordia, interesante asentamiento protohistórico de los siglos VII, VI y II a.C., está siendo objeto de trabajos de acondicionamiento para la consolidación de las estructuras arquitectónicas excavadas y su adecuación para las visitas.

Los trabajos se han llevado a cabo con la financiación de la Dirección General de Promoción Cultural de la Conselleria de Cultura, la Diputación de Castellón y el Ayuntamiento de Vinaròs. El proyecto que se está realizando contempla la delimitación del espacio arqueológico mediante la construcción de un pequeño murete de piedra, la realización de un vial de zahorra para la visita, y una valla de madera tratada que separe el vial de los edificios históricos. Se ha procedido también, a la limpieza y desbroce de la zona excavada, y a la consolidación de los muros, algunos de los cuales presentaban ya riesgo de derrumbe debido al abandono en el que se encontraban.

Con el fin de que el visitante pue-

da comprender el yacimiento se procederá a la instalación de siete paneles explicativos referentes a la interpretación de los edificios localizados y a los hallazgos que se han realizado durante las excavaciones, así como a la relación que el asentamiento tuvo con su entorno inmediato y el Mediterráneo. Estos paneles serán sufragados pro Caixa Vinaròs.

Parte del yacimiento se encuentra situado en terrenos municipales, y otra parte en la propiedad de don Agustín Comes y doña Carmen Lázaro, quienes han accedido a que se realizase esta actuación en su propiedad, hecho loable que beneficia en gran manera el patrimonio histórico vinarocense.

Una vez estén terminadas las obras, este yacimiento, juntamente con el del Perengil de Vinaròs, que fue acondicionado el año pasado, y el Puig de la Nau de Benicarló, formarán una ruta de visitas escolares y turísticas, la cual será una interesante oferta cultural de la comarca que girará en torno de la arqueología en general y de la Cultura Ibérica en particular. Esta ruta promovida por la Diputación de Castellón será presentada en la próxima primavera.



TRABAJO. Los trabajos de protección del patrimonio son constantes.

Artículo 1. La presente Ordenanza tiene por objeto regular, con carácter general y sin perjuicio de la existencia, presente o futura, de otras normas especiales, sectores de la acción municipal de limitación o modulación de la actividad de la población de cara a conseguir el bienestar colectivo o la convivencia ciudadana.

Artículo 2. 1. Será de aplicación general en todo el término Municipal de Vinaròs. Todos los habitantes del Municipio, cualquiera que sea su clasificación jurídica-administrativa, vendrán obligados por las normas contenidas en la presente reglamentación.

Título III. Conducta ciudadana.

Artículo 14. El comportamiento de las personas, en especial en la vía pública, se atemperará a las siguientes normas:

1.- Observarán el debido civismo y compostura.

2.- Cumplirán puntualmente las disposiciones de las Autoridades y los Bandos de la Alcaldía sobre conducta del vecindario y observarán las prohibiciones especiales que en su caso establezcan.

3.- Comunicarán a los Agentes de la Autoridad las infracciones que observen cometidas en la vía pública.

Artículo 16. Los ruidos, tanto si

son producidos por voces como por elementos mecánicos, electrónicos o de otro orden, habrán de antenerse a las siguientes normas, sin perjuicio de la aplicación de la Ordenanza específica correspondiente:

1.- En edificios particulares destinados a vivienda o residencia dentro del casco urbano:

a) No deberán trascender a la vía pública ni a la comunidad vecinal, especialmente durante las horas de descanso nocturno.

2.- En locales dentro del casco urbano:

a) En locales de trabajo se estará a lo dispuesto en cada caso respecto a horario y medidas correctoras que sobre ruidos se hayan señalado.

b) En los locales de esparcimiento público o de recreo (bares, cafés, restaurantes, discotecas, salas de baile, cinematógrafos, teatros, etc.) se respetará en todo caso el horario de cierre legalmente establecido, e independientemente de ello se adoptarán las medidas de insonorización precisas.

3.- En lugares de uso público (calles, plazas, jardines, etc.):

No podrá perturbarse la tranquilidad ciudadana, en especial el descanso nocturno, con voces o

mediante el funcionamiento de elementos sonoros en tonos desconsiderados, respetándose siempre los usos de la correcta convivencia social, etc.

4.- Ruidos procedentes de vehículos a motor:

... habrán de atenerse a las siguientes normas:

Tanto en la vía pública como en el interior de edificios públicos o privados, debe impedirse que por uso del motor, bocinas u otros elementos sonoros se pueda alterar la normal tranquilidad ciudadana, tanto de día como de noche.

Cuando la intensidad del ruido exceda de los límites autorizados por las vigentes normas de tráfico, al igual que el continuado funcionamiento del motor innecesariamente, dará lugar a la correspondiente sanción.

Los conductores de vehículos a motor... se abstendrán de hacer uso de los dispositivos acústicos de los mismos en todo el término municipal, excepto en las situaciones de urgencia o de peligro que aconsejen su utilización.

Título IV. Uso de la Vía Pública.

Capítulo I. Disposiciones Generales.

Artículo 25. Se entiende por uso de la vía pública, a los efectos de la

presente Ordenanza, cualquier clase de utilización o aprovechamiento que una persona natural o jurídica pueda hacer del suelo, vuelo o subsuelo de aquella.

Artículo 26. 1.- El uso o aprovechamiento de la vía pública, como la utilización de los restantes bienes de dominio público, puede ser:

a) Uso común: -General. -Especial.

b) Uso privativo.

Artículo 28. Se prohíbe expresamente:

a) Utilizar la vía pública como lugar de ejercicio o desarrollo de profesiones, trabajos u oficios, sin perjuicio de las normas contenidas en los artículos siguientes reguladores de los usos común especial y privativo.

b) Colocar o dejar abandonados en la vía pública, que incluye las aceras, objetos particulares, sin más excepciones que las establecidas en las Ordenanzas.

Artículo 29. Se considera que implican uso común especial las siguientes actividades, ocupaciones o aprovechamiento en la vía pública:

a) Instalaciones de feria, tómbolas, rifas y sorteos.

b) Venta ambulante propiamente dicha.

c) Actividades callejeras.

d) Instalación de veladores y mesas.

e) El uso del suelo, vuelo o subsuelo para las instalaciones eléctricas, telefónicas, conducciones de agua, gas y otros servicios públicos.

f) Colocación y estacionamiento, en la vía pública o en las aceras, de mercancías u otros objetos y elementos.

g) Instalaciones luminosas en el arbolado.

h) Espectáculos y actividades recreativas en la vía pública.

i) Publicidad, anuncios circulantes, propaganda a mano, con altavoces, etc.

j) Quioscos de temporada.

k) La instalación de cadafalsos o barreras utilizadas para acotar y proteger el recinto por donde va a discurrir el festejo taurino que no suponga la posterior lidia de las reses.

l) Cualquier otro uso o instalación que posea unas características análogas.

Capítulo II: Uso Común Especial.

Artículo 32. 1. Las actividades, ocupaciones o aprovechamientos que impliquen uso común especial de la vía pública quedan sujetos a previa licencia.



Juan Bover

La costa de todo Vinaròs

■ -1868. Junio, 8. Pago.

Ilmo. Sr. Gobernador de esta provincia.

Quedan entregadas a este, D. José Martínez, representante de la Compañía constructora del muelle del puerto de esta villa, los tres mil escudos, que para el cumplimiento de los siete mil faltaban, y con ello completada la entrega de los catorce mil escudos, que tenía este municipio disponibles para dichas obras, cumplimentando con ello la orden de V.I. Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70, n° 271.

-1868. Noviembre, 18. Quejas del Sr. Alcalde.

Sr. Ayudante de las obras del puerto de esta villa.

Habiendo llegado a mi noticia de que el muro o escollera de las obras del puerto no adelantan al nivel de la piedra, que se arroja al mar con el tipper, y que por esta circunstancia los temporales de mar han sacado de quicio y arrastrado las piedras, inutilizando en dos o tres ocasiones algunos metros de la espresada obra; y siendo de mi obligación el velar por los intereses nacionales, espero de su buen celo no permitirá V. que las obras del puerto se vayan construyendo sin la solidez debida.

Igualmente se me ha manifestado, aunque vagamente, de que la piedra, que se baja de la cantera, no reúne las condiciones espresadas en la contrata y asimismo, entre la opinión pública, se susurra de que se arroja más ripio del que corresponde en virtud de que en la cantera no hay ningún depósito. Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70, n° 503.

-1868. Noviembre, 21. El Ayuntamiento pide la contrata y plano de las obras. El documento no especifica a quién va dirigido.

Al tomar posesión de sus cargos este Ayuntamiento provisional (1), que tengo el honor de presidir, después de subdividirse en secciones, los individuos de la comisión de obras públicas pidieron el espediente o copia de las condiciones, que rigen en la contrata de las obras de este puerto, como también el plano del mismo, para poder desempeñar su cargo, ajustándose a lo preceptuado en aquéllas.

Resulta, pues, que en el archivo de esta municipalidad no existen dichos documentos tan necesarios; y como no han existido, ruego a V. se sirva remitírmelos con el fin de que la indicada comisión de obras públicas pueda con acierto atenerse a lo que espresa la contrata y plano del indicado puerto y por ser unos documentos, que tanto le interesan a esta población. Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70, n° 506.

(1) Tomó posesión el 17 de octubre de 1868, siendo su Alcalde 1° Demetrio Ayguals de Izco.

-1869. Enero, 25. La piedra para el puerto no es de recibo.

M.I.S. Gobernador de esta provincia.

Devuelvo a V.S. el proyecto del puerto de esta villa, manifestándole al mismo tiempo que la mayor parte de las piedras, que se han invertido en la obra, están muy lejos de reunir las condiciones, que previene la contrata, sin duda por benevolencia de estos empleados del Gobierno.

La gran cantidad de piedra menuda y el espesor desmedido de

ella para la colocación de los rails hace sospechar a esta Corporación que mucha parte de esta piedra habrá pasado por la báscula; pero como ésta ha sido colocada en un punto distante de la población, no es fácil vigilar si hay buena o mala administración.

Para que esta municipalidad pudiese velar acerca de la realidad del peso y condiciones, que se invierte en las espresadas obras, sería muy conveniente que el empleado allí nombrado lo fuera de elección de este Ayuntamiento.

Sobre el buen o mal trato, que se da a los trabajadores, me refiero a la comunicación, que con fecha 16 Diciembre último, tuve la honra de dirigir a V.S (1). Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70. N° 19.

(1) No está registrada dicha comunicación.

-1869. Junio, 23. Prohibición de transitar por la vía del tren en horas de trabajo.

Sr. Representante de las obras del puerto de esta villa.

Contesto a su comunicación del 18 para decirle se hizo ayer noche un bando, que se repetirá hoy, con el objeto de que llegue a noticia del vecindario la prohibición que hay de transitar por la vía férrea de las obras del puerto en las horas de trabajo. Para que los vecinos no aleguen ignorancia, convendría pegarse a una tablilla un cartel, que podría colocarse durante el día a la entrada de las obras del puerto, y los dos restantes, de los tres que le remito, en los pasos a nivel o guarda vías, que están situados en la uerta. Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70, n° 194.

-1869. Junio, 27. Pago.

M.I.S. Gobernador de la provincia.

En contestación a la atenta comunicación de V.S. fecha 24 del actual, he dado orden al Depositario o recaudador de los arbitrios para las obras del puerto de esta villa para que inmediatamente pase a esa capital y entregue en la Tesorería de Hacienda pública todos los fondos, que obran en su poder por dicho concepto, cuyo recaudador se presentará a verificarlo por todo el día de mañana. Dios etc.- AMV. Registro de salida de 1868-70, n° 197.

-1869. Julio, 16. Multa a la Constructora del puerto por no pagar a los obreros.

Sr. Representante de las obras del puerto de esta villa.

Esta Alcaldía ha tenido por conveniente imponer a V. la multa de cuarenta escudos, que hará efectiva con papel correspondiente, por la razón de no satisfacer las quincenas, que se adeudan a los trabajadores ocupados en las obras de este puerto, y haber dado lugar a que éstos se hayan venido de la pedrera por el indicado motivo.

Del recibo de esta comunicación y quedar en cumplir lo acordado por esta Alcaldía, me dará V. el correspondiente aviso.

Al propio tiempo dispondrá V. que el listero o listeros, que haya ocupados en este servicio, se presenten en mi casa a las 3 en punto de la tarde de hoy con la nota correspondiente de todo el personal de jornaleros para pagar a los mismos una quincena o hasta lo que alcancen los fondos, que cuenta esta Municipalidad. Dios etc.- AMV. Registro de salidas de 1868-70, n° 130.

-1869. Julio, 16. Idem.

Sr. Representante de las obras del puerto de esta villa.

Si para mañana a las 9 horas de ella, no presenta V. el papel de multa equivalente a cuarenta escudos, que le tengo impuesta en el día de hoy, queda V. conminado por cada hora que deje V. transcurrir con la de diez escudos, además de la marcada anteriormente.

Del recibo de esta comunicación espero el correspondiente aviso; y al mismo tiempo se abstenga V. de proceder a realizar el pago de las tres quincenas, que se adeudan por esta Empresa a los trabajadores de las obras del puerto sin mi intervención, dándome puntual aviso, el sitio y hora, que debe tener lugar dicho pago.

La ermita de la Misericordia estuvo cerrada al público

■ La ermita de la Misericordia y de San Sebastián de Vinaròs ha estado cerrada al público después del expolio que sufrió hace unas semanas. tal y como ya adelantó en exclusiva el Semanario Vinaròs. Un hecho que todos los vecinos han condenado y una información que ha sido destacada por la ciudadanía como un ejemplo de servicio a la localidad vinarocense, haciendo de guardián del patrimonio del municipio.

Todo listo para la X Ruta del Libre L'Hora del Conte

■ Este mes de enero se inicia la X Edición de la Ruta del Libre L'Hora del Conte, actividad que organiza la concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Vinaròs en la biblioteca municipal. Esta campaña está dirigida a todos los niños y niñas en edad escolar de esta ciudad, desde los 4 a los 11 años, así como para los alumnos del Centro de Educación Especial Baix Maestrat. Con esta actividad se pretende introducir a los más pequeños dentro del mundo de la cultura y la lectura.

Éxito de la exposición de Vicente Roso

■ La exposición de Vicente Roso Mengual, ilustrador y dibujante de cómics, ha resultado un éxito de visitas. La Sala de Exposiciones de la Fundación Caixa Vinaròs mostró hasta el pasado 7 de enero las tres facetas artísticas del vinarocense a través de numerosos soportes. Roso nació en Vinaròs el 15 de abril de 1920, de muy joven se trasladó a Alicante, Murcia y Madrid con sus padres. Roso falleció en 1996 en Barcelona, destacando por su talento y expresividad plástica.



L' Ajuntament de Vinaròs,

a través de la Regidoria de Cultura,
es complau a convidar-vos a la inauguració de
l'Exposició Iconogràfica de Sant Sebastià

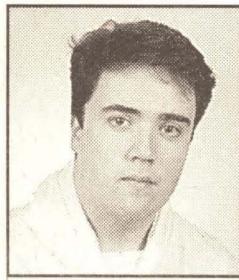
DISSABTE 13 DE GENER DE 2001 • 20.00 HORES
SALA D'EXPOSICIONS DE LA CAIXA VINARÒS

També pot visitar-nos a: www.galeriadeartistas.com



PROTAGONISME. Sant Josep és protagonista al llarg del Nadal.

FOTOS: ALFONSO



Papers i cassoles

J. RODA / X. PALOMO

■ Durant el mes de setembre de 1859, Vinaròs es va tornar a vestir de gala per tal de rebre el príncep Adalbert de Baviera.

En aquesta ocasió pensant que el príncep solament restaria a la Vila durant una estona, es va preparar un lleuger refresc a base de dolços i licors: tortades, punta de diamant, confits, botelles de vi de Champagne, rom, marrasquí, i un llarg etc.

IL·LUSTRE

Ara bé, pocs dies abans de la vinguda de l'il·lustre visitant arribava a l'Ajuntament una circular comunicant que el príncep pernociaria i descansaria durant tot un dia a Vinaròs.

La reacció va ser immediata, es va adequar una de les millors cases del poble (no hem pogut identificar-la).

Es va guarnir amb espills, borles, cornucòpies, vaixelles i mobles procedents de les cases més riques i notables de la Vila.

ALCALDE

Personalment l'alcalde Estanislao Uguet va encarregar la preparació del dinar que s'havia de servir al príncep Adalbert.

Per a tal ocasió es van comprar 20 gallines, 25 colomins, pèsols tendres, pernils, 6 perdius, 14 lliures de carn, 6 arroves de peix, 1 titot, llom i cansalada frescos, llet per a sopes, cervells, espècies de tota classe, etc.

DIAMANT

Avui prepararem una punta de diamant, un dolç molt típic de la zona, o millor dit de la comarca, ja que el trobem tant als receptaris de Vinaròs, com als d'altres poblacions com Morella o Catí.

INGREDIENTS

Per a l'elaboració de la punta de diamant ens faran falta els següents ingredients:

6 ametllats (són una mena de melindros, però elaborats amb menys farina), 1250 ml. de llet, 3 ous sencers, 3 cullerades de midó, sucre i pell de llima.

PREPARACIÓ

Per a la preparació seguirem els següents passos:

Cremeu el sucre en una cassola i afegiu 1 litre de llet bullint.

A banda bateu 3 rovells amb sucre, la pell ratllada de la llima, el midó i 1/4 de litre de llet, sense deixar que faça bromera.

Afegiu a la cassola i continueu batent fins que s'espese.

Retireu ràpid del foc per tal de que no es talle.

Emborratxeu els ametllats amb rom i cobriu amb la crema.

Bateu les tres clares a punt de neu i espolvoreu -ho amb sucre, per cobrir la crema amb forma de pic.

Introduïu el plat al forn per tal que agafe color la clara i fiqueu al refrigerador per tal de servir-la freda.

Una altra variació consisteix en afegir la clara muntada a cullerades en llet bullint i quan ha quallat es col·loca a sobre de la crema.

Queden en forma de bunyols blancs i fet així s'anomenen delícies d'àngel, i a la cuina moderna d'avui es coneixen com illes flotants.

A menjar-ho tot.

Vint anys representant la figura de Sant Josep

A part de la seua dona, tots els seus quatre xiquets han representat el Nen Jesús a les representacions d'aquest popular i tradicional betlem de Vinaròs

SEBASTIAN REDO

Des de l'any 1980, Miguel Pau representa el personatge de Sant Josep al pessebre vivent que organitza el Grup Folklòric "Les Camaraes", a l'angle que conformen l'antiga porta lateral renaixentista amb la façana de la Capella de la Comunió. Ara, és ja tota una institució a Vinaròs, a més de donar més llum al Nadal a la població al llarg de tots els dies.

LA PRIMERA VEGADA

PREGUNTA: Te'n recordes de la primera vegada que vas representar aquest personatge?

RESPUESTA: Sí que ho recordo. Tenia 18 anys. Després d'algunes vegades que es va representar el betlem vivent al local de "Les Camaraes", va ser la segona vegada que es representava al lloc que ja és habitual, és a dir, a la plaça Parroquial. Recordo també que la xica que feia de Mare de Déu va ser Eva Sorolla.

CANVIS

P.: Com és que la Mare de Déu ha canviat tots els anys i Sant Josep no?

R.: Els primers anys per decisió de Marisín, actual presidenta del grup, i després per la falta de xics o perquè eren molt joves; així que des de fa

vint anys he fet sempre el personatge de Sant Josep. Avui quasi s'ha convertit en una tradició dins de la representació del tradicional betlem.

XIQUES

P.: Te'n recordes de les xiques que han representat el paper de Mare de Déu?

R.: Des de la primera que va ser Eva Sorolla fins la darrera, Sahara Queralt, han passat pel meu costat 20 en total. De tots els noms no me'n recordo però sí que recordo algunes com Rocío Rodiel, Isabel Melià, Eva Ferrer, Eva Alsina, Pepi Doménech (actual parella de ball), Fany Mezquita, Inma Richart, Ana Ramón, Ana Moreno (la meua esposa), Yéssica Boira, Ana Redó, M^o Rosa Querol, Inma Querol, Cristina Vericat, Inma Serret, Miriam Gil...

LA FAMILIA

P.: A part de la teua dona, tots els teus xiquets han representat al Nen Jesús, no és així?

R.: Així és. Els meus quatre xiquets han representat el Nen Jesús.

El primer, Michael, va ser l'any 94-95. El segon, Alan, els anys 97-98. Els dos últims, Anna i Edgard, van ser-ho al Nadal de 1999 i als Reis de l'any 2000. Ha sigut tota una experiència que ens ha agradat molt a tota la família. Una història inoblidable.

COL·LABORACIÓ

Fins a ...

■ **PREGUNTA:** Dóna molta feina muntar aquest tradicional betlem?

RESPUESTA: Com tots els anys, hem tingut molta feina per muntar el betlem. Però això ara és ja normal.

Sempre són els mateixos els que col·laboren en la seua construcció. Moltes vegades no es valora el treball que es fa per muntar-lo.

Enguany mateix, la representació de la Nit de Nadal es va haver de suspendre pel mal temps. Això va ser una gran perduda per a tots.

La vespra del dia de Reis van muntar-lo sota una fina pluja que va caure tot el matí, però va eixir.

FINIS A ...

P.: Fins quin dia faràs el personatge de Sant Josep?

R.: Mentre que no haja cap impediment, continuaré.

Ho faig molt a gust.

Suposo que fins que m'envien...

El amor por el hierro convertido ahora en arte y en modo de vida

José Luís Ferrer trabaja el hierro forjado, como en los viejos tiempos, y con ese hierro hace cosas que sin duda a veces deja perplejo a más de uno. ¡Hay que verlo!

El último trabajo es una cabeza de mujer de hierro que para la que colocamos 5 toneladas de hierro. Algunos cabellos miden 14 metros.

JUAN ESTELLER

La artesanía es un arte que todos admiramos, pero que solo los privilegiados saben aprovechar. Esa gente que con sus manos y con su mente saben hacer de la piedra, del barro, o del pincel algo a veces polémico, que los demás alabamos o criticamos, pero que no deja a nadie indiferente. José Luís Ferrer trabaja el hierro forjado, como en los viejos tiempos, y con ese hierro hace cosas que sin duda a veces deja perplejo a más de uno. Desde *Una mujer* con más de 5 toneladas de hierro hasta un simple soporte de lámpara rinconera. ¡Hay que verlo!

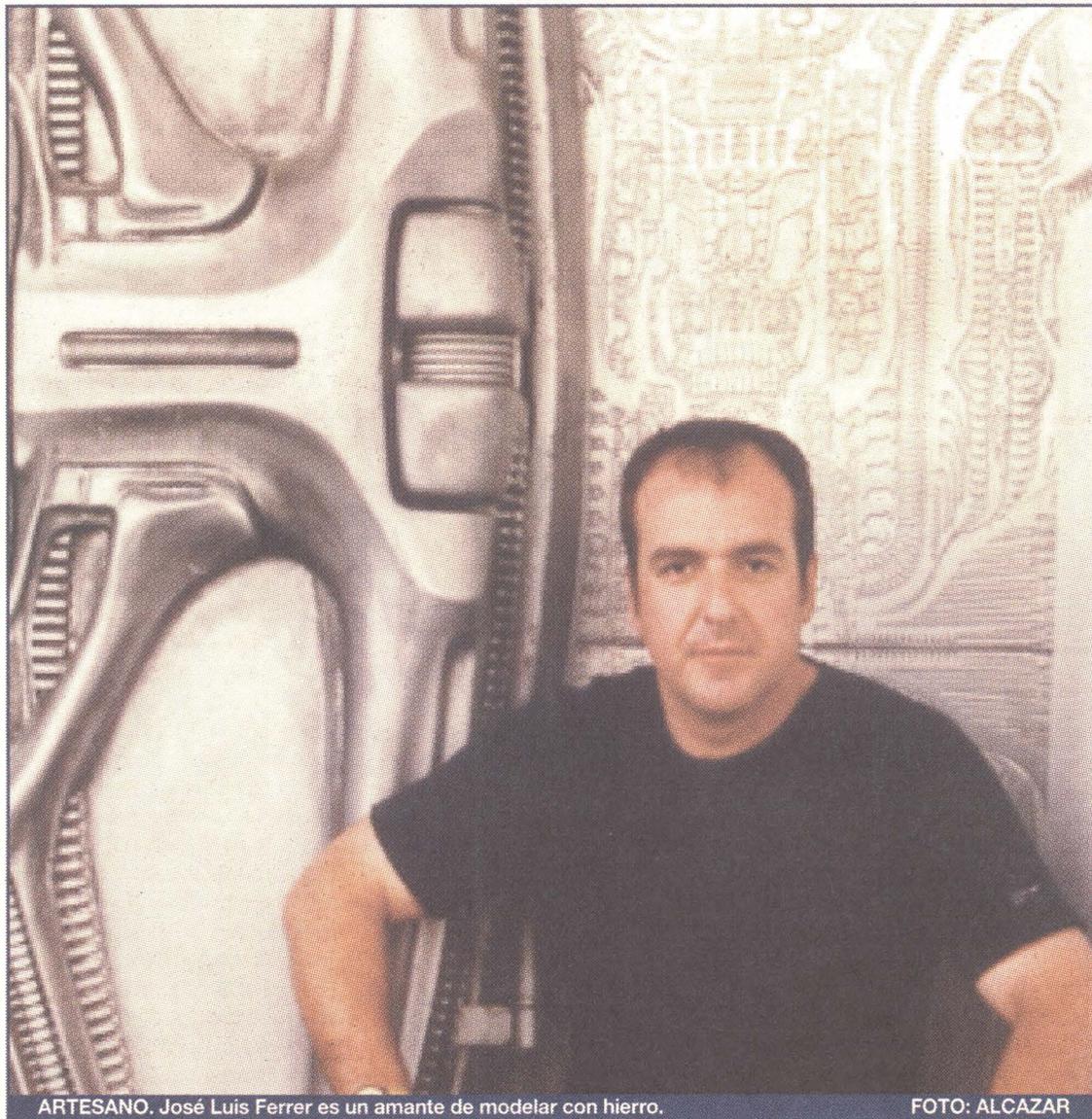
PREGUNTA: ¿Cómo fue el aterrizar en esa comarca?

RESPUESTA: Nací en Barcelona hace treinta y tantos años, vivo en Peñíscola y tengo mi taller en San Jorge. Un sitio soleado y tranquilo donde se puede trabajar sin problemas ni sobresaltos ni atascos.

P.: ¿Cómo y dónde aprendió este trabajo?

R.: Trabajé como aprendiz en un taller de cerrajería y en otra empresa de estructuras metálicas aunque soldar lingotes de hierro a 20 metros de altura no tenía para mí ningún atractivo y en mis ratos libres y con recortes y piezas sueltas hacía algunas composiciones. Poco a poco hice algún trabajo de forja más interesante hasta que en 1995 dejé del todo la cerrajería industrial y trabajé solo en la forja artesna.

En este ínterin, estuve un tiempo en Francia, en Nancy y en Nogano, en Japón, cerca de Tokio para estudiar la forja antigua. Este verano terminé



ARTESANO. José Luís Ferrer es un amante de modelar con hierro.

FOTO: ALCAZAR

una mujer saliendo de la tierra para una villa de Oropesa: este señor quería algo espectacular para su jardín y le construí un boceto que representaba la cabeza de una mujer

saliendo de la tierra, le gustó y luego lo transformé en hierro. Para hacerse una idea colocamos 5 toneladas de hierro. Algunos cabellos miden 14 metros.

P.: ¿Y que precio tuvo la obra?

R.: Unos 5 millones. Pero en el arte el dinero no importa. Podría valer mucho más o quizás menos. Depende de lo que el mecenas pague.

Ha decorado tiendas y viviendas en Vinaròs

P.: ¿Tiene algún significado especial su firma 'Ferrer' en sus esculturas?

R.: Sí. Tiene un triple sentido, trabajo en FERRO, y mis dos apellidos son FERRer y FERReres así que este es el distintivo que más me representa.

P.: ¿Tiene alguna exposición?

R.: De momento no. Hace 2 años hice una exposición en el castillo de Peñíscola. Generalmente trabajo por encargo. Para un Ayuntamiento u organismo oficial, para algún particular que quiere un toque distintivo para su vivienda... y por lo general son obras de una o varias piezas, que llevan mucho tiempo.

P.: ¿Ha hecho algún trabajo para Vinaròs?

R.: Sí. He preparado la decoración de algunas tiendas, un par de viviendas en la zona de la ermita y tengo ahora un encargo muy importante que naturalmente no puedo decir de qué ni de quién se trata pero que se arraiga en Vinaròs.



Los niños de San Agustín realizaron unos estupendos pesebres en la parroquia

Los niños de la catequesis de la parroquia de San Agustín. Durante estas fechas navideñas han confeccionado un belén en la misma parroquia. El párroco, Marcos Gascón, bendijo el pesebre que con tanto cuidado han realizado los niños. Después de mostrarlo todos juntos para la foto, como aparecen aquí, cada uno de ellos se llevó su pesebre

a casa donde lo tuvieron expuesto durante todas las navidades. Los más pequeños demostraron gran habilidad para confeccionar cada uno de los elementos de estos pesebres, debido, en parte, al cuidado que pusieron para elaborarlos. Sus padres también se mostraron contentos con la obra realizada por sus pequeños.

SPORTS

Vin
P
M
E
Patronat
Municipal
d'Esports



NATACION. Los chicos del equipo de natación también compitieron durante las navidades en trofeos especiales.



FÚTBOL. El fútbol base retoma este fin de semana la competición.



PARC. El Parc de Nadal centró la actividad juvenil del Patronat.



ATLETISMO. Los corredores del Club Esportiu van destacando poco a poco en las distintas competiciones.

Partido a vida o muerte en casa

Mañana en el Cervol, partido a vida o muerte. Ya no valen equivocaciones, histerismos y lloros. Es la hora de la verdad y hay luchar frente al colista, el Buñol

Hay expectación por el partido. La fiel hinchada ha de prestar calor al equipo para que se deje la piel en el campo y logre ganar. Sólo sirven los tres puntos

ÁNGEL GINER

Alineación: Equipo del Vinaròs: Ripollés, Kike, Vicente, Roberto, Merino, Marsal, Díaz, Pelé, Benlloch, Zomoza, Aguila y Tomás.

Clasificación: El Buñol, colista (11 puntos).

Elástica: El Buñol viste hoy de blanco para enfrentarse al Vinaròs.

Historial: Ésta es la segunda temporada que juega en 3ª división y a la anterior se salvó de la quema en el último suspiro.

Entrenador: Su místico es Dionisio Martínez.

Presupuesto: 20 millones de pesetas.

Último encuentro: El domingo pasado tuvo en las cuerdas al poderoso Valencia y B, y un 'penalty' dudoso a Jandro, valió el empate 1-1.



Este primer envite del flamante siglo, nos ha deparado una curiosa anécdota, la de la avería del autocar que conducía a la expedición

vinarocense en ruta a la población alicantina de Pego. Este evento ha sido comentario generalizado en Vinaròs y con el consiguiente eco en los medios de comunicación.

Lo cierto es, que a la altura de Nules, el autocar se atascó y la avería fue imposible repararla "in situ". Todo parecía indicar que la compañía Mediterráneo mandaría el recambio, es decir, un nuevo autocar, pero a más tardar en media hora. No fue así, se produjo un cierto nerviosismo en la expedición, hasta que transcurridas casi dos horas, apareció el sustituto.

Se pensó en comer en Sagunto, pero la comida en Pego estaba ya preparada para las 12.30 y pagada en su mitad. Y como la economía del club, es poco boyante, para el restaurante Rafel, y a llenar el estómago. El árbitro permitió un tiempo, para estirar los músculos antes del pitido inicial. En fin, una pequeña odisea, que no empañó, la entrega y voluntad de los chicos vinarocenses, que no se arrugaron ante el potente rival.

Y esto es una historia muy diferente, porque los puntos tan apetecidos para salir del infierno, se los embolsó un contrincante mucho más avezado a esta categoría y con aspiraciones a los puestos de honor. El Vinaròs justificó su bisoñez y con un ataque inocentón, saldó el desplazamiento a Pego, con avería, y derrota inapelable. Total, el primer round de los 19 asaltos, desfavorable y ya, pensando en el segundo, que tendrá efecto, mañana en el Cervol y precisamente, con un colega, el Buñol, que ocupa el farolillo rojo.

Mañana en el Cervol, partido a vida o muerte. En esta liguilla, donde varios equipos van a jugar el pelle-



ENTREGA. La afición espera de los jugadores del Vinaròs la máxima entrega y lucha para ganar al Buñol.



EQUIPO. El equipo debe reaccionar esta jornada.

jo por la permanencia, ya no valen, equivocaciones, histerismos y lloros. Es la hora de la verdad, y es cuando se ha de demostrar en el terreno de juego, si la plantilla es idónea para la 3ª división o es de preferente. No hay vuelta de hoja. Hay expectación por el partido y también la fiel hin-

chada, ha de prestar calor al equipo, para que se deje la piel en el campo. Sólo sirven los tres puntos.

Cuartiella, místico oficial, no tiene decidido el once inicial, pues hay varios jugadores tocados: Espinosa, Edu, Romero y Ribes. Se incorpora Nacho. Tras el adiós de Musteo, pa-

CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	PT.
1. ALICANTE	20	13	5	2	49	14	44
2. SANTA POLA	20	12	4	4	33	20	40
3. VALENCIA B	20	11	6	3	54	16	39
4. ONDA	20	11	5	4	42	27	38
5. PEGO	20	11	4	5	28	19	37
6. LEVANTE B	20	10	6	4	27	18	36
7. BURJASSOT	20	10	4	6	29	23	34
8. PINOSO	20	8	6	6	23	19	30
9. GIMNÁSTICO	20	8	4	8	23	35	28
10. ELDENSE	20	6	8	6	26	21	26
11. ELCHE B	20	6	6	8	26	31	24
12. TORRELLANO	20	7	3	10	26	32	24
13. ALCOYANO	20	6	5	9	25	30	23
14. CASTELLÓN B	20	5	6	9	23	32	21
15. DÉNIA	20	5	5	10	14	28	20
16. FOYOS	20	4	7	9	20	31	19
17. VALL DE UXÓ	20	3	8	9	22	34	17
18. ONTINYENT	20	4	5	11	17	31	17
19. VINARÒS	20	3	8	9	23	43	17
20. BUÑOL	20	2	5	13	11	37	11

rece que Ortega, también va a tomar las de Villadiego. Vamos a ver si Juanjo Panisello, mejora pronto de su rodilla y sigue siendo válido en el ataque, pues ya se sabe, la mejor defensa, es un buen ataque. Cuartiella y equipo, mañana en el Cervol, el todo por el todo. El ser o no ser,

está en juego.

El Buñol CF, es el rival de mañana, y el Vinaròs se ha enfrentado en varias ocasiones con el equipo del "Beltrán Baguena". En el 70, y en el Romeu de Sagunto, ganó al citado equipo por 2-0 y por vez primera a Preferente.

Una nueva derrota frente al Pego

■ Con más retraso del previsto a causa del estrambótico desplazamiento que realizó el equipo, el Vinaròs cayó frente al Pego en un encuentro donde decidieron las acciones puntuales. Sin embargo, los visitantes fueron quienes controlaron el partido de inicio, mostrándose serios en defensa y luchando mucho en la medular.

El Pego intentaba contrarrestar en jugadas por banda el planteamiento langostinero. Así llegó el primer mazazo para los de Cuartiella. En el minuto 11, Salas remató con acierto un centro desde el lateral y batió a Raúl Sos. Romero dio, sin suerte, la réplica en el bando contrario. Poco antes de la media hora pudo llegar el empate.

Fue una lástima, pues los castellonenses presionaban bien en busca de restablecer la igualdad en el marcador. Pero a poco del descanso, un zapatazo de Edu Arnau dejaba el partido muy claro para el conjunto local.

En la reanudación, el Vinaròs salió a por la remontada aunque no era una tarea fácil. **TEXTO: JOSÉ FOGUET**

El Vinaròs se la 'pegó' contra el autobús

Rafael Marcos Simó

EL OJO DEL AFICIONADO



■ La expedición albiazul se encontró con una desagradable sorpresa al poco de partir, pues a la altura de Sagunto el reventón de una rueda del autobús trastocó todos los planes. Se llegó a Pego para comer a las 15.15 horas, prácticamente

a la hora que tenían que estar en el campo. Este accidente produjo los nervios y prisas en una expedición que se podría decir que, con el postre en la boca, realizaba los ejercicios de calentamiento en el campo del Pego, empezando el partido con algo de retraso.

El rival del Vinaròs es un equipo que juega igual en casa que fuera, patadón arriba y con dos puntas que suelen marcar la diferencia. El Pego tuvo las mismas oportunidades que el Vinaròs, aprovechando el 50% de ellas, el Vinaròs no. La defensa del Vinaròs se mostraba segura y el centro del campo albiazul dominaba el encuentro.

No se había llegado al primer cuarto de hora cuando los locales consiguen el primer tanto. El Vinaròs buscó el empate y tuvo dos buenas oportunidades por medio de Romero y de Sevilla pero que no entraron por mala

fortuna. Cuando mejor estaba jugando el equipo langostinero, llegó el segundo gol local a punto de llegar el descanso.

En la segunda parte, el Vinaròs intentó por todos los medios darle la vuelta al encuentro pero los locales cerraron muy bien las líneas poniendo el autobús, como suele decirse, y el segundo tiempo terminó sin goles.

El equipo luchó y dio la cara en todo momento. Recuperó el juego que se había perdido en los últimos encuentros. El próximo domingo nos visita el colista Buñol, equipo que, tras reforzarse, ha conseguido puntuar en los últimos encuentros.

Será un partido complicado por lo que se juegan ambos equipos ya que el perdedor se complicará muy y mucho la permanencia en categoría nacional. Así que, des de aquí, animo a los aficionados y jugadores para conseguir la primera victoria del año y que valdrá más que tres puntos.

Javier Cuartiella se mostró satisfecho del juego desarrollado por sus pupilos, así como de la entrega y la lucha, tan solo lamentando la falta de acierto en los metros finales. También hizo hincapié en el primer gol del partido y que pudo ser conseguido en posición de fuera de juego.

OPINIÓN José Foguet

¡A perro flaco ...!

■ Empezó la segunda vuelta sin la suerte deseada. El Vinaròs C.F. no acaba de destaparse tal y como desearía el aficionado albiazul. Una nueva baza para el equipo, aunque sea sobradamente conocida por la afición. Se trata de Pedro Cañada, jugador que la temporada pasada dio un magnífico rendimiento al equipo. Poco hizo en la primera ocasión en que se reencontraba con su club de la pasada campaña pero con un conjunto (de jugadores) totalmente desconocido, a excepción de Sevilla y Cesar, para él. Es de suponer que con los entrenamientos y el debido acoplamiento rendirá lo que es conocido por esta gran familia vinarocense.

TODO AL REVÉS

¿Sobre el partido?... creemos que ha sido uno más de esta difícil y complicada campaña en la que todo nos sale al revés. Hasta el autobús la tuvo torcida. Pinchó y dejó al equipo en la difícil situación de hacerle esperar durante dos horas en las que, mal si allí se comía y peor sino, pues al parecer ya se había reservado plaza en un hotel de Pego.

LLAMADAS DE TELÉFONO

En este periodo, el directivo que acompañaba al equipo vinarocense, Joaquín Buj, llamó al presidente del Pego informándole de la situación, con el ruego de que si se llegaba más tarde de lo establecido que no hubiesen pegas. El señor Carlos Pascual, como corresponde a un caballero, no objetó absolutamente nada, muy al contrario se ofreció para ayudar y retrasar el partido el tiempo preciso. No se precisó de tal ayuda pero sí ha habido algún comentario, con solapada intención, aludiendo al corto espacio de tiempo entre la comida y el partido para justificar la derrota.

JUSTICIA

No es justo. Son demasiadas las zancadillas que se le ponen al club vinarocense para que se pueda mantener de pie, o continuar en la categoría, que viene a ser lo mismo.

Habrà que hacer más de un examen de conciencia para que, en este nuevo año que ahora empieza, que es cuando se pide siempre lo mejor, al Vinaròs C.F. le aflore el acierto y se le aparten "las pulgas que van a todo perro flaco".

Ayuntamiento de Vinaròs
CONCEJALÍA DE BIENESTAR SOCIAL Y MUJER. EQUIPO SOCIAL BASE

- INFORMA**
- Convocatoria para estancias de personas mayores, en **BALNEARIOS** de la Comunidad Valenciana.
 - Convocatoria de **VACACIONES** para personas mayores, en la Comunidad Valenciana.
 - Convocatoria de **AYUDAS PARA EL CUIDADO DE ANCIANOS Y ANCIANAS** desde el ámbito familiar. Plazo hasta el 30/02/2001.
 - Convocatoria de **AYUDAS ECONÓMICAS DESTINADAS A SUBVENCIONAR EL ALQUILER DE VIVIENDA HABITUAL** en familias en las que conviva uno de los padres o tutores legales, con uno o más menores de edad. Plazo hasta el 15/01/2001.

Para más información y tramitación de las solicitudes pueden dirigirse al equipo social de base del Ayuntamiento de Vinaròs, Plaza de San Antonio, 19 (antiguos juzgados). Tel. 964 45 00 75

NUEVO
TELÉFONO
DE
LA
POLICÍA
LOCAL

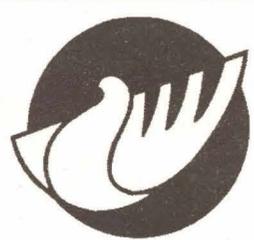
964 407 704

Club de Cazadores "San Sebastián"
Puente, 73 - Apdo. Correos 189 • 12500 Vinaròs

NOTA INFORMATIVA

El Club de Cazadores "San Sebastián" pone en conocimiento de todos los socios que estén interesados en participar en el Campeonato Local de Caza Menor con Perro que se celebrará el próximo día 28 de enero del 2001, pasen por la oficina de este Club o ponerse en contacto con algún miembro de la Directiva. Fecha límite para la inscripción el día 23 de enero del 2001 que será la fecha de reunión de todos los participantes.

LA JUNTA



PUBLI-VAQUER
Email: pvaquer@infonegocio.com

PUBLICIDAD EN PRENSA- CINE - RADIO - TV

SUS ANUNCIOS EN SETMANARI

Vinaròs

San Francisco, 61
Tel. 964 45 19 35



ILUSIÓN. Los chicos estaban ilusionados en Navidad.

La Escola de fútbol vuelve al trabajo

Los padres disputaron un partido contra un equipo veterano mientras la Escola quedó segunda en el cuadrangular

REDACCIÓN

La Escola de fútbol base de Vinaròs retomará este fin de semana la actividad competitiva, destacando los encuentros del alevín y el benjamín contra los equipos del Torre Nostra.

Sin embargo, la Navidad no ha dejado inactivos a este grupo de entusiastas del fútbol. Hay que recordar que se celebró un cuadrangular en el que la Escola

acabó como subcampeón, por detrás del Castellón. El Vinaròs se clasificó en cuarto lugar.

PADRES Y VETERANOS

Además, los padres de los chicos de la Escola compitieron animosamente en un encuentro contra un equipo de veteranos, que luego resultó no ser tan veterano, dada la juventud de sus componentes. Los veteranos se impusieron por un gol a cero.



CARRERA. Antonio Merlos, en plena carrera demostrando su calidad.

Primer título del milenio para el ciclismo local

El corredor vinarocense Antonio Merlos, del equipo Campoclaro de Tarragona, se proclamó este pasado día 7 de enero vencedor de la Challenge de Ciclo-Cross de la Comunidad Valenciana

ANTONIO MERLOS

Empieza bien el año, siglo y milenio en el aspecto deportivo puesto que el corredor Antonio Merlos del equipo Campoclaro de Tarragona se proclamó este pasado domingo día 7 de enero, vencedor de la Challenge de Ciclo-Cross de la Comunidad Valenciana en la categoría Élite y Sub-23.

MERECIDO TRIUNFO

Merecido triunfo a la regularidad que mostró el corredor local a lo largo de las cinco pruebas que conformaban el circuito ya que consiguió un primer puesto, tres terceros y un cuarto, mediante los cuales obtuvo una renta final de tres puntos sobre el segundo clasificado Juan Domene del Alto Vinalopó.

Fue precisamente este corredor quien le arrebató el título autonómico

al vinarocense en esta última carrera ya que además de ser la final de la Challenge, se ponían en juego los títulos de campeones regionales.

LOGROS

Precisamente en ellos, Antonio Merlos logró el subcampeonato en la categoría Élite, al entrar en cuarta posición en el "mini" circuito de Alzira, el vencedor de la prueba fue el corredor profesional del BBT y vencedor del Open de España 2000 Guillermo de Portugal del Coronas-BH, seguido del joven David Estirado del Kelme que obtuvo el título en categoría Sub-23.

SELECCIONADO

Dichos resultados del corredor local han hecho que sea seleccionado para representar a la comunidad Valenciana en los Campeonatos Nacionales que se van a disputar los días

13 y 14 de enero en la población cántabra de Noja, y que según parece ser, va a ser retransmitida por televisión.

TÍTULOS

Así pues, primer fin de semana del año y primer título autonómico para el ciclismo de Vinaròs de un chico que empezó, allá por el año 1983 a dar pedales en la escuela de Ciclismo Local y que de su generación, es el único que todavía compite.

Prueba de ello es que para el presente año va a defender los colores de un nuevo equipo formado en la provincia de Tarragona donde este ciclista ha estado viviendo y trabajando los dos últimos años.

Desde aquí le deseamos toda la suerte del mundo para que logre sus objetivos en el Campeonato de España y pueda traer más premios a Vinaròs.

COPA DE REYES DE FÚTBOL SALA LOCAL

1ª JORNADA

GEST. FRANCO 7-4 BARE NOSTRUM
S. MAESTRAT 0-13 PELUQ. TIAN
KILLERS L'ÚLTIM 3-6 PROVICONST
CHEROKYS 7-3 BAR CHISPAZO
CONST. AGUSFE 12-1 EDELWEISS
MUEB. EL PINO 5-4 CAFÉ SESGAT
KIO. HOSPITAL 4-2 DRAGON SHOP
ALM. UTRERA 1-2 JULIVERT
INV. MAESTRAT 1-9 ATH. BILBAO
D.J. SPORT 3-2 REST. PEPET

2ª JORNADA

ALM. UTRERA 4-3 PROVICONST
D.J. SPORT 0-4 PELUQ. TIAN
KIO. HOSPITAL 2-5 BECERVI
JULIVERT 3-4 ATH. BILBAO
CONST. AGUSFE 2-3 GEST. FRANCO
MUEB. EL PINO 7-3 CHEROKYS

3ª JORNADA

ATH. BILBAO 4-2 BECERVI
GEST. FRANCO 1-2 MUEB. EL PINO
CAFÉ SESGAT 1-2 PELUQ. TIAN

SEMIFINALES

ALM. UTRERA 5-1 ATH. BILBAO
MUEB. EL PINO 1-0 JULIVERT

FINAL

MUEB. EL PINO 2-2 ALM. UTRERA
MUEBLES EL PINO CAMPEÓN DE LA COPA DE REYES POR PENALTIS, ALMACENES UTRERA SUBCAMPEÓN DE LA COPA DE REYES

JORNADA 7

LUNES DÍA 15	HORA
PELUQUERÍA TIAN - D.J. SPORT	22
KIOSCO HOSPITAL - JULIVERT	23

MARTES DÍA 16

MARTES DÍA 16	HORA
CONST. AGUSFE - REST. PEPET	22
GEST. FRANCO - MUEB. EL PINO	23

MIÉRCOLES DÍA 17

MIÉRCOLES DÍA 17	HORA
CHEROKYS - KILLERS L'ÚLTIM	22.30
ALM. UTRERA - EDELWEISS	23.30

JUEVES DÍA 18

JUEVES DÍA 18	HORA
S. MAESTRAT - DRAGON SHOP	22
BAR EL CHISPAZO - B. NOSTRUM	23

SUPER OFERTA Enero y Febrero

TENERIFE

SALIDA DESDE VALENCIA TODOS LOS LUNES DEL 1 DE ENERO AL 12 DE FEBRERO

Aptos. Seguro del Sol ??	M.P.	47.200
Htl. Casa del Sol ***	M.P.	50.600
Htl. Orotava Palace ****	M.P.	58.900

SUPER OFERTA Enero

LANZAROTE

SALIDAS DIRECTAS TODOS LOS SÁBADOS DE ENERO

Aptos. Sirocco ??	S.A.2	50.400
Aptos. Los Fiscos ??	M.P.	61.800
H. Paradise Island ***	M.P.	72.300

SUPER OFERTA Enero

TUNEZ

SALIDAS DIRECTAS TODOS LOS LUNES DESDE BARCELONA

Htl. Sol El Mouradi ***	M.P.	28.900
Htl. Green Golf ***	M.P.	39.900
Htl. Sol Elite Palm Garden ****	M.P.	41.500
Circuito Túnez Misterioso	S.P.	74.200

LONDRES OFERTA Enero

SALIDAS DIARIAS DESDE VALENCIA CON LA CIA. BRITISH AIRWAYS

Htl. Niki (Turista)	A.D.	51.000
Htl. London House (Tur. Econ)	A.D.	52.800
Htl. Royal National (Turista Sup.)	A.D.	55.800

CONSULTAR SUPLEMENTOS POR INCREMENTO DE CARBURANTE Y TASAS DE AEROPUERTO.

HALCON
VIAJES

¡Con quién mejor!

INFORMACIÓN Y RESERVAS
C/ DEL PILAR, 22 ~ VINARÓZ

964 453 211



ALEGRÍA. Los miembros del grupo ciclista mostraron su alegría en el almuerzo.

Grupo Ciclista celebró la Navidad almorzando

El tradicional reparto de regalos entre todos los asistentes se dieron, de una forma muy especial, para los buenos de Jesús y Boles, probablemente con el ánimo de agradecerles un poco sus esfuerzos

ANTONIO RODRÍGUEZ

El pasado día 24, el Grupo Ciclista Vinaròs, que patrocina la firma comercial local Cristalería Vinarocense, celebró su ya tradicional almuerzo que tiene lugar durante las fiestas navideñas.

Y lo hizo como ya viene siendo habitual, en el restaurante de C'an Jesús, cita obligada para las grandes celebraciones de esta numerosa familia ciclista vinarocense, amantes del deporte del pedal, pero a la vez grandes entendidos todos ellos en el deporte del buen comer y mejor beber, pero por encima de todo practicantes de la sana amistad que reina en este grupo de amigos desde ha-

ce ya muchos años y que estamos seguros perdurará en el tiempo.

ALMUERZO

Después de un suculento, copioso y saludable almuerzo, preparado magistralmente por este gran restaurador de la vecina localidad alcanarense, se pasó a los parlamentos de rigor y posteriormente hubo reparto de regalos entre todos los asistentes al tradicional acto.

Éstos se dieron, de una forma muy especial, para los buenos de Jesús y Boles, probablemente con el ánimo de agradecerles un poco de lo mucho que se merecen por el trato tan distinguido que otorgan a todos y cuantos participamos en las

fiestas en que se convierten cada uno de los almuerzos que se nos ofrecen a lo largo del año a este grupo de amigos practicantes del ciclismo y del deporte.

VUELTA A ESPAÑA

Como no podía ser de otra forma fue motivo de comentario la satisfacción que nos produce a todos los aficionados al ciclismo ese final de etapa que el Ayuntamiento de Vinaròs ha hecho realidad para el año 2001, más concretamente el 22 de septiembre entre Tarragona y Vinaròs de 162 km. Sin duda, todos nosotros estaremos allí para festejar este evento deportivo de primera magnitud.

OPINIÓN

Baloncesto, en alza

Ya es una realidad. El baloncesto en nuestra localidad está en alza. Y se ha podido comprobar a lo largo de todas las vacaciones de Navidad. La gente, la afición, disfruta en Vinaròs con el espectáculo que ofrecen los jugadores del Povet.com. Y esto es de agradecer.

Cuando comenzamos la temporada teníamos por delante un importante reto. Un proyecto muy ambicioso e ilusionante que ahora, poco a poco, y con el tesón de jugadores y afición, está viendo sus primeros resultados.

Los actos, ya tradicionales,

preparados para Navidad fueron un éxito de participación. Es verdad que esperamos que al año que viene venga más gente a nuestra cita con el deporte y con la solidaridad. Pero eso es algo que se consigue poco a poco. Ahora, ya hemos logrado crear ilusión. Los aficionados venían alegres, ilusionados, seguros de que iban a pasarlo bien. Y esto es un logro, sin duda, de la actual directiva, de los actuales jugadores y también, porque no decirlo, del seguimiento que estamos teniendo desde hace ya semanas en el Diariet. Gracias a todos.

El baloncesto local retoma el pulso a la liga oficial

La jornada de liga de baloncesto se retoma este fin de semana con el inicio de la competición oficial tras las vacaciones de Navidad. El primer equipo del Povet.com afronta esta jornada como líder de su grupo, e intentará mantener el primer puesto para llegar al tramo final de la liga con más de la mitad de camino hacia el campeonato recorrido. Hay que recordar que el Povet.com llevó a cabo durante las vacaciones una actividad deportiva y lúdica que tenía por objeto solidarizarse con los más necesitados y que fue un éxito.

GENERALITAT VALENCIANA

PROP



Magnífic Ajuntament
12500 Vinaròs

INFORMA

- ♦ Ayudas destinadas a las GUARDERÍAS INFANTILES LABORALES de la Comunidad Valenciana. Plazo hasta el 28/01/2001.
- ♦ Ayudas para mejorar las CONDICIONES DE PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE MIEL en la Comunidad Valenciana. Plazo hasta el 27/01/2001.
- ♦ Ayudas del Fondo Social Europeo: FORMACIÓN COMERCIAL. Plazo hasta el 19/01/2001.
- ♦ Ayudas en materia de ELECTRIFICACIÓN RURAL. Plazo hasta el 02/02/2001.
- ♦ Ayudas a asociaciones y federaciones de CONSUMIDORES Y USUARIOS de la Comunidad Valenciana para el año 2001. Plazo hasta el 29/01/2001.
- ♦ Ayudas con destino al mantenimiento de los GABINETES PSICOPEDAGÓGICOS ESCOLARES dependientes de ayuntamientos y mancomunidades de municipios de la Comunidad Valenciana. Plazo hasta el 27/01/2001.
- ♦ Ayudas para la adquisición de LIBROS DE TEXTO del alumnado que cursa Educación Primaria y el primer ciclo de E.S.O. para el curso 2001-2002. Plazo hasta el 31/01/2001.
- ♦ Ayudas para el ALQUILER DE VIVIENDA habitual en familias en las que conviva uno de los padres o tutores legales, con uno o más menores de edad. Plazo hasta el 15/01/2001.
- ♦ Ayudas estructurales en el SECTOR DE LA PESCA, DE LA ACUICULTURA y de la comercialización, la transformación y la promoción de sus productos. Plazo hasta el 28/02/2001.
 - Construcción, modernización y paralización temporal de buques pesqueros.
 - Acondicionamiento de zonas marítimas litorales y equipamiento de puertos pesqueros.
- ♦ Ayudas para la mejora de las condiciones de ACCESIBILIDAD AL MEDIO FÍSICO. Plazo hasta el 09/02/2001.
- ♦ PROGRAMA DE TERMALISMO VALENCIANO para la estancia en balnearios de la Comunidad Valenciana. Plazo hasta el 15/02/2001.
- ♦ VACACIONES SOCIALES para mayores en la Comunidad Valenciana.
- ♦ CONCURSO DE TRASLADOS para personal no sanitario de la Conselleria de Sanidad. Plazo hasta el 09/02/2001.
- ♦ LISTA PROVISIONAL del Concurso de Traslados de Maestros de la Conselleria de Cultura y Educación. Plazo de reclamación hasta el 15/01/2001.
- ♦ LISTA DEFINITIVA de las ayudas sociales para el personal laboral correspondientes a los años 1993-99.
- ♦ LISTA DEFINITIVA y fecha de inicio de los cursos de capacitación de valenciano para docentes.

C/ San Joaquín, 14
VINARÓS

HORARIO INVIERNO:
Lunes a viernes 9 a 14 h.
Lunes a Jueves: 5 a 7h.

RED DISCO COMUNICA QUE EL Nº AGRACIADO EN EL SORTEO DEL "VIAJE AL CARIBE", CELEBRADO EL 5 DE ENERO, ES EL **2.424**

VENTA DE CHALET

Situación: Pda. Ameradors. Vinaròs. Parcela: 680 m². Superficie vivienda: 131'94 m². Terraza: 9'25 m². Garaje: 46'15 m².
ACABADOS DE ALTA CALIDAD.
Interesados llamar al Tel. 600 022 053

VENTA DE VIVIENDA

en

ARCIPRESTE BONO, 46-3º D

PRECIO:

9.000.000 PTAS.

**INTERESADOS LLAMAR AL
TEL. 964 45 07 43**

Club Esportiu Vinaròs, a Valencia

El club estuvo presente en el primer Cross puntuable de la Comunidad Valenciana de esta temporada, que se celebró en el Jardín del Turia

El próximo día 14, un numeroso grupo de atletas de nuestro Club se desplazará hasta Onda para disputar el VIII Cross Vila d'Onda

REDACCIÓN

El Club Esportiu Vinaròs estuvo presente en el primer Cross puntuable de la Comunidad Valenciana de esta temporada, que se celebró en la mañana del domingo 7 de enero en el Jardín del Turia de la Ciudad de Valencia.

COMIENZO

El evento dio comienzo a las 10 h. con la carrera infantil femenina, y una tras otra hasta las dos pruebas más esperadas de la mañana en la que participaron los atletas masculinos y femeninas de categoría promesa y senior, en ambas pruebas participaron atletas de renombre nacional e internacional.

GANADOR

El vinarocense José M^a Queral Doménech, actualmente en el Club Playas de Castellón, realizó una gran carrera quedando 15 senior con un tiempo de 38'41". A destacar también la actuación de Guillem Adell de nuestro Club que se clasificó en 4º lugar.

El próximo día 14, un numeroso grupo de atletas de nuestro Club se



LUCHA. Los integrantes del Club muestran su lucha en cada carrera.

CLASIFICACIONES

NOMBRE	CATEGORÍA	PUESTO	DISTANCIA	TIEMPO
MOHAMED MERZOUG	SENIOR MASCULINO	45º	11.000 M.	00:43:21
GUILLEM ADELL MATEU	JUVENIL MASCULINO	4º	7.000 M.	00:25:53
JAHVE FERNÁNDEZ SÁNCHEZ	CADETE MASCULINO	39º	5.000 M.	00:20:50
EDU PLA SEGURA	CADETE MASCULINO	49º	5.000 M.	00:22:01
CARLOS SÁNCHEZ PABLO	CADETE MASCULINO	63º	5.000 M.	00:23:57
PAULA GARCÍA MIRALLES	CADETE FEMENINO	29º	3.000 M.	00:16:00
DAVID OBIOL RUIZ	INFANTIL MASCULINO	20º	3.000 M.	00:12:51
ALEJANDRO RODRÍGUEZ	INFANTIL MASCULINO	42º	3.000 M.	00:14:46
EVA FORCADELL AYZA	INFANTIL FEMENINO	16º	2.000 M.	00:09:32
ALBA SÁNCHEZ PABLO	INFANTIL FEMENINO	23º	2.000 M.	00:09:42

desplazará hasta Onda para disputar el VIII Cross Vila d'Onda, que además es campeonato provincial escolar.

OTRAS CARRERAS

Por otro lado, hay que recordar que el pasado domingo día 10 de diciembre se celebró la 13 edición de la Mitja Marató popular La Vall de Segó 2000-Mancomunidad de Les Valls, organizada por la Asociación de Atletismo de esta comarca, que

ha logrado hermanar cinco localidades a través de una carrera de medio fondo y que cada edición tiene una de ellas como anfitriona con salida y llega.

Por segundo año consecutivo, el vencedor absoluto de la prueba fue Jesús Reina Morenilla, del Club Cárnicas Serrano de Valencia, mientras que por parte femenina, la vencedora fue la atleta granadina Conchi Martín Álvarez, residente en La Vall d'Uixó y perteneciente al Club de esta población. Por el Club Esportiu Vinaròs, participaron dos veteranos corredores de medio fondo, Manolo Sánchez, López, y Rafael Aixendri Gargallo.

Hay que destacar las buenas actuaciones que está teniendo el club vinarocense en los últimos meses, donde ha dejado entrever la buena preparación de sus corredores y el excelente trabajo de conjunto. De hecho, las marcas personales van superándose y poco a poco se van haciendo un hueco entre la élite de la provincia.

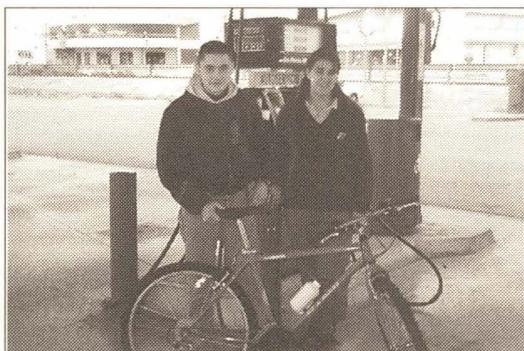
Ahora, habrá que esperar a las siguientes pruebas para tomar el pulso al nuevo año y saber por donde evolucionan los corredores.

SORTEO EUROPETROL

Celebrado el 8 de enero 2001



BICICLETA: Sergio Fibla



CASCOS MOTO:

- 1º Pascual
- 2º Chulet
- 3º Sergio Martorell
- 4º Alicia Guillermo
- 5º José Brau

¡¡ A todos los ganadores, ENHORABUENA !!

CLASIFICACIONES VOLTA A PEU DE NADAL

1. J. MARI QUERAL	42. ALEJANDRO RODRÍGUEZ
2. CARLOS QUERAL	43. FRANCISCO OJEDA
3. EDUARDO RIBERA	44. ÓSCAR FORNER
4. MOHAMED MERZOUG	45. OFELIA ÑIGUEZ
5. JESÚS FLORES	46. HÉCTOR CARCELLER
6. JOSÉ ANTONIO FIGUERES	47. ISAAC BORRÁS
7. ANTONIO ARTIGAS	48. EDU MONSERRAT
8. BEATRIZ ROS	49. MARTA CABRÉ
9. IVÁN RONCHERA	50. ANDREA CABRÉ
10. BEN AZZA ZAID	51. PAULA GARCÍA
11. JUAN CAMACHO	52. EVA FORCADELL
12. JORDI RIBA	53. YAIZA BONET
13. MANUEL SÁNCHEZ	54. CARLOS SÁNCHEZ
14. JESÚS GELLIDA	55. ALEXIS MONFORT
15. DAVID PUNZANO	56. ALEJANDRO MOYÁ
16. ANTONIO JIMÉNEZ	57. ALBERTO ROCA
17. JOSÉ FERNÁNDEZ	58. SONIA LÓPEZ
18. FRANCISCO SANZ	59. BEATRIZ CHAVERO
19. SALVADOR QUERAL	60. CRISTOFER CARCELLER
20. AURELIO JIMÉNEZ	61. JAVI MONSERRAT
21. ANDRÉS ALBIOL	62. M ^a JESÚS PABLO
22. KOSTAS GINER	63. SEBASTIÁN VIDAL
23. JESÚS MANERO	64. VICTORIA MARÍN
24. OARHOA MOAHAMAD	65. BALBI MONTAÑÉS
25. MIGUEL ORDÓÑEZ	66. JOSÉ MANUEL FABREGAT
26. MOHAMED MASSOUD	67. ANTONIO TORRES
27. BEATRIZ SORLÍ	68. FAISAL EL FAUL
28. JAUME ANGUERA	69. NORMAN GUAL
29. ALBA SÁNCHEZ	70. ÁNGEL JULVE
30. CARLA RONCHERA	71. ALBA CIURANA
31. RAFAEL AIXENDRI	72. JUAN ANTONIO CIURANA
32. JOSÉ A. PEÑA	73. IVÁN SEBASTIÁ
33. EVELYN FLORES	74. GAMM ACI
34. JOSÉ LUIS CASTEJÓN	75. DANI TORRES
35. FELIPE TENA	76. EDGAR RIBERA
36. DAVID OBIOL	77. RAÚL TORNER
37. EDU PLA	78. JOAQUÍN CARDONA
38. JAHVÉ FERNÁNDEZ	79. BELÉN VIZCAÍNO
39. CARLA VIDAL	80. BLANCA VIZCAÍNO
40. VÍCTOR MARTÍN	81. JERÓNIMO ZAMORA
41. SEBASTIÁN VIDAL	82. TONY BUENO



Ayuntamiento de Vinaròs OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

MANIPULADORES D'ALIMENTS. El proper dilluns, dia 22 de gener, a les 9.30 hores i a la Casa de la Cultura, tindrà lloc un nou curs per a manipuladors d'aliments, tant d'alt risc com de risc comú i per a manipuladors tant de primera vegada com per a renovadors.

Els interessats en presentar-si, aportaran el D.N.I. i una fotografia.

Éxito de la V Copa Nadal de Natación

David García, del CN Vinaròs, y Ainoa Miranda, del CN La Salle, de Palma, fueron vencedores masculino y femenina de la pruebas

REDACCIÓN

El pasado domingo 7 de enero en las aguas del puerto de la vecina localidad de Benicarló, se disputó la V Copa Nadal de Natación. Esta prueba que se disputa desde hace cinco años, la organizan alternativamente los clubs de natación de Vinaròs y Benicarló, este año tocó el turno a los del Club Natació Benicarló.

BUEN TIEMPO

El día acompañó bastante, pues hacía un sol espléndido, el agua estaba a 14 grados, una temperatura buena para las fechas en las que estamos. A las doce del mediodía los nadadores se lanzaron al agua para recorrer los casi 150 metros que les separaban de la llegada, en la cual les esperaban los familiares con buena ropa de abrigo y un chocolate bien caliente para recuperarles del frío reinante.

El vencedor en categoría masculina fue el nadador del C.N. Vinaròs David García, que demostró estar en

plena forma de cara a los campeonatos autonómicos a celebrar el próximo mes de febrero.

CATEGORÍA FEMENINA

En categoría femenina, Ainoa Miranda que actualmente pertenece al C.N. La Salle de Palma de Mallorca.

Esta nadadora pertenecía hasta hace tres meses al C.N. Vinaròs. Actualmente reside en Palma, donde ella continúa practicando la natación. Pero al estar estas vacaciones en Vinaròs ha querido participar con sus excompañeros en esta clásica prueba de natación.



TROFEOS. Los trofeos fueron a parar a David y a Ainoa.

CLASIFICACIONES

CATEGORÍA MASCULINA

1. DAVID GARCÍA	CN VINARÒS
2. RICARDO ROS	CN VINARÒS
3. SERGI FIGUERES	CN VINARÒS
4. PABLO MORENO	CN BENICARLÓ
5. J. MANUEL GINER	CN BENICARLÓ
6. RUBÉN ALSINA	CN VINARÒS
7. ISAAC GARCÍA	CN VINARÒS
8. MARC SANZ	CN VINARÒS
9. JAVIER BALBOA	CN VINARÒS
10. SERGIO MARTORELL	CN VINARÒS
11. DANIEL SORLÍ	CN BENICARLÓ
12. QUIQUE PERET	CN FERCA
13. FELIPE FONELLOSA	CN VINARÒS
14. ÀLEX ALBELLA	CN VINARÒS
15. ORIOL BELTRÁN	CN VINARÒS
16. JOSÉ M ^o FOIX	CN VINARÒS
17. RAFAEL PRADES	CN VINARÒS
18. TOMÁS BARBERÁ	CN VINARÒS
19. ALBERTO RAMBLA	CN BENICARLÓ
20. JAIME VIDAL	CN BENICARLÓ
21. AGUSTÍ BORDES	INDEP. VINARÒS
22. VÍCTOR PERETE	CN FERCA
23. ANDREU RODRÍGUEZ	CN VINARÒS
24. AITOR CONSTANTE	CN BENICARLÓ
25. JAVIER LORES	CN BENICARLÓ
26. JAIME ANGUERA	INDEP. VINARÒS
27. RICARDO BARBERÁ	INDEP. VINARÒS
28. VICENTE LLORACH	INDEP. BENICARLÓ
29. CARLOS PALAU	CN BENICARLÓ
30. SEBASTIÁN SANZ	CN VINARÒS
31. JUAN PERETE	CN FERCA

CATEGORÍA FEMENINA

1. AINO MIRANDA	LA SALLE PALMA
2. ISABEL FONELLOSA	CN VINARÒS
3. AROA EJARQUE	CN VINARÒS
4. CRISTINA VIDAL	CN BENICARLÓ
5. ESTELA FIBLA	CN BENICARLÓ

CENTRO DE BELLEZA

Tere Miralles

TRATAMIENTOS INTEGRALES DE SALUD
FACIALES Y CORPORALES

COSMÉTICA NATURAL DE TRATAMIENTO

SOLARIUM con tubos biológicos
TATUAJES • MICROPIGMENTACIÓN
DEPILACIÓN LÁSER, ¡DEFINITIVA!

Para que puedas mostrar tus verdaderos atractivos, hemos incorporado el más moderno sistema de tratamiento para tus uñas.

Tres métodos distintos, según la necesidad de nuestras clientas:

UÑAS DE GEL

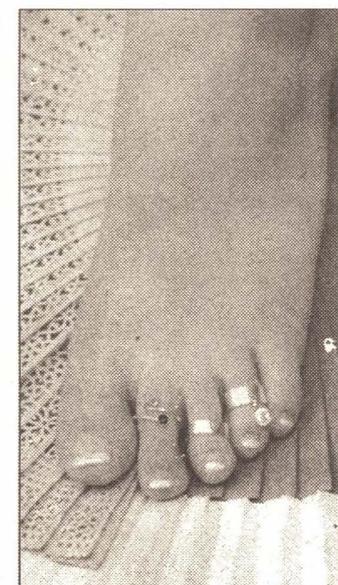
UÑAS ACRÍLICAS = PORCELANA

UÑAS TURBONAIL = Rápidas y muy naturales

¡FELIZ AÑO NUEVO 2001!

Reserva tu hora al teléfono 696 466 529

San Pascual, 1-5^o-A - VINARÒS



GENERALITAT
VALENCIANA

PROP

Magnífic Ajuntament
12500 Vinaròs**INFORMA****TRAMITACIÓN DE CARNETS DE IDENTIDAD**

Se convoca a las personas que pasaron por la Oficina Prop para solicitar turno de renovación de DNI,

DEL Nº 900 AL 999 – **LETRA A: DÍA 29-01-2001**

DEL Nº 900 AL 999 – **LETRA B: DÍA 30-01-2001**

El horario de renovación será de 10:00 a 13:00 horas y se seguirá la numeración de dichos tickets, siendo imprescindible la presentación de los mismos.

NOTA: Las personas que deseen solicitar fecha, podrán pasar por la Oficina Prop.

C/ San Joaquín, 14
VINARÓS

HORARIO:
Lunes a viernes 9 a 14 h.
Lunes a jueves 17 a 19 h.

**Ayuntamiento de Vinaròs
OFICINA MUNICIPAL DE
INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR****CONSEJOS DE CONSUMO****DEVOLUCIONES EN COMERCIOS**

INFORMARSE ANTES DE COMPRAR ES FUNDAMENTAL. Las devoluciones de productos no defectuosos no son obligatorias, serán los establecimientos los que decidan ofrecer esa posibilidad.

Las devoluciones de productos son todavía frecuente origen de malentendidos y conflictos entre clientes y establecimientos.

Si bien algunas tiendas pueden incumplir ciertas leyes que regulan la actividad comercial (muy especialmente en rebajas), los consumidores seguimos sin conocer la amplitud real de nuestros derechos y a menudo exigimos el cumplimiento de obligaciones que no existen o que se aplican sólo en determinados casos.

- El derecho a devolución del dinero sólo rige si la mercancía presenta algún defecto de fabricación anterior a la venta. En ese caso, el cliente podrá exigir que el importe le sea reembolsado en dinero, y no tendrá que aceptar vales, cheques ni moneda interna.
- Los establecimientos decidirán libremente si aceptan devoluciones de productos no defectuosos. En caso afirmativo, determinarán, además, las condiciones (plazos, si se efectuará en metálico o mediante vales de compra, etc.). Por ello, antes de comprar, infórmese.
- Guarde siempre el ticket de compra. Es imprescindible para efectuar cambios o devoluciones.
- Si la publicidad de un establecimiento o de un producto anuncia que si usted no queda satisfecho con el producto, le devuelven el dinero, tiene derecho a ello, ya que la publicidad es vinculante para quien la efectúa. No obstante, el establecimiento decide cuándo acaban o cambian las condiciones. Por tanto, antes de comprar, pregunte si continúa vigente.
- En la venta a domicilio y a distancia, dispone de siete días, a contar desde la recepción de la mercancía, para devolverla.
- De no existir en la tienda el compromiso "si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero" y desea retornar un producto no defectuoso, trate de llegar a un acuerdo amistoso con el comercio, pero recuerde que puede negarse a aceptar la devolución.
- Cuando realice una compra con la condición de probar durante unos días el producto, ejerza su derecho a devolverlo en el plazo acordado. En caso de no haberse fijado el plazo, será de 7 días.
- Los comercios no admiten cambios de objetos que puedan ser reproducidos o copiados (cintas de vídeo, casetes, CDs), de prendas íntimas, artículos de higiene o de ropa de fiesta, excepto si presentan defectos de fabricación.
- Si un establecimiento admite devoluciones durante toda la temporada, también habrá de hacerlo en rebajas. De lo contrario, deberá advertirlo explícitamente (mediante letreros, por ejemplo). En caso de arreglos a prendas, ocurre lo mismo. Si son gratuitos habitualmente pero se cobran en rebajas, el establecimiento deberá advertirlo.
- Las devoluciones de productos defectuosos con garantía de seis meses o más, como aparatos eléctricos, herramientas y muebles, se realizan de la siguiente manera: si el comprador, aduciendo defectos de fabricación, los devuelve antes de transcurrida la garantía, será el vendedor quien deba demostrar que no son defectos de origen. Por el contrario, si los devuelve una vez finalizada la garantía, el cliente deberá probar que los defectos eran de fábrica.



RETORNO. El equipo afronta con ilusión el nuevo milenio.

El veteranos, dispuesto a luchar por el liderato

El Veteranos retoma hoy de nuevo el pulso a la liga de fútbol tras la larga pausa de las vacaciones de Navidad, esperando poder asaltar el liderato

ÁNGEL GINER

El Veteranos retoma de nuevo el pulso a la liga de fútbol. De hecho, hoy se reanuda la competición de Veteranos, tras una larga pausa.

JORNADA

Los partidos más atractivos para la jornada de esta tarde son los siguientes, Tortosa-La Cenia; Sant Jaume-Amposta, y los dos primeros clasificados, Jesus i Maria contra el Jesus Catalonia y por supuesto el Vinaròs-Corbera, que tendrá lugar en el Cervol, a las 4 de la tarde y el mis-

ter Faelo, dispondrá de la mayor parte de la plantilla.

La cita es para las tres de la tarde en el recinto local. El Vinaròs CF, ocupa la tercera plaza, a dos puntos del líder y a un punto del segundo clasificado, que lleva un partido de adelanto.

A FRANCIA

El Vinaròs CF, Veteranos, ha sido invitado a jugar un torneo en la ciudad francesa de Castenau-dary, el 1 y 3 de junio. Participarán, los equipos del Niza, Tolousse, Carcassonne, Burdeos, el local y el Vinaròs.

Hay que recordar que el pasado

sábado por la tarde se jugó en el campo Cervol un partido entre dos combinados de la localidad y la selección A, venció por 7-3 a B, que resultó distraído y que sirvió de buen entrenamiento para los Veteranos en el que participaron buen número de este equipo.

TERCERA PLAZA

El Vinaròs ocupa la tercera plaza, a dos puntos del Jesús i Maria y a uno del Jesús Catalonia.

El equipo dispone de casi toda la plantilla para poder afrontar los partidos previstos con total garantía de éxito.

Promociones Aguilera gana la Copa de Reyes

La población de Vinaròs acogió con gran éxito de participación la 4ª Copa de Reyes-Llangostí de Vinaròs, de fútbol sala. El Promociones Aguilera se impuso al Burriana por 8 a 5

JUAN FABREGA

La población de Vinaròs acogió con gran éxito de participación la 4ª Copa de Reyes-Llangostí de Vinaròs, de fútbol sala. En un interesante partido, el Promociones Aguilera se impuso al Burriana.

Promociones M. Aguilera-Llangostí: 8

Burriana ADL F.S.: 5

Después de un gran partido, el

Llangostí consiguió ganar su trofeo.

Partido muy disputado que se resolvió en los minutos finales después de un 5-5. El equipo del Llangostí jugaba por 4ª vez su trofeo, esta vez a partido único, contra el 4º Clasificado de 1ª B Valenciana. La primera parte fue muy igualada pero los burrianenses consiguieron llegar al final con ventaja de 2-3 en el marcador. Sólo empezar la segunda parte, en menos de 1 minuto, el Llangostí,

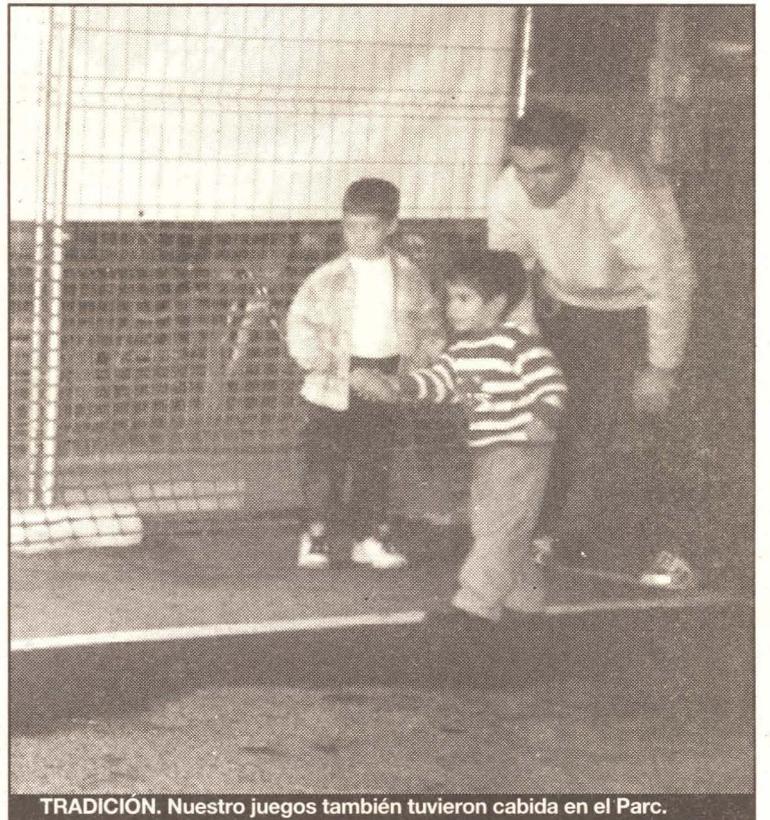
consiguió 2 goles seguidos, que después fueron contrarrestados por el Burriana, que se adelantó con 4-5, vino el empate, y en los minutos finales, después de 2 dobles penaltis y otro gol en contraataque el Llangostí consiguió la victoria merecida.

Este sábado a las 4:45 empieza la segunda fase de la Liga Territorial. El Llangostí juega en casa contra L'Alicora. Aficionado ven a ver el partido y disfrutará. Entrada gratis.



COMPARTIR. Padres e hijos comparten actividades en el Parc.

FOTO: ALCAZAR



TRADICIÓN. Nuestro juegos también tuvieron cabida en el Parc.

Diversión con el Parc de Nadal

Los niños vinarocenses disfrutaron con las actividades programadas para desarrollarlas en el Parc de Nadal organizado por el Patronat d'Esports.

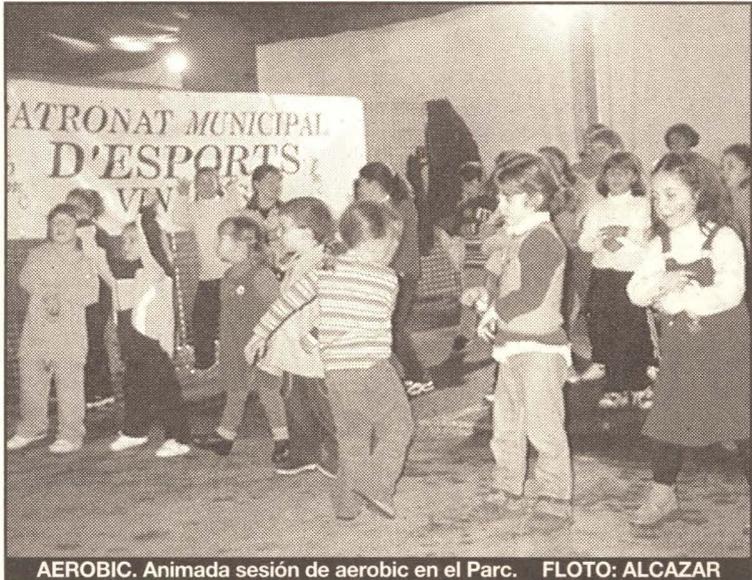
Este fin de semana, los más pequeños retoman la actividad deportiva volviendo al calendario previsto de competiciones contempladas para el 2001

REDACCIÓN



El Parc de Nadal fue, sin duda, una de las actividades más exitosas de las programadas para los niños. En él se dieron cita los jóvenes y mayores de Vinaròs para disfrutar de actos tanto deportivos como de ocio.

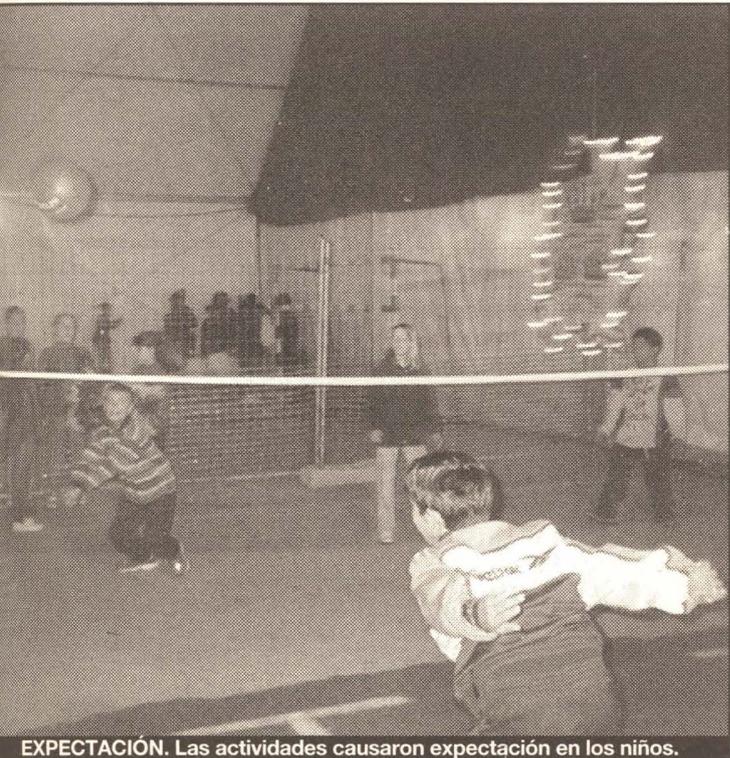
El Parc de Nadal, organizado también por el Patronat d'Esports de Vinaròs, se ha consolidado ya como un punto de referencia para las familias en Navidad. En las fotos se puede observar a los niños disfrutando.



AEROBIC. Animada sesión de aerobio en el Parc. FLOTO: ALCAZAR



PREMIOS. Las actividades fueron premiadas. FOTO: ALCAZAR



EXPECTACIÓN. Las actividades causaron expectación en los niños.

ACTIVITATS ESPORTIVES DEL CAP DE SETMANA

DÍA: DISSABTE, 13-01-2001				
HORA	ESPORT	CATEGORIA	ENCUNTRE	LLOC
09.30	JOCS ESPORTIUS			PAVELLÓ POLIESPORTIU
10.15	FUTBOL	1ª REG. INF.	VINARÒS CF - TONIN A	CAMP CERVOL
11.45	FUTBOL	1ª REG. Ñ CADET	VINARÒS CF - TONIN A	CAMP CERVOL
15.15	FUTBOL SALA	JUVENIL MASC.	PAVPRINT - L'ALCORA FS	PAVELLÓ POLIESPORTIU
15.30	FUTBOL	AUTON. ALEVÍ	VINARÒS CF B - BENIHORT A	CAMP CERVOL
16.45	FUTBOL SALA	SÈNIOR MASC.	PROM. M. AGUILERA - L'ALCORA FS	PAVELLÓ POLIESPORTIU
18.30	FUTBOL SALA	CADET MASC.	AUTOMON - ELECTRO HIPER EUROPA	PAVELLÓ POLIESPORTIU
20.00	HÀNBOL	SÈNIOR MASC.	HAND. VINARÒS - RIBERAL ALTA-ALZIRA B	PAVELLÓ POLIESPORTIU
DÍA: DIJUEVES, 14-01-2001				
10.30	FUTBOL	AUTON. BENJAMÍ	VINARÒS CF A - ALCALÀ	CAMP CERVOL
11.45	FUTBOL	AUTON. ALEVÍ	VINARÒS CF A - ALCALÀ	CAMP CERVOL
12.30	BÀSQUET	SÈNIOR FEMENÍ	RTE. PIRÀMIDE - CB BURRIANA	PAVELLÓ POLIESPORTIU
17.00	BÀSQUET	JÚNIOR FEMENÍ	G.I. VINARÒS - CB BURRIANA	PAVELLÓ POLIESPORTIU

Patrocina:

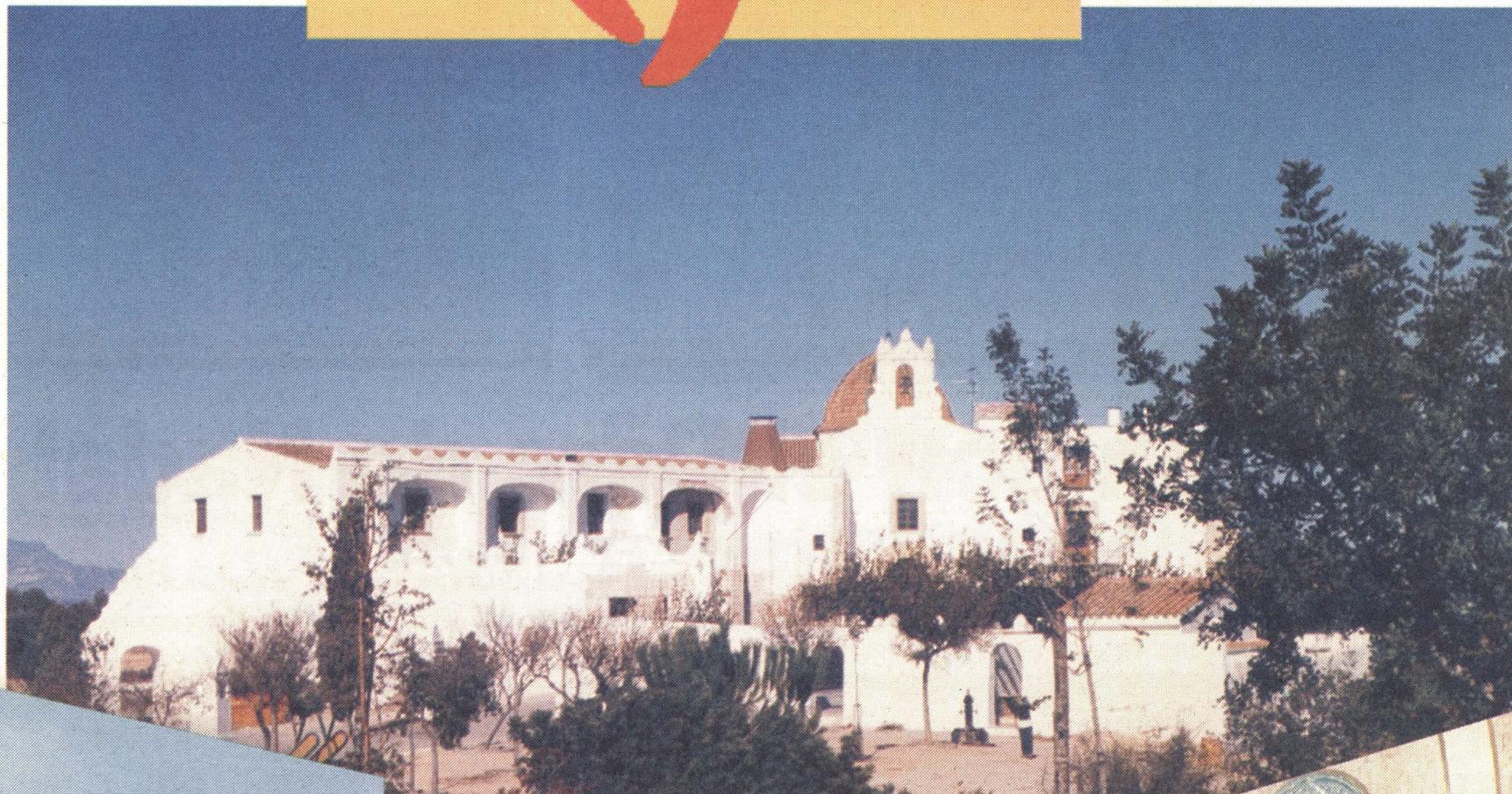


Col.labora:





**CAIXA
VINARÒS**



**CAIXA RURAL
VINARÒS**
desitja a tots els
vinarossencs
un bon dia de
Sant Antoni i
Sant Sebastià !



CAIXA RURAL VINARÒS

GRUP CAIXA RURAL